

## Fête du lac

Marjo rallume la foule détrempée /3 et 19

Sherbrooke **jeudi 12 juillet 2007** | 40 pages | 98e année nº121 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **70 ¢** taxes en sus Floride 2,25 $ www.cyberpresse.ca

# La Tribune



# LE CHUS VA RÉDUIRE SA LISTE D'ATTENTE À MAGOG

## Des orthopédistes pratiquent au bloc opératoire un jour par semaine

Grâce à une entente de partenariat, des orthopédistes du CHUS utilisent une fois par semaine le bloc opératoire de l'hôpital du Centre de santé et des sociaux Memphrémagog, moins congestionné qu'à Sherbrooke, afin de réduire la liste d'attente de chirurgie d'un jour. Une soixantaine de patients ont déjà été opérés depuis l'instauration de ce programme de collaboration entre les deux hôpitaux. Le CHUS prévoit traiter 200 patients de plus en un an. /4



## CENTRE MULTISPORT > C'est presque prêt

## FRANCIS CABREL > Ses fans l'aiment à mourir

IMACOM, JESSICA GARNEAU

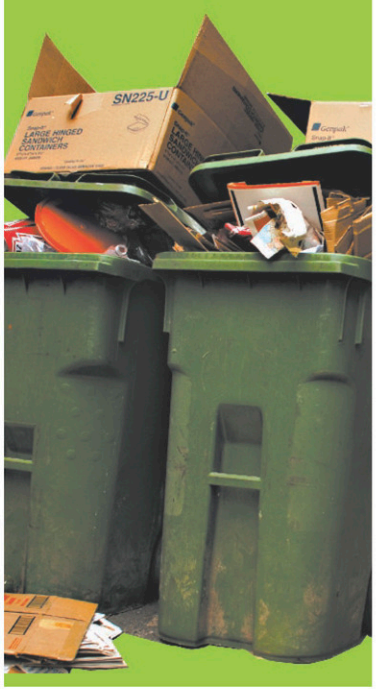
La construction du centre multisport Roland-Dussault, adjacent à l'aréna Eugène-Lalonde, va bon train et son ouverture aura lieu comme prévu en septembre. *La Tribune* a effectué une visite guidée des lieux, hier, en compagnie de Benoit Fontaine, directeur général du Centre multisport, Agathe Letendre, adjointe administrative, Daniel Quirion, du Service des sports de la Ville de Sherbrooke, et de l'architecte Jean Mailhot.

/36 et 37

## Écologie

Pas si verts, les Québécois

/2



Boutique western et amérindienne
Capteurs de rêves - chemises - mocassins - et plus
Bottes western Boulet!

BOUTIQUE DU CORDONNIER
175, rue Alexandre, Sherbrooke
(819) 346-4141
www.estrien.com/cordonnier
230032

La Tribune

**Présidente–éditrice** / Louise Boisvert

**INFORMATION**
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

**PUBLICITÉ**
Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

**FINANCES**
Directeur / Yvon Gauvin

**PRODUCTION ET INFORMATIQUE**
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

**ABONNEMENT ET TIRAGE**
Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

**ADRESSES ET NUMÉROS**
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

**PUBLICITÉ**: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466
1 800 567-6955

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Annonces classées | **25 à 29** |
| Arts et spectacles | **19 à 21** |
| Ça se passe chez nous | **31** |
| Chez nous | **32-33** |
| Décès | **29-30** |
| Économie | **22-24** |
| Horoscope | **26** |
| Loterie | **10** |
| Monde | **18** |
| Mots croisés | **26** |
| National | **14** |
| Opinions | **12** |
| Sports | **33 à 39** |

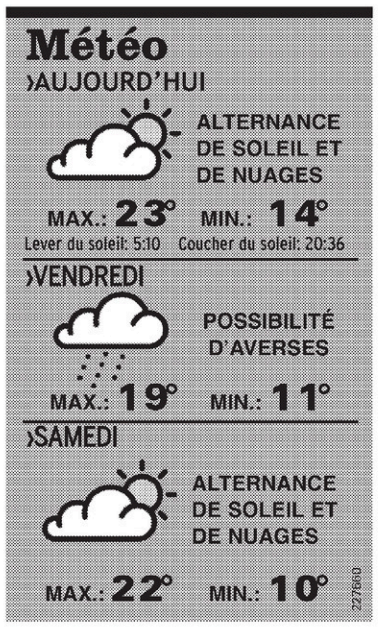

## Mon clin d'œil

**STÉPHANE LAPORTE**

« Heureusement que je suis trop snob pour regarder la télé. »

— un mangeur de foie gras

## Météo




# L'amiante s'attire un autre ennemi

## La Société canadienne du cancer prône le bannissement progressif

PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — La Société canadienne du cancer souhaite l'éradication des maladies liées à l'amiante.

L'organisme demande notamment au gouvernement fédéral d'adopter une stratégie globale sur l'amiante, incluant l'éventualité de l'élimination progressive de l'usage et de l'exportation de l'amiante.

La Société est d'avis que pour éliminer les maladies liées à l'amiante, il faut cesser toute exposition à cette substance.

Elle précise toutefois que l'élimination de cette substance doit se poursuivre sans négliger les personnes ayant déjà des problèmes à la suite d'une exposition à l'amiante et celles dont la subsistance dépend de l'industrie de l'amiante.

La Société rappelle que les Canadiens doivent être à l'abri de toute exposition à l'amiante près des mines et des usines, dans leurs collectivités, à la maison et au travail.

Elle soutient qu'un système canadien de surveillance doit être mis sur pied afin de suivre de près tous les cas de maladie liée à l'amiante ainsi qu'un registre public des immeubles contenant cette substance.

L'exposition à l'amiante est associée à un risque accru de cancer du poumon, du larynx et du tube digestif, ainsi que d'autres maladies.

Selon l'Organisation mondiale de la santé, environ 125 millions de travailleurs sont exposés à l'amiante dans le monde, et au moins 90 000 personnes meurent chaque année de maladies liées à la substance. Au Canada, 1097 décès en milieu de travail ont été enregistrés en 2005.




LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

**Les Québécois sont moins enclins à acheter des ampoules fluocompactes que les citoyens des autres provinces, même si elles consomment beaucoup moins d'énergie que les ampoules traditionnelles.**

# Pas si verts, les Québécois

**FRANÇOIS CARDINAL**

**MONTRÉAL** — Les ménages québécois ont beau se dire sensibles au sort de la planète lorsqu'ils répondent aux sondages, les statistiques brossent un portrait moins idyllique de la réalité. Que ce soit leur utilisation immodérée de l'énergie, leur faible taux de récupération des déchets de table ou les distances qu'ils parcourent en auto, ils peinent à concilier actions et principes.

Voilà ce qui ressort de l'Enquête sur les ménages et l'environnement publiée hier par Statistique Canada, un rapport annuel qui traite d'une foule de sujets comme la consommation d'énergie, le compostage et le transport.

On note ainsi que les priorités et les préoccupations des Canadiens relativement à l'environnement ont évolué positivement au cours de la dernière décennie, mais que des pratiques néfastes, telle la consommation élevée d'énergie et de carburant, se perpétuent.

Les valeurs environnementales, conclut-on, entrent en contradiction avec «l'usage du temps libre, le confort et les raisons pratiques».

Au Québec, cela se manifeste de différentes façons. Dans le transport, par exemple, la province se distingue en étant, avec l'Ontario, l'endroit où les navetteurs parcourent les distances les plus longues pour se rendre au travail.

### 20 km et plus pour aller travailler

«C'est dans ces provinces que la proportion de la population qui parcourait plus de 20 kilomètres en voiture pour se rendre au travail était la plus importante et que la proportion de la population qui parcourait 5 kilomètres ou moins en voiture pour s'y rendre était la plus faible», notent les analystes de Statistique Canada.

Autre point négatif pour le Québec les citoyens d'ici sont moins enclins à acheter des ampoules fluocompactes que ceux des autres provinces, même si elles consomment beaucoup moins d'énergie que les ampoules traditionnelles. Entre 1994 et 2006, la part des ménages canadiens possédant au moins une ampoule de ce type est passée de 19% à 59%. La Colombie-Britannique est championne (65% des ménages en ont au moins une) et le Québec, dernier (à peine 50% en possèdent).

La province traîne aussi la patte en ce qui a trait aux thermostats programmables, autre produit qui permet une réduction de la demande énergétique. Si la proportion de ménages canadiens disposant d'un tel appareil a grimpé de 16% à 42% entre 1994 et 2006, elle est passée au Québec de 10% à 35% sur la même période.

Et tout cela, soulignons-le, se fait dans un contexte où les Québécois voient leurs besoins énergétiques croître année après année.

Par ailleurs, Statistique Canada révèle le peu d'enthousiasme du Québec pour le compostage, c'est-à-dire la récupération des déchets de tables organiques pour une éventuelle décomposition. La province se trouve tout en bas de la liste, puisque seulement 13% des ménages québécois compostent, comparativement à une moyenne nationale deux fois plus importante, soit 27%.

Les provinces des Maritimes tirent certainement cette moyenne vers le haut, car l'Île-du-Prince-Édouard (91% des ménages compostent) et la Nouvelle-Écosse (69%) ont élaboré des politiques interdisant l'enfouissement des matières organiques et ont organisé des collectes municipales des déchets putrescibles. *(La Presse)*

# L'ampoule fluocompacte moins populaire au Québec

**FRANÇOIS CARDINAL**

**MONTRÉAL** — Véritable symbole du virage vert de la société, l'ampoule fluocompacte gagne tranquillement en popularité au Canada... mais beaucoup moins au Québec, où l'hydroélectricité semble nous jouer des tours.

Au pays, le taux de possession de ces ampoules peu énergivores a explosé ces dernières années, passant de 19% à 59% entre 1994 et 2006. La Colombie-Britannique et l'Ontario sont les deux provinces les plus éprises de ce type d'éclairage, avec des taux de 65% et 64% respectivement.

Le Québec est la dernière des provinces seulement 50% des ménages avaient en leur possession au moins une ampoule fluocompacte en 2006. Il s'agit néanmoins d'un bond en avant puisque 12 ans plus tôt, environ 15% des ménages possédaient une telle ampoule.

Or si le Québec était un pays, il serait par habitant le troisième pays énergivore au monde après les États-Unis et le Canada, toute source d'énergie confondue... Si l'on se concentre uniquement sur l'électricité, les chiffres ne sont pas plus réjouissants la demande ne cesse d'augmenter année après année, malgré l'existence des programmes d'efficacité énergétique.

Selon Hydro-Québec, la consommation moyenne par abonnement a bondi de 4% depuis 1994, de 5,6% depuis 1998.

«Le Québec est en retard comparativement aux autres provinces pour plusieurs raisons, note François Boulanger, coordonnateur du programme efficacité énergétique chez Équiterre. La plus importante est certainement que la province se fie beaucoup à l'hydroélectricité, une source d'énergie qui émet peu de gaz à effet de serre.»

Autre raison les provinces canadiennes ont mis de l'avant d'ambitieux programmes de distribution d'ampoules fluocompactes ces dernières années, mais pas le Québec. Certes, Hydro-Québec offre des rabais postaux, mais la complexité du système rend l'offre peu intéressante pour le consommateur. *(La Presse)*,

# Un mercredi pluvieux... qui fait des heureux!

**ROXANNE MERCIER**
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Dame Nature n'a vraiment pas voulu collaborer avec la Fête du lac des Nations hier. La fine pluie qui avait débuté tôt en soirée s'est transformée en véritable tempête vers 20 h. Le scénario ressemble étrangement au mercredi de 2006 où l'événement avait également goûté aux caprices de la météo.

Les quelques 10 000 visiteurs en ont toutefois eu pour leur argent avec les performances musicales déchaînées de Pavlo, d'Ariane Moffat et de Marjo.

Pour Monique Salesina qui a acheté son laissez-passer hebdomadaire, pas question de manquer une seule journée: «Ariane a donné tout un show! On aurait quand même aimé avoir une toile pour nous protéger de l'averse.»

**Les pièces pyrotechniques choisies correspondaient parfaitement aux différents rythmes de la musique.**

Cristina Castro, elle, a profité de l'abri que lui procurait le chapiteau de la scène Bistro SAQ pour se laisser emporter par les airs de Pavlo. «C'est une musique pleine de vie. Je viens toujours voir les spectacles ici parce qu'on présente des artistes de tous les pays.»

Bref, malgré le mauvais temps, les visiteurs présents ont eu bien du plaisir. La bonne humeur qui régnait dans le parc n'était toutefois rien à comparer la joie du public lorsqu'il a vu les premières pièces pyrotechniques illuminées le ciel de Sherbrooke.

### Des feux hollywoodiens

La firme Archangel Fireworks du Manitoba a épaté la foule de spectateurs (plus nombreuse qu'aux spectacles) armés de parapluies et vêtus d'imperméables qui a patiemment attendu les feux d'artifice sous la pluie. Le spectacle qui lui a été offert valait le détour avec sa trame sonore digne des films de guerre hollywoodiens. Les pièces pyrotechniques choisies correspondaient parfaitement aux différents rythmes de la musique qui transportait littéralement le public dans une histoire au thème tragique.

Parmi les feux utilisés, notons la présence remarquée de pièces qui volaient au ras de l'eau ou encore des bombes dorées qui empruntent le mouvement de la pieuvre.

La firme, qui en était à sa première présence à la Fête du lac (tout comme la firme de mardi, d'ailleurs), a éprouvé un problème technique vers la fin de sa présentation alors que le ciel est resté noir pendant plusieurs minutes avant la finale, probablement en raison de l'importante quantité de pluie tombée au cours de la journée.

### Au programme ce soir

Le soleil devrait être de retour aujourd'hui pour la présentation du spectacle de Patrick Watson à 20 h et de Tom Cochrane à 22 h 30, tous deux sur la scène Molson Dry.

La scène Loto-Québec accueillera Buntin Neil, un pilier de la scène reggae montréalaise, accompagné du groupe Inus Aso dès 18 h.

À 20 h, puis à 22 h 30, le jeune groupe La loi des cactus fera danser la foule sous le chapiteau Bistro SAQ avec des airs festifs empruntés au reggae, au ska et à la tradition latine.

La troisième firme à illuminer le ciel sherbrookois pour la compétition des Grands Feux est l'entreprise estrienne FAE Pyrotechnie, qui cumule 20 ans d'expérience dans le domaine et qui tentera de séduire les juges et le public dès 22 h.

Il est à noter que le site de la Fête du lac est accessible aujourd'hui et pour le reste de la semaine dès midi. Les terrains détrempés et boueux d'hier devraient s'assécher au courant de la matinée pour permettre un accès sécuritaire et confortable aux visiteurs.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**Les parapluies deviennent des incontournables du décor du mercredi à la Fête du lac des Nations, mais n'ont rien caché des grandioses feux d'artifice, qui ont été très appréciés du public.**



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**Les curieux qui vont faire un tour sur l'allée des artisans découvrent de nombreuses surprises... à l'abri de la pluie!**

# Une allée qui recèle de nombreux secrets

**SHERBROOKE** — En de pareilles conditions, les visiteurs qui se rendent au parc Jacques-Cartier peuvent en profiter pour effectuer quelques emplettes en se promenant sur l'allée des artisans. Ce coin parfois méconnu du public cache 28 artisans aux talents multiples qui sont à découvrir.

En circulant parmi les stands de toile blanche, les curieux trouveront différents produits qui sortent de l'ordinaire. Chez WishBuds, Sonia Benoît présente un grand choix de cartes de souhaits et de signets... à planter! « Les semences sont intégrées au papier ce qui permet de donner une deuxième vie au produit qui devient une fleur lorsqu'on le met en terre», explique la conceptrice qui profite de sa première expérience à la Fête du lac pour faire connaître son entreprise.

Un peu plus loin, Roger Massé et Pauline Nadeau proposent au public des produits faits à base d'huile d'émeu. «Ça fait 8 ans qu'on vient ici. On a commencé avec un petit kiosque installé dans la boue, puis on a monté les échelons!», s'exclame M. Massé.

Selon ce dernier, les affaires seraient moins bonnes depuis deux ans. «C'est à cause du nombre de festivals. Il y a trop d'événements pour que les gens achètent à chaque fois.»

D'autres artisans croient également que ce genre de fête n'est pas propice à la vente, mais sert plutôt à établir des contacts. Andi Rachman vend des produits importés de l'Inde et se promène de foire en festival pour rencontrer des clients potentiels.

«Je viens ici parce que j'aime Sherbrooke. Mon but n'est pas de faire le plus de profit possible durant les six jours, mais plutôt de parler avec les gens et puis leur laisser ma carte d'affaires pour qu'on garde contact.»

— Roxanne Mercier

# Coup de pouce à Magog des orthopédistes du CHUS

**FRANÇOIS GOUGEON**
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE —** En utilisant les ressources disponibles à l'hôpital du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Memphrémagog, le CHUS va pouvoir réduire «sensiblement» sa liste d'attente de chirurgie d'un jour en orthopédie.

C'est le sens de cette «première en Estrie sinon au Québec», qui a été chaudement applaudie hier par les autorités des deux établissements de santé.

Ainsi, comme l'ont signalé le chef du service d'orthopédie du CHUS, Dr Nicolas Patenaude et le directeur des services professionnels (DSP) du CSSS Memphrémagog, Dr Mario Wilhelmy, on se trouve à joindre l'utile à l'agréable et ce, dans «un parfait climat de partenariat».

La collaboration de tous les gens concernés des deux hôpitaux permet aux orthopédistes du CHUS, où les salles opératoires sont congestionnées, d'aller pratiquer à Magog, qui a de la disponibilité au bloc opératoire, de son anesthésiste et des infirmières le vendredi. Autrement dit, c'est l'extension du CHUS à Magog un jour par semaine.

> **« Cela soulagera grandement notre liste d'attente qui est d'environ 450 et avec un délai pouvant aller jusqu'à deux ans et demi »**

«Bien sûr, les patients sont libres ou non d'accepter. Mais le système est en marche depuis mars dernier et déjà, 60 patients ont ainsi été opérés pour une chirurgie d'un jour. En une année, on pense pouvoir ainsi traiter 200 patients. Cela soulagera grandement notre liste d'attente (d'orthopédie en chirurgie d'un jour) qui est d'environ 450 et avec un délai pouvant aller jusqu'à deux ans et demi», a expliqué tout sourire Dr Patenaude. On parle ici de chirurgies électives non urgentes, comme le traitement de déchirures du ménisque par arthroscopie.

«Tant mieux et on est bien heureux si grâce à notre personnel et à notre plateau technique, cela peut désengorger le CHUS et lui permettre de se concentrer dans les spécialités pointues», a rajouté tout aussi fier de son bon coup Dr Wilhelmy.

Aussi, ce premier pas pourrait en amener d'autres, comme en ORL, en plastie ou en ophtalmologie, toujours pour des interventions en chirurgie d'un jour.

Chose certaine, les deux patronnes des hôpitaux concernés avaient de quoi se réjouir. «Cette volonté et cette ingéniosité réciproques contribuent à rencontrer les objectifs ministériels en matière de meilleure accessibilité en chirurgie. C'est toute la population estrienne qui en bénéficie», a noté la directrice générale du CSSS Memphrémagog, Monique Corbeil.

«Ça démontre que quand on parle de partenariat dans la région, c'est pas juste des mots mais des actions concrètes», a renchéri sa vis-à-vis du CHUS, Patricia Gauthier.

D'ailleurs, d'autres ententes de partenariat existent déjà entre les deux établissements: centre satellite en hémodialyse, en matière de cardiologie, infections nosocomiales et médecine interne, entre autres.




IMACOM, JESSICA GARNEAU

**L'entente en vigueur entre le CHUS et le CSSS de Memphrémagog, une «première en Estrie sinon au Québec», a été chaudement applaudie hier par les autorités des deux établissements de santé, dont la directrice générale du CHUS, Patricia Gauthier, le chef des services orthopédiques au CHUS, Nicolas Patenaude, ls directrice générale du CSSSM, Monique Corbeil, et le directeur des services professionnels au CSSSM, Mario Wilhelmy.**

## EN GYNÉCOLOGIE ET OBSTÉTRIQUE

# Le CSSS du Granit accroît ses services

**ALBERT BÉRUBÉ**
albert.berube@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE —** Le Centre de santé et services sociaux (CSSS) du Granit accroît les services de gynécologie obstétrique à Lac-Mégantic, en vertu d'une entente avec le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

Le CSSS du Granit à Lac-Mégantic est déjà le seul des sept CSSS de la région où on pratique des accouchements. En vertu de l'entente approuvée le 28 juin par le conseil d'administration du CHUS, cinq jours par mois de services de gynécologie obstétrique seront dispensés sur place par l'un des douze gynécologues du CHUS.

«On y fera des consultations pour des cas particuliers de grossesse, on fera des échographies, des chirurgies d'un jour, ou encore des colposcopies», souligne la Dre Odette Pinsonneault, chef médicale par intérim du département de gynécologie obstétrique du CHUS.

«La collaboration n'est pas nouvelle», note la gynécologue, mais elle est accrue. Auparavant, une seule journée par mois était assurée sur place par les gynécologues du CHUS. «Quelques gynécologues se sont ajoutés ces dernières années», note-t-elle.

> **« De 2001 à 2007, nous sommes passés d'un taux de 23 % à 74 % des accouchements des mères du territoire »**

Les futures mères des 20 municipalités du territoire du Granit reçoivent leur suivi normal par des médecins généralistes qui procèdent aux accouchements, et les chirurgiens assurent les césariennes. Les gynécologues du CHUS constituent un appoint.

Le nombre d'accouchements pratiqués à Lac-Mégantic a augmenté considérablement ces dernières années, fait observer François Therrien, directeur général du CSSS du Granit.

«De 2001 à 2007, nous sommes passés d'un taux de 23 % à 74 % des accouchements des mères du territoire», souligne-t-il. Du 1er avril 2006 au 31 mars 2007, 167 des 227 accouchements des mères du territoire ont eu lieu à Lac-Mégantic; en 2000-2001, seulement 49 accouchements sur 212 avaient été pratiqués à Lac-Mégantic. Le CHUS ne fait plus que 13 % des accouchements des mères du Granit, les autres étant pratiqués soit à Thetford Mines ou à Saint-Georges-de-Beauce, ou parfois à Québec.

Outre les 167 accouchements pratiqués en 2006-2007 à Lac-Mégantic, 2714 ont été pratiqués par des médecins au CHUS à Sherbrooke, et 200 autres l'ont été par des sages-femmes. De ces 200 accouchements, 112 ont eu lieu au Centre de maternité, rue Murray, 49 ont eu lieu au CHUS, et 39 ont eu lieu à la maison.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**En entrant au CHUS de Fleurimont dorénavant, on va s'imaginer un instant en plein Paris... mais avec une densité de circulation moins folle.**

# Un petit air de Paris devant le CHUS

## L'accès à l'hôpital se fait désormais par un carrefour giratoire

**FRANÇOIS GOUGEON**
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le nouvel accès au CHUS de Fleurimont via la rue James-Quintin a un petit air de Paris: il faut passer par un carrefour giratoire que les Estriens ont peu l'habitude de voir ici.

Depuis ce matin, c'est par cet aménagement en rond à deux voies que les usagers de l'hôpital transitent. Et ça ne donne pas accès qu'au stationnement du CHUS mais à trois autres sorties possibles: un futur développement immobilier, la buanderie régionale dont la construction vient de débuter et le nouveau parc biomédical à l'angle de la route 216 et de l'autoroute 610.

Hier, des représentants du CHUS, de la Ville de Sherbrooke, de Transports-Québec et du Service de police de Sherbrooke (SPS) avaient convié la presse à cet endroit. Et ce n'était pas juste pour visiter ce qui se veut une première en Estrie selon la Ville de Sherbrooke (le seul autre vrai carrefour giratoire se trouve dans le développement Cité jardin mais est très modeste) et qui du reste présente plus de charme que la traditionnelle intersection avec feux de circulation. La rencontre se voulait davantage une occasion d'insister sur la prudence et la sécurité aux abords de ce carrefour giratoire.

> « La mise en service de la nouvelle entrée va décongestionner le secteur »

«C'est sûr que c'est nouveau et qu'il y aura une période d'adaptation. Mais comme le débit va être plutôt faible au début, les gens vont s'y habituer graduellement. Et je suis sûr que ça va très bien se passer. Chose certaine, ce carrefour giratoire est très bien conçu. Ce n'est pas du tout improvisé», a émis en substance l'ingénieur Marcel Blais, de la Ville de Sherbrooke.

«Pour s'assurer que tout se passera bien et que les gens respecteront la signalisation, dont la limite de vitesse fixée à 25 km/h, nos policiers seront présents dans les premiers temps. On va y distribuer un dépliant d'information sur les consignes à suivre dans un carrefour giratoire », a précisé la porte-parole du SPS, Maryse Boulanger.

### La topographie le permet

Ce type d'aménagement a été préféré au mode traditionnel, car la topographie et l'espace requis s'y prêtent. Son coût d'environ 450 000 $ est près du double d'une intersection traditionnelle mais M. Blais y voit une économie et de nets avantages à longu terme. «Les feux de circulation ont une vie limitée et ça consomme de l'électricité. Avec un carrefour giratoire, la circulation est plus fluide, les automobiles polluent moins (car ils n'arrêtent pas à des feux de circulation) et ça réduit le nombre et la gravité des accidents», a aussi dit l'ingénieur à propos de l'aménagement qui comporte aussi traverses à piétons et piste cyclable.

Pour Alain Marchand, du CHUS, ce sera également une grande amélioration, avec un «look» plus agréable grâce à l'aménagement paysager au sein du carrefour. Et quant à l'accès avec le carrefour giratoire ça ne l'inquiète pas: pour aller au CHUS, c'est relativement en ligne droite.

«La mise en service de la nouvelle entrée va décongestionner le secteur, a souligné M. Marchand. Alors que l'entrée actuelle continuera de desservir le personnel au CHUS et de la faculté de médecine et des sciences de la santé de Sherbrooke, cette entrée-ci (par James-Quintin) sera utilisée par la clientèle, les visiteurs, les ambulances et le transport en commun. Toute la signalisation en conséquence sera en place dans les prochaines semaines.»

# Prudence et vigilance durant les travaux

**SHERBROOKE** — Prudence et vigilance continuent d'être de mise aux abords du CHUS de Fleurimont, où la circulation reste difficile en raison des travaux d'élargissement de la route 216 à cet endroit.

C'est ce que rappelle la direction de l'Estrie de Transports-Québec, qui précise que ces travaux se poursuivront tout l'été, sur le tronçon allant de la nouvelle rue James-Quintin à l'entrée des employés du CHUS.

Aussi, comme l'entrepreneur doit fermer des voies, les automobilistes venant de Stoke doivent faire le détour par le chemin Duplessis et la rue Brûlotte pour avoir accès à la 13ième Avenue nord, à moins d'aller au CHUS. À ce moment, ils pourront emprunter l'entrée actuelle de l'hôpital.

Pour la durée des travaux, la route 216 sera donc accessible sur ce tronçon uniquement aux véhicules venant de Sherbrooke. Deux voies leur seront réservées en direction de Stoke. Pour les patients et visiteurs se dirigeant alors vers le CHUS de Fleurimont, il y aura deux voies de virage à gauche pour la nouvelle rue James-Quintin et de là, au stationnement de l'hôpital.

— François Gougeon

# La police épingle deux suspect pour un vol de motoquads chez Motos Thibault

**CLAUDE PLANTE**
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Deux jeunes hommes devront répondre d'accusations en rapport à un vol de motoquads (VTT) survenu au commerce sherbrookois Motos Thibault, tard mardi soir.

Vers 23 h, les policiers du Service de police de Sherbrooke ont été appelés à se rendre au 3750 de la rue Blanc-Côteau, près de l'intersection de la rue King Ouest et de l'autoroute 410.

Sur place, on constate une introduction par effraction et le vol de deux motoquads d'occasion d'une valeur totale d'environ 8000 $. Du côté du SPS, on ne veut pas dévoiler la manière dont les voleurs s'y sont pris pour pénétrer à l'intérieur afin de ne pas dévoiler des éléments d'enquête.

Toutefois, deux jeunes hommes sont localisés sur des motos à quatre roues près du bâtiment abritant les stations de télévision TQS et Radio-Canada, au coin de la rue De Portland et du boulevard Industriel.

Ils sont pris en chasse, mais les policiers perdent leurs traces. Cependant, quelques minutes plus tard, on repère un taxi dans lequel deux jeunes hommes prennent place. Les policiers font signe au chauffeur de s'arrêter.

Les deux passagers en profitent pour sortir du véhicule et prendre la fuite. On cerne le secteur. Les deux suspects sont finalement retrouvés dans un conteneur à déchets dans le parc industriel.

On a aussi retrouvé une motoquad, mais une enquête a été entreprise afin de retrouver l'autre véhicule hors route.

Les deux individus, âgés de 18 et 16 ans, ont été accusés d'introduction par effraction et de vol de véhicule. L'un des deux portait sur lui un peu de cannabis. Il est donc accusé en plus de possession de drogue.

## CYANOBACTÉRIES AU DOMAINE FOREST

# L'avis de non consommation de l'eau levé

**MARIANNE DANDURAND**
Marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SAINT-DENIS-DE-BROMPTON** — Le processus d'alerte aux cyanobactéries recule d'un cran pour la première fois de la saison: l'avis de non consommation d'eau émis pour le réseau d'aqueduc du domaine Forest à Saint-Denis-de-Brompton, qui puise son eau dans le lac Brompton, a été levé hier.

Dès aujourd'hui, les villégiateurs qui sont desservis par ce réseau peuvent recommencer à boire l'eau en toute tranquillité. L'interdiction aura été maintenue un peu moins d'un mois.

«Pour qu'un avis soit levé, le secteur où l'eau est puisé doit être échantillonné deux fois par semaine, durant deux semaines», avec un résultat négatif, explique Daniel Messier, du ministère du Développement durable et des Parcs, qui était très heureux de commenter «la première bonne nouvelle de la semaine».

Les coûts reliés à ces échantillonnages ont été défrayés par la municipalité. Des frais qui s'élèvent à environ 1000 $ par semaine, et qui pourraient être remboursés via le nouveau plan d'action du gouvernement.

Des échantillons qui devront aussi continuer à être prélevés tant que des fleurs d'eau seront observées sur le lac, et que les mises en garde seront maintenues. «Si un nouvel échantillon est positif, un nouvel avis de non consommation sera émis», confirme M. Messier.

Si elles ne sont plus à l'embouchure de la prise d'eau de l'aqueduc qui dessert le domaine Fraser, les algues bleues ne sont pas disparues pour autant. Quand on lui demande où elles sont passées, M. Messier est bien embêté. «On ne peut que spéculer là-dessus. C'est sûr qu'elles se déplacent, avec le courant. Peut-être qu'il n'y en avait pas beaucoup à cet endroit.

La municipalité continue d'échantillonner, mais aussi à s'interroger. «Nous allons faire des suivis avec le ministère pour clarifier la façon dont tout ça s'est passé, indique Mike Doyle, maire de Saint-Denis-de-Brompton. Au moins, tout ça nous servira dans le futur, pour structurer les réseaux de communications entre le ministère et nos citoyens.»

Branchés au même lac, les réseaux d'aqueduc du domaine Blais et de la plage MacKenzie, sont toujours sous le coup d'un avis de non consommation. «Au domaine Blais, ils ne buvaient pas l'eau de toute façon, alors ils ne font pas d'échantillonnage. Ils ont peut-être décidé la même chose à la plage MacKenzie.» M. Messier rappelle aussi que les résidants qui puisent leur eau directement dans le lac doivent toujours s'abstenir de la consommer, puisque la qualité de l'eau à l'endroit où ils la puisent n'est pas connue.

Un seul autre lac estrien est visé par un avis de non consommation d'eau, soit le lac Memphrémagog. Les réseaux d'aqueduc de Potton-secteur Owl's Head et de Saint-Benoît-du-Lac sont toujours marqués par l'alerte bleue.

### Avis au Petit lac Lambton

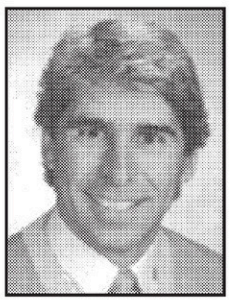
Se réjouissant de cette «excellente» nouvelle, le MDDEP cependant dû en annoncer une autre, cette fois mauvaise. Un septième plan d'eau s'est ajouté à liste des étendues estriennes affectées par les cyanobactéries. Il s'agit du Petit lac Lambton, situé dans la municipalité du même nom. Le territoire de Lambton est déjà affecté par la présence d'algues bleues au Grand lac Saint-François.

Les citoyens qui puisent leur eau directement dans ce lac sont donc invités à en cesser l'utilisation pour la consommation. L'eau peut être utilisée pour l'hygiène personnelle, sauf si de l'écume est présente à proximité de la prise d'eau.

Ce plan d'eau fait sa première entrée sur la liste noire des lacs touchés par les algues bleues, y côtoyant le Grand lac Saint-François, le lac Magog, le lac Memphrémagog, le lac Brompton, le Petit lac Saint-François et la rivière Magog.

La denturologie, c'est notre passion.

Bien vous informer, notre mission.



Les bases molles

Le regarnissage avec l'acrylique permet de prolonger la durée et le confort des prothèses dentaires. Il existe toutefois un autre matériel qui en améliore le confort et la stabilité: le silicone et le polysiloxane, souvent appelés base molle.

La base molle a la propriété de rester souple et d'adhérer à l'intérieur d'une prothèse sans changer l'apparence extérieure. Le denturologiste Marcel Lavigne peut l'ajouter à une prothèse déjà existante ou lors de sa confection.

Par sa souplesse, la base molle permet de recouvrir directement les gencives pour minimiser la pression due aux forces de mastication. Elle permet de mouler des gencives hypersensibles, donne la sensation d'un coussin, augmente l'adhérence des prothèses, redonne la possibilité de mastiquer des aliments plus durs et permet même dans certains cas d'éviter la chirurgie.

Marcel Lavigne D.D. l'utilise surtout sur des gencives sévèrement atrophiées et des crêtes aiguës avec des pointes osseuses.

Malgré certaines exigences pour son entretien, la base molle demeure donc une solution avantageuse pour redécouvrir les plaisirs de la table.

*Notez que la chronique de Marcel Lavigne D.D. sera de retour à partir de septembre.*

MARCEL LAVIGNE
d.d.
DENTUROLOGISTE
Place Andrew Paton
85, rue Belvédère Nord,
Suite 1
Place Paton
(819) 569-3368

229450




## CONFORMITÉ DE LA MACHINERIE

# La responsabilité des entreprises, dit la CSST

**CLAUDE PLANTE**
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Même si la Commission de santé et de sécurité au travail (CSST) inspecte une machine, l'entreprise a le devoir de la rendre conforme et de voir au maintien de son bon état de marche.

À la suite de la publication des articles sur le rapport de la CSST concernant un accident survenu en juin 2006 dans les installations de la compagnie PPD de Sherbrooke, l'organisme veut préciser certains faits.

En 2005, lors d'une visite chez PPD, des inspecteurs de la CSST ont vérifié une centaine de machines et ont émis 41 avis de correction, indique-t-on.

La presse impliquée dans l'accident a été inspectée et un interrupteur brisé a d'ailleurs dû être remplacé par un neuf. Cependant, il faut mentionner que la CSST ne certifie pas la conformité des machines par la suite et qu'il appartient aux employeurs de recourir aux services d'ingénieurs en cette matière.

Rappelons que la compagnie soutient que quelques mois avant l'accident, la CSST avait jugé la presse en question conforme.

Par ailleurs, le jour de l'accident, le travailleur n'a pas retiré le garde protecteur pour accélérer la production. Il l'a plutôt ouvert comme il était nécessaire de le faire pour débourrer la presse.

Cette opération était fréquente et les interrupteurs de position faisaient en sorte que la presse arrêtait de fonctionner dès l'ouverture du garde protecteur. C'est donc la raison pour laquelle il croyait pouvoir y introduire sa main en sécurité.

Cependant, le jour de l'accident, la presse s'est remise en marche même si le protecteur était ouvert. Dans ce contexte, l'attitude du travailleur était irréprochable au moment de l'accident.

Rappelons que la compagnie a été blâmée par la CSST pour l'accident dans lequel Xavier Gagnon, alors âgé de 19 ans, a perdu une main.

# Steve Hurdle reprend sa liberté

**CLAUDE PLANTE**
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Ayant complété quatre mois de prison, Steve Hurdle est libre depuis lundi. Toutefois, la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) lui impose un suivi rigoureux.

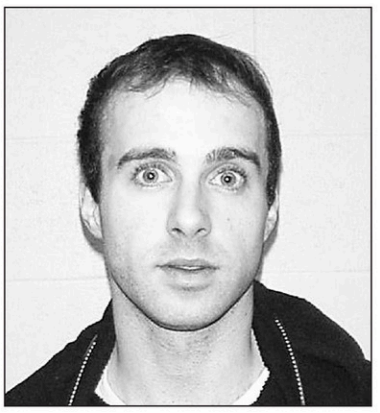
S'étant reconnu coupable d'avoir agressé sexuellement une fillette de trois ans au Dollorama du Carrefour de l'Estrie en février 2005, Steve Hurdle avait été condamné à 56 mois de prison, le 19 avril dernier. De plus, son nom apparaît à la liste des délinquants à contrôler pour une période de sept années.

Étant donné qu'il était détenu depuis le 20 février 2005, soit deux ans et quatre mois qui équivalent à 52 mois, Steve Hurdle pouvait donc être libéré après quatre mois.

Hurdle doit demeurer dans une maison de transition. Il doit y être tous les soirs, indique le document de la CNLC.

«Il est assigné à résidence», note Jean-Yves Roy, responsable des relations avec les médias pour le Service correctionnel du Canada. «Pour les sept prochaines années, il est sous une ordonnance de surveillance de longue durée», ce qui équivaut à une liberté surveillée.

Steve Hurdle ne peut se trouver en présence d'une personne d'âge mineur sans être accompagné d'un adulte responsable. Hurdle



LA TRIBUNE, ARCHIVES

**Steve Hurdle**

doit l'informer de sa condition de délinquant sexuel. Steve Hurdle est le père d'une fillette.

La CNLC considère qu'il représente toujours «un risque élevé en semblable matière».

De plus, ses conditions de remises en liberté lui imposent de compléter un traitement pour ses problèmes de déviance sexuelle. Il doit aussi suivre le traitement prescrit par son psychiatre.

Hurdle doit informer son agent de libération conditionnelle de toute relation affective.

Après s'être fait refuser son plaidoyer de culpabilité l'automne dernier, car il ne reconnaissait pas les faits, Hurdle a coupé court à son procès, le 19 avril au matin, en admettant finalement les gestes qui lui étaient reprochés.

Il a répondu à l'affirmative à la question du juge Pierre Bachand de la Cour du Québec qui lui a demandé s'il reconnaissait le fait d'avoir mis son pénis dans la bouche de sa jeune victime et d'avoir éjaculé dans sa bouche et sur son manteau le 14 février 2005.

Rappelons que la petite victime de Steve Hurdle avait échappé à la surveillance de sa mère lorsque le pédophile l'a agressée sexuellement dans la rangée 9 du commerce du Carrefour de l'Estrie. L'accusé n'avait jamais avoué jusqu'à ce jour ce que la fillette avait exprimé à sa mère soit que cet homme «avait mis dans sa bouche ce que son frère avait dans ses pantalons et qui pue».

## PROCÈS CYR

# Le jury ne s'entend pas

**JÉRÔME GAUDREAU**
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les membres du jury au procès Cyr ne réussissent toujours pas à s'entendre sur la décision qu'ils doivent rendre en ce qui concerne le sort de Martin Cyr, accusé du meurtre au second degré de Sylvain Pépin, survenu dans la nuit du 19 au 20 juillet 2006 à Asbestos. Hier au Palais de justice de Sherbrooke, le jury a donc informé le juge Martin Bureau de la situation.

Deux jours après le début de leur séquestration, un des jurés tient mordicus à sa vision de l'histoire. Il serait le seul à croire la version de Martin Cyr ou la version de la Couronne en ce qui concerne l'état mental de l'accusé lors des gestes posés.

La question que les membres du jury doivent se demander est la suivante: est-ce que Martin Cyr était dans un épisode de dissociation lors des événements?

Le juge Bureau aura donc une décision à prendre dans le cas où ils n'arrivent pas à un consensus. Soit qu'il les guidera davantage et leur laissera plus de temps pour en venir à un verdict unanime ou il sera dans l'obligation d'arrêter le processus pour ensuite recommencer un nouveau procès, avec un second jury.









# Menaces à l'endroit du maire de Bury

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**BURY** — Le maire de Bury, Marc Jacques Gosselin, subit régulièrement des méfaits sur sa résidence. La situation s'avère maintenant à ce point problématique et persistante que la Sûreté du Québec (SQ) sollicite l'aide de la population afin que cessent ces gestes d'intimidation à l'endroit du maire et de quelques-uns des conseillers de la municipalité.

«Depuis le 16 juin dernier, des oeufs ont été lancés sur la résidence du maire. Avec des tirs de pommes, trois fenêtres ont même été cassées. Certains conseillers ont également été la cible de méfaits durant la même période à leur domicile. L'enquête amorcée nous conduit vers des résidants bien précis de Bury», explique le directeur du poste de la SQ du Haut-Saint-François, le lieutenant Jocelyn Rose.

Les méfaits à l'endroit du premier magistrat ne remontent toutefois pas aux dernières semaines, puisque les gestes d'intimidation et de harcèlement ont débuté en juin 2006, lors du conflit qui opposait les pompiers volontaires à l'administration municipale.

«Il y avait eu une accalmie dans les derniers mois à la suite de l'arrestation d'une personne mineure résidante du village. Elle a été arrêtée pour des méfaits sur le bâtiment de l'hôtel de ville, en janvier dernier. Ce mineur a depuis été trouvé coupable et a reçu comme punition des travaux communautaires», souligne le lieutenant Rose.

Toute information peut être transmise de façon confidentielle au bureau des enquêtes de la Sûreté du Québec de Cookshire-Eaton au 819 875-3331.

«Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui pourront nous aider à faire cesser cette situation, car nous ne pourrons y arriver seuls», ajoute le policier.




LA TRIBUNE, MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

**C'est pour avoir arraché des fils téléphoniques à l'hôtel de ville de Bury qu'un mineur a été arrêté en janvier dernier. Si les méfaits dans la municipalité s'étaient calmés pendant les mois suivants, ils ont repris de plus belle depuis le 16 juin dernier alors que les maisons du maire Marc Jacques Gosselin et de la conseillère Nicole Fortier ont été la cible de plusieurs attaques.**

### Un maire «écoeuré»

Depuis plus d'un an maintenant, le maire de Bury n'a plus souvent eu l'esprit tranquille lorsqu'il se trouvait chez lui. À onze reprises au moins dans la dernière année, sa maison fut la cible de méfaits, sans compter les nombreuses fois où il s'est fait crier des injures, qu'on a klaxonné derrière lui pour le faire sursauter ou qu'on a fait des doigts d'honneur à son passage.

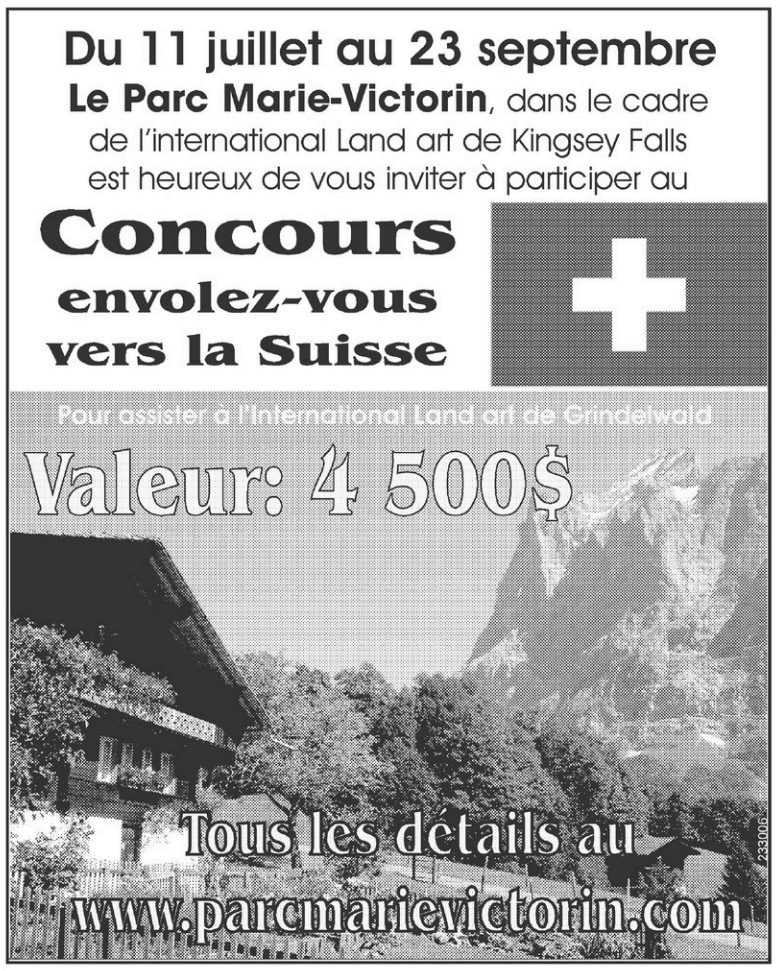
Découragé? Non, assure-t-il. «Je suis écoeuré de la situation, mais je crois encore que le travail social et communautaire que je fais à la mairie vaut tout ça, même si certaines personnes ne comprennent pas tout le travail qu'on fait pour le bien de la municipalité».

Il déplore également les gestes posés à l'endroit de la conseillère municipale Nicole Fortier. Dans la nuit qui a suivi la populaire fête du Canada à Bury, sa maison a été aspergée d'excréments humains, qui auraient probablement été trouvés par les malfaiteurs à l'intérieur des toilettes chimiques utilisées pendant la grande fête.

### «Que ça cesse!»

Après tout ce temps, Marc Jacques Gosselin souhaite que ces méfaits cessent au plus vite. «Ce ne sont plus seulement des méfaits, ce sont vraiment du harcèlement et de l'intimidation!» s'exclame-t-il, visiblement à bout.

«Je crois que ce sont des jeunes qui testent le système, qui veulent voir jusqu'où peut aller ce gain d'adrénaline... Je ne crois pas que tout cela va s'arrêter avant que ces jeunes aient été identifiés et rencontrés par les policiers», déplore M. Gosselin, avant d'ajouter que des personnes majeures pourraient aussi avoir commis certains des méfaits.






# Nova Envirocom s'associe à une firme vénitienne

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Bientôt, Nova Envirocom ne sera plus seulement un distributeur. Il sera aussi un fabricant grâce à un partenariat avec une firme italienne et un investissement de près d'un million de dollars dans le parc industriel de Sherbrooke où les deux partenaires créeront cinq à six nouveaux emplois.

C'est ce qu'ont annoncé les deux associés dans cette affaire, le président de Nova Envirocom, Pierre Morency, et le président de Veneta Plastica, Stephano Vivan, hier après-midi, en conférence de presse.

L'entreprise de M. Vivan, qui est venu spécialement de Venise pour cette annonce, fait le design et la fabrication de collecteurs urbains et de résidus domestiques dangereux, notamment des collecteurs de piles, de téléphones cellulaires hors d'usage et de cartouches d'encre.

Par cette entente, Veneta Plastica fait de Nova Envirocom son distributeur exclusif pour le nord de l'Amérique.

De plus, les deux entreprises entendent former une nouvelle société qui aura le mandat de fabriquer des produits de Veneta Plastica pour le marché nord-américain. L'usine devrait voir le jour dans le parc industriel d'ici 12 mois, a dit M. Morency en ajoutant que des négociations étaient présentement en cours avec la Ville de Sherbrooke à cette fin.

Dans cette usine qui pourrait être le prolongement d'une bâtisse qu'occupera également Nova Envirocom pour ses activités actuelles de distributions de produits reliés à l'environnement, on compte embaucher cinq ou six nouveaux employés.

«À ces emplois il faut ajouter des emplois chez des sous-traitants pour la coupe au laser, par exemple, ou la peinture», a expliqué M. Morency.

«De par cette entente de distribution nord-américaine et cette démarche de fabrication avec Veneta d'Italie, la mosaïque Nova Envirocom est en bonne voie d'être complétée», a dit M. Morency.

Il a rappelé que son entreprise pourra maintenant offrir ces collecteurs en plus de sa vaisselle, des ustensiles compostables, des aérateurs, des sacs compostables et des bacs roulants.

«Ce partenariat représente une avancée importante pour l'environnement», a lancé M. Morency tandis que son partenaire a dit avoir voulu s'associer avec lui à cause de sa passion évidente pour l'environnement.

Comme l'a expliqué M. Vivan, les deux hommes d'affaires se sont rencontrés lors de la foire commerciale Pollutech, en France, il y a deux ans. Les négociations ont été entamées peu après.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**L'écologiste et homme d'affaires Pierre Morency s'associe avec un entrepreneur vénitien, Stephano Vivan (à gauche), pour créer une nouvelle société qui fabriquera des produits à Sherbrooke.**

# Des districts électoraux à Saint-Denis-de-Brompton?

**MARIANNE DANDURAND**
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SAINT-DENIS-DE-BROMPTON** — La municipalité de Saint-Denis-de-Brompton jongle avec l'idée de diviser son territoire électoral en districts. Le premier pas en ce sens a été franchi à la dernière réunion du conseil municipal, où un règlement en ce sens a été adopté.

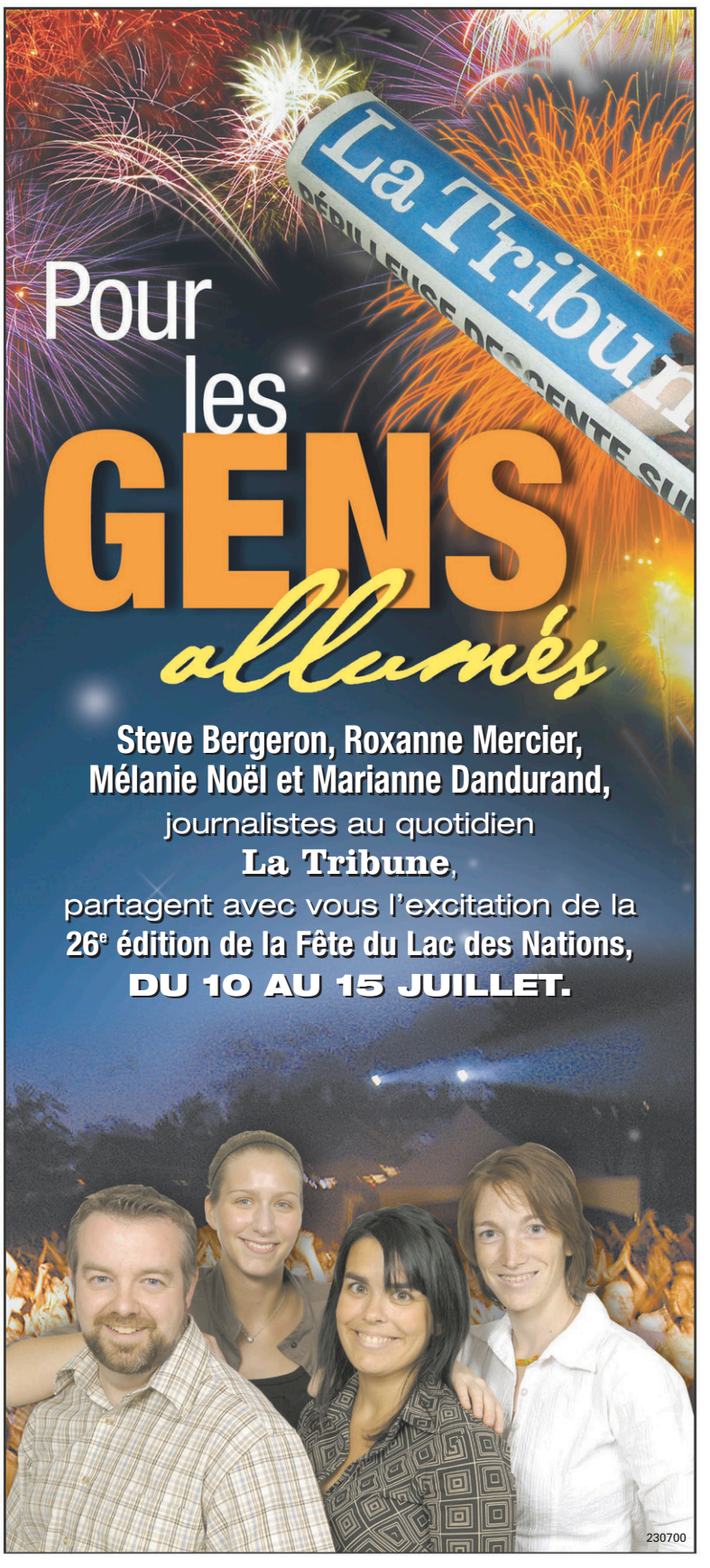
Ce faisant, la municipalité espère économiser les frais reliés à une élection sur l'ensemble du territoire lorsqu'un conseiller quitte son poste, a expliqué le conseiller Kurt Serreyn, qui a proposé le projet.

«Une loi adoptée en 1988 nous permet de le faire, a-t-il expliqué. C'est de plus en plus populaire dans les municipalités de 1500 à 2000 personnes. Et surtout dans le cas où la population est non homogène, comme à Saint-Denis. Les gens s'identifient à leur lieu de résidence», a ajouté M. Serreyn, énumérant les lacs, le village et le milieu rural.

«Il ne s'agit que d'un début, a tenu à préciser le maire Mike Doyle. La carte des districts n'est pas encore dessinée.»

En réponse à des questions de citoyens, le conseiller Kurt Serreyn a précisé qu'un candidat à un poste de conseiller ne devrait pas nécessairement résider dans le district dans lequel il se présenterait, mais a consenti à dire qu'un résidant du secteur pourrait avoir une longueur d'avance en début de course.

Le maire Mike Doyle a quant à lui ajouté que le conseiller élu dans un district ne représenterait pas les intérêts de ce seul district, mais bien de l'ensemble de la population de Saint-Denis-de-






# L'implication de Daniel Beaucage soulignée

**ROXANNE MERCIER**
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Une cérémonie non officielle s'est déroulée dans les locaux du groupe Beaucage pour souligner l'apport du président, Daniel Beaucage, à la cause des enfants dysphasiques.

Les représentants de l'Association québécoise des enfants audimuets (dysphasiques) (AQEA) de l'Estrie ont tenu à rendre hommage à M. Beaucage qui assume la présidence d'honneur au souper annuel de l'organisation depuis trois ans. Les campagnes de financement réalisées durant cette période ont permis d'amasser un total de 95 000 $.

L'argent récolté sert à financer un camp de jour spécialisé pour les enfants ayant des problèmes de langage. Cette année, la 8e édition du camp estrien accueille 70 jeunes dysphasiques âgés entre 5 et 17 ans.

«Les enfants y sont bien entourés avec un ratio d'un éducateur pour trois enfants. Les activités organisées tout au long de l'été visent à les stimuler dans leur apprentissage tout en les amusant», explique le président de l'AQEA Estrie, Daniel B. Ménard.

> **« J'ai toujours voulu m'impliquer dans les causes qui touchent les enfants. »**

Pour Daniel Beaucage, le soutien à cet organisme fait partie de ses nombreux engagements envers la population de l'Estrie. «J'ai toujours voulu m'impliquer dans les causes qui touchent les enfants. L'AQEA donne la chance à des enfants de bénéficier d'un camp spécial adapté à leur condition. C'est également l'occasion pour les parents d'avoir un répit», souligne le concessionnaire.

La section estrienne de l'AQEA existe depuis 1987. L'organisme consacre ses efforts à sensibiliser les différents milieux de l'éducation et de la santé sur la dysphasie, un trouble qui affecte l'expression et la compréhension du langage au point d'handicaper l'enfant dans la communication et l'accomplissement des activités normales pour son âge.



LA TRIBUNE, ROXANNE MERCIER

**Le président du conseil d'administration de l'Association québécoise des enfants audimuet (AQEA) de l'Estrie, Daniel B. Ménard, le directeur du camp de jour et papa du jeune Mark-Antoyne, Jean-Pierre Fleury et la directrice de l'association, Maryse Le Meur, ont profité de l'ouverture du camp de vacances de l'AQEA pour souligner l'apport du président du groupe Beaucage (2e à gauche), Daniel Beaucage, à la cause des enfants audimuets (dysphasiques).**




# Un pont de Richmond réparé

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Des travaux de replacement de la dalle du pont de la route 116 à Richmond, au-dessus de la rivière Saint-François, ont débuté et devraient se terminer le 19 octobre.

Ces travaux nécessiteront la fermeture d'une voie. Durant cette période, la circulation se fera en alternance sur une seule voie à l'aide de feux de circulation.

Les véhicules lourds ainsi que les automobilistes sont autorisés à circuler sur le pont, mais les automobilistes peuvent emprunter un détour facultatif par le pont MacKenzie. Les entraves sont maintenues en dehors des heures de travaux.

Lors du bétonnage de la dalle, il y aura fermeture complète de la route. Les automobilistes devront emprunter obligatoirement le détour par le pont MacKenzie et la circulation lourde sera déviée à Windsor via les routes 143, 249 et l'autoroute 55.

Des précisions seront données à ce moment, indique un communiqué de la Direction de l'Estrie du ministère des Transports du Québec.

Les travaux ont été confiés à l'entreprise Couillard Construction ltée et sont évalués à 4 050 000 $.

### Route 112

Par ailleurs, des travaux d'asphaltage sur la route 212 à Saint-Augustin-de-Woburn, sur une distance de 3,9 kilomètres en direction de Notre-Dame-des-Bois, ont été entrepris pour une période de trois semaines.

Il y aura fermeture d'une voie sur deux et la circulation se fera en alternance à l'aide de signaleurs durant les travaux, soit entre 6 h et 20 h.

Les travaux évalués à 312 000 $ ont été confiés à l'entreprise Sintra inc..



PROJET DE LA GARE ET DU STATIONNEMENT

# Pas de référendum à Lac-Mégantic

**RONALD MARTEL**
ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — Il n'y aura pas de référendum sur le projet de rénovation de la gare patrimoniale de Lac-Mégantic, l'acquisition du terrain adjacent, la réfection et l'agrandissement du stationnement du centre-ville, à l'arrière des commerces de la rue Frontenac.

Le pourcentage légal pour l'obtention de la tenue d'un référendum voulait que 500 signatures soient requises parmi toutes les personnes habiles à voter à Lac-Mégantic. En fin de séance de signature du registre prévu à cette fin, hier soir à 19 h, seulement 101 signatures avaient été apposées au registre.

Le règlement no 1382 modifiant le règlement d'emprunt no 1321, afin d'augmenter de 972 000 $ les sommes prévues pour l'acquisition et la rénovation de la gare patrimoniale, l'acquisition du terrain adjacent, la réfection et l'agrandissement du stationnement du centre-ville est donc réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter. Le coût de ces projets est donc porté de 2 360 000 $ à 3 332 000 $.

Les arguments des opposants au projet reposaient sur le fait que le bâtiment très délabré de la gare ne valait pas la peine d'être rénové, surtout aux coûts d'acquisition et de réfection dépassant le million $.

Jusqu'à maintenant, un seul locataire est officiellement prévu, avec un apport de revenus intéressant, soit le Bureau d'accueil et d'information touristique, opéré par le Centre local de développement (CLD) de la MRC du Granit.

La Ligue des propriétaires avait ouvertement contesté le projet par une lettre d'opinion signée par son président, Clément Rancourt, mentionnant qu'avec le budget prévu au règlement d'emprunt no 1321, on pouvait facilement compléter le projet de réfection du stationnement municipal et que le projet de la gare devait être abandonné.

Pour le conseil municipal de Lac-Mégantic, et pour la mairesse Colette Roy Laroche en particulier, pour laquelle il s'agit du plus important projet de ses deux mandats comme mairesse, le projet de rénovation de la gare patrimoniale pouvait difficilement être dissocié de l'ensemble. La gare ne pouvait en effet être démolie à la suite de son classement «objet du patrimoine» par des instances gouvernementales et elle ne pouvait être laissée dans l'état de délabrement où elle se trouve actuellement.

Surtout que la gare représente un symbole important à l'intérieur du projet de revitalisation du centre-ville et de ville caractérisée, dont on parle depuis plusieurs années à Lac-Mégantic, avec le slogan qui a été retenu: «De la voie ferrée à la voie lactée».

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

**redaction@latribune.qc.ca**
ou appelez au
**819-564-5454**









La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

# On connaît la chanson



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Les automobilistes ont beau pousser des hauts cris à chaque nouvelle hausse du prix de l'essence et dénoncer la voracité des pétrolières, un fait demeure: la demande excède l'offre et la ressource se raréfie.

Il est normal que le prix d'un produit augmente lorsque la demande est en progression: il s'agit d'une loi du libre marché. Et comme la majorité des automobilistes optent pour de grosses cylindrées et continuent de rouler, le résultat est prévisible.

Évidemment, le prix à la pompe est aussi influencé par les événements géopolitiques mondiaux, les capacités de raffinage, la spéculation sur les marchés, de même que la concurrence locale.

On peut également penser que, devant la forte demande des États-Unis, de la Chine et de l'Inde, les pays producteurs comme l'Arabie saoudite, l'Iran et le Venezuela, sont tentés de limiter leur production pour maintenir des prix élevés.

Une chose est sûre, à 72 $ US le baril, pas très loin du record de 76 $ US en août 2006, faire le plein coûtera plus cher cet été et, fort probablement, dans les années à venir.

Ce qui apparaît moins normal, par contre, c'est de voir le prix bondir de 12 cents le litre, comme cela s'est produit mardi à Montréal, où le litre d'ordinaire a atteint 1,15 $, ou encore d'assister à une baisse importante du prix du baril de pétrole, sans que cela se répercute à la pompe.

Et comme la dernière hausse survient à la veille des vacances de la construction, décidément ça devient une habitude!, les automobilistes et les entreprises sont de plus en plus frustrés et ont l'impression que les pétrolières en profitent pour s'en mettre plein les poches.

C'est d'ailleurs l'opinion du Centre canadien de politiques alternatives.

Dans une étude récente, cet organisme indépendant de recherche sociale affirmait que les Canadiens paient leur essence trop cher et que les pétrolières utilisent toutes sortes d'arguments, pas toujours crédibles, pour les rouler.

L'Institut canadien des produits pétroliers (ICPP) juge le rapport de cet organisme simpliste et rappelle que le marché de l'essence est nord-américain et pas seulement canadien.

Quoi qu'il en soit, les arguments de l'industrie sont complexes, parfois nébuleux.

Celle-ci devrait faire preuve de davantage de transparence et expliquer de façon compréhensible la mécanique des prix.

Car actuellement, faute d'organisme indépendant de surveillance du marché au Canada, les consommateurs sont laissés à eux-mêmes.

Dans ce contexte, on comprend que le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, ait réclamé des explications écrites de l'industrie sur la fluctuation des prix et qu'il menace de déposer un projet de loi à l'automne pour l'obliger à le faire.

Malheureusement, l'ICPP a réagi de façon plutôt arrogante, voire méprisante, en rétorquant que ces demandes sont inutiles et que les prix planchers de l'essence pour chaque ville sont disponibles sur Internet.

L'un de ses porte-parole, Dane Bailey, affirme même que le gouvernement «ne comprend pas le fonctionnement du marché».Il a aussi laissé entendre que l'intervention du gouvernement Charest dans ce dossier est motivée par le fait que «les gouvernements ont surtout la préoccupation de démontrer aux citoyens qu'ils font quelque chose, peu importe le résultat».

Devant tant de respect pour l'État québécois et pour les citoyens, il ne faut visiblement ne rien attendre des pétrolières.

On connaît la chanson!

## POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

**Envoyez vos documents:**
**Courriel:** redaction@latribune.qc.ca
**Télécopieur:** 819 564-8098

**Poste:** Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.




hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## Lettre ouverte

# La loi du pays est la loi pour la communauté juive du Québec

La communauté juive fait partie de la société québécoise depuis bientôt deux siècles et demi. Les premiers arrivés, une famille du nom de Hart, se sont établis à Trois-Rivières en 1760. La communauté aujourd'hui compte quelque 93 000 âmes, habitant Montréal en très forte majorité.

Sherbrooke avait autrefois une synagogue, qui a dû être vendue il y a plusieurs années. Les boiseries, d'une beauté exceptionnelle, ont été conservées par un collectionneur. Un certain nombre de familles, comprenant notamment des membres des facultés universitaires, y vivent toujours.

La communauté juive du Québec partage les valeurs de la société majoritaire et manifeste un haut degré d'intégration. Son niveau de bilinguisme a toujours été au-dessus de la moyenne; et aujourd'hui, nonobstant le fait que, pour des raisons historiques, elle a été poussée dans les bras plus ou moins accueillants de la communauté anglo-protestante, elle vit le fait français aux côtés des Québécois et Québécoises majoritaires.

Il existe au sein de la communauté juive une minorité visible qui se distingue par sa tenue vestimentaire. Les Hassidim représentent moins de 15% de la communauté, mais ils sont trop souvent présentés comme métaphore de la communauté juive, ce qui ne rend pas justice à sa diversité.

En 1832, sous le leadership de Louis-Joseph Papineau, le parlement a adopté une loi qui accordait aux citoyens de confession juive les mêmes droits démocratiques qu'aux autres Québécois. (La France avait fait de même auparavant sous Napoléon; mais la Grande-Bretagne n'a suivi qu'en 1858.)

Un principe fondamental guide la communauté juive dans son comportement civique: en hébreu, *Dina d'malhouta dina* la loi du pays est la loi. C'est à la lumière de ce principe que l'ensemble de la communauté et ses dirigeants envisagent le débat sur les accommodements raisonnables.

La communauté compte de nombreuses personnes, qui ont contribué et qui contribuent au développement la société québécoise. On peut penser à Phyllis Lambert en architecture, à Naïm Kattan en littérature, à Leonard Cohen en poésie et en chanson, à des médecins, à des scientifiques, à des juristes, à des économistes et d'autres.

Lors du 400e anniversaire de la ville de Québec en 2008, une exposition sera présentée dans le grand hall de la Gare du Palais qui racontera l'histoire de la communauté et son apport au Québec. Un colloque sur le même thème est en préparation.

L'histoire n'est pas seulement dictée par les événements. Elle est également écrite par des Québécois de toutes origines. Et il est temps pour nous tous de célébrer toutes ces valeurs que nous avons en partage et d'exprimer notre solidarité, notre fierté de vivre ensemble et notre confiance en l'avenir.

**Victor C. Goldbloom, C.C., O.Q., m.d.**
Président, Congrès juif canadien, Région du Québec

DE RETOUR! ENCORE UNE FOIS, TOUS PEUVENT PROFITER DU

# PRIX FAMILIAL FORD.*




RIEN DE PLUS SIMPLE :

## OFFRES EXCEPTIONNELLES

**JUSQU'À 2100 $**
**EN ALLOCATION DE LIVRAISON**
SUR CERTAINS MODÈLES FORD 2007

**0 %** DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008

## BIENVENUE DANS NOTRE FAMILLE.



PDSC : 38 349 $¥

PDSC : 25 399 $¥

PDSC : 14 489 $¥

### F-150 XLT À CABINE DOUBLE

ACHAT
Votre prix familial :
**31 710 $†**
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

LOCATION
**329 $/MOIS††**
LOCATION 36 MOIS, MISE DE FONDS DE 3 700 $
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS
**0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

### ESCAPE XLT 2008

ACHAT
Votre prix familial :
**23 330 $†**
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

LOCATION
**299 $/MOIS††**
LOCATION 48 MOIS, MISE DE FONDS DE 2 950 $
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS
**0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

### RANGER 2008

ACHAT
Votre prix familial :
**13 718 $†**
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS

**POUR VOTRE PRIX FAMILIAL FORD, VISITEZ FORD.CA OU VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD**

www.ford.ca

Ford
Bien pensé

ATTENTION DIPLÔMÉS 150 $ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. †Achat : Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 36 mois. Frais de transport de 1 200 $ (Ranger) ou de 1 250 $ (Escape ou F-150) en sus. ††Location : Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Frais de transport inclus. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km (Escape) ou 60 000 km (F-150) et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. ¥Le concessionnaire peut vendre ou louer moins cher. Offres d'une durée limitée. Ces offres peuvent être annulées en tout temps sans préavis. * Le prix familial Ford est en vigueur uniquement du 1er juillet au 31 août 2007 chez les concessionnaires Ford Canada participants et s'applique à la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2007 et 2008 neufs (à l'exception des véhicules suivants : Mustang Shelby GT 500, châssis-cabines Série F, fourgons tronqués et châssis nus Série E, camions LCF et poids moyens). Le véhicule neuf doit être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln au plus tard le 31 août 2007. Le prix familial Ford exclut les frais de transport, d'immatriculation, d'assurances et d'enregistrement et toutes les taxes applicables. Le prix familial Ford est assujetti à des frais d'administration et à des frais de plein de carburant. Le prix familial Ford ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'Assistance-compétitivité des prix, à la Réduction de prix aux gouvernements, aux primes ou allocations-livraisons pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne ou au programme des ambassadeurs. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs en vigueur au moment de l'achat ou de la location. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln ou au Centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

233465

# Les Canadiens craignent une troisième guerre mondiale d'ici 50 ans

PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Près de la moitié des Canadiens craignent qu'une nouvelle guerre mondiale éclate d'ici les 50 prochaines années, selon un tout nouveau sondage.

Le sondage Presse Canadienne-Centre de recherche Décima indique par ailleurs qu'une majorité de Canadiens rejettent la perspective de faire un jour partie des États-Unis.

Selon ce sondage effectué en ligne, entre le 25 juin et le 3 juillet, 46 pour cent des personnes interrogées ont dit croire au déclenchement d'une nouvelle guerre mondiale d'ici 50 ans. Le quart des répondants craignent que cela se produise d'ici 100 ans, tandis que 13 pour cent prévoient un délai plus long et que 17 pour cent estiment que cela ne se produira jamais.

Si une troisième guerre mondiale devait éclater, des armes nucléaires seraient utilisées et le conflit débuterait dans une des régions troublées de la planète, selon l'historien canadien bien connu Michael Bliss.

«Nous serons chanceux si des armes nucléaires ne sont pas utilisées au Moyen-Orient au cours des 20 prochaines années, a-t-il dit lors d'une entrevue téléphonique. Vous avez deux pays qui ont des armes nucléaires, le Pakistan et Israël. Le Pakistan qui pourrait se désintégrer en une guerre civile. Et Israël, qui aurait probablement recours à l'arme nucléaire s'il se retrouvait le dos au mur.»

On a aussi demandé à un millier de Canadiens s'ils croyaient que le Canada appartiendrait un jour aux États-Unis. Pas moins de 68 pour cent d'entre eux ont affirmé que cela ne se produirait jamais.

«Notre sentiment d'identité distincte des États-Unis est incroyablement profond, a dit le chef de la direction de Décima, Bruce Anderson. Si les Canadiens croient à plusieurs choses improbables, nous n'entrevoyons pas la possibilité que les deux plus importants partenaires commerciaux de la planète, avec des types similaires de gouvernement, de langage, de coutumes sociales et commerciales, puissent jamais un jour former un pays unifié.»

Seulement 10 pour cent des répondants prédisent que le Canada fera partie des États-Unis d'ici 50 ans.

Par ailleurs, les deux tiers des répondants s'attendent à voir la Chine se transformer en démocratie d'ici 100 ans, la moitié prédisent la disparition complète du communisme comme forme de gouvernement d'ici 50 à 100 ans, 13 pour cent croient que l'Afrique sera industrialisée et prospère d'ici 50 ans et le tiers des répondants estiment qu'une paix durable sera un jour atteinte au Moyen-Orient.

Les résultats de ce sondage comportent une marge d'erreur n'excédant pas 3,1 points de pourcentage, 19 fois sur 20.




# Élevages Périgord fait son mea culpa

**STÉPHANIE BÉRUBÉ**

**MONTRÉAL** — Un employé a déjà été suspendu aux Élevages Périgord et peut-être d'autres suspensions suivront. Le producteur de canards québécois a vivement réagi aux images choquantes dévoilées cette semaine par un groupe de défense des animaux montréalais, le Réseau action global (RAG). Mais loin de se défiler, l'éleveur fait face à la musique.

«Les personnes qui ont posé ces gestes seront expulsées de l'entreprise. Comme vous tous, on se dit que de telles choses ne peuvent pas se passer chez nous. Tout va être mis en oeuvre pour que plus jamais ça ne se reproduise», a tranché Christian Lanuque, président d'Excel, la maison mère française d'Élevages Périgord. M. Lanuque, agriculteur de métier, s'est confié à *La Presse* hier matin, depuis le sud-ouest de la France où il réside.

«Je suis bien triste de découvrir toute cette histoire, a-t-il aussi indiqué. C'est un coup bien organisé. Les premières images commencent à arriver et aucunement ces pratiques ne font partie des façons de faire de l'entreprise ni de la filière foie gras.»

À Montréal, le directeur général d'Élevages Périgord a aussi avoué ses torts, en conférence de presse hier soir. «Je dénonce catégoriquement les gestes de violence gratuite qui ont été filmés, plaide Emmanuel Nassans. Nous avons à coeur la santé et le bien-être des animaux qui servent à produire notre foie gras et le type de comportement qui a été dépeint dans la vidéo ne fait d'aucune façon partie de nos façons de faire.»

Un sympathisant du RAG a travaillé durant 12 semaines chez Périgord et a filmé des gestes de violence envers les canards.

On voit notamment un employé qui frappe un canard sur un mur. Le RAG a d'ailleurs remis les images à la Sûreté du Québec qui fait enquête et déterminera s'il y a matière à porter des accusations contre des individus.

L'entreprise agricole québécoise a aussi lancé une enquête interne. Pour l'instant, un seul employé fautif a été identifié et il a été immédiatement suspendu. Emmanuel Nassans affirme reconnaître ses installations dans la plupart des images du vidéo, sauf celles qui montrent des gros plans de canards morts ou malades.

La Société générale de financement du Québec, partenaire d'Élevages Périgord depuis décembre dernier, attend que l'enquête de Sûreté du Québec progresse pour juger cette affaire.

Excel Développement compte 200 salariés dans le monde et six filiales, dont la québécoise Élevages Périgord qui elle-même possède une vingtaine de fermes en Montérégie. Ses canards deviennent foie gras, magrets, cuisses, confits et pâtés. *(La Presse)*




# PRENEZ 3 MOIS DE VACANCES !

## ACCENT GS 2007

Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE **149 $** par mois/60 mois

PDSF : 13 495 $

| | COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|---|
| | 0 $ | 194 $/60 mois |
| | 2 699 $ | 149 $/60 mois |

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*



## ACCENT GS CONFORT POUR 40 $ DE PLUS

par mois/60 mois

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
CLIMATISEUR SANS CFC (ACCISES DE 100 $)

- *Vitres à commande électrique*
- *Rétroviseurs ext. chauffants à commande électrique*
- *Verrouillage central à commande électrique*
- *Télédéverrouillage avec antivol*

(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)



## SONATA GL 2007

Transmission automatique

LOCATION À PARTIR DE **248 $** par mois/48 mois

PDSF : 23 695 $

| | COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|---|
| | 0 $ | 349 $/48 mois |
| | 4 699 $ | 248 $/48 mois |

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

**OFFRE APPLICABLE SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT, TUCSON, ELANTRA ET SONATA 2007.**

233435

## MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION*

## TUCSON GL 2007

Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE **200 $** par mois/48 mois

PDSF : 21 195 $

| | COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|---|
| | 0 $ | 319 $/48 mois |
| | 5 525 $ | 200 $/48 mois |

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 1 350 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRÉ)

## ELANTRA GL 2007

Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE **169 $** par mois/60 mois

PDSF : 15 595 $

| | COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|---|
| | 0 $ | 219 $/60 mois |
| | 2 850 $ | 169 $/60 mois |

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)





**GARANTIE 5 ANS**

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†

Garantie complète de Hyundai sans franchise

HYUNDAI Partenaire officiel

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS 3 PORTES/TUCSON GL/ELANTRA GL/SONATA GL 2007 de 13 495 $/21 195 $/15 595 $/23 595 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 345 $/1 695 $) d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ACCENT GS 3 PORTES/TUCSON GL/ELANTRA GL/SONATA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,02 %/1,79 %/1,96 %/1,38 % pour 60/48/60/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 149 $ pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 avec comptant de 2 699 $. Obligation totale à la location de 11 639 $. Mensualités de 200 $ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 5 525 $. Obligation totale à la location de 15 125 $. Mensualités de 169 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 $. Obligation totale à la location de 12 990 $. Mensualités de 248 $ pour la SONATA GL 2007 automatique avec comptant de 4 699 $. Obligation totale à la location de 16 603 $. *L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ACCENT 3 PORTES, ACCENT BERLINES 4 PORTES, TUCSON GL, ELANTRA, SONATA GL 2007 en stock, du 4 au 31 juillet 2007. Cette offre s'applique aux véhicules livrés en location faisant partie de l'inventaire du concessionnaire. Les 3 premières mensualités à la location seront défrayées jusqu'à un maximum de 750 $ pour tous les véhicules ACCENT, jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules TUCSON, jusqu'à un maximum de 900 $ pour tous les véhicules ELANTRA et jusqu'à un maximum de 1 350 $ pour tous les véhicules SONATA, taxes incluses. La différence du total des mensualités gratuites excédant la limite, le comptant exigé, le cas échéant, les frais d'immatriculation, d'assurances, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 595 $/1 345 $/1 695 $) et frais d'acquisition de location (350 $) inclus. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/48/36/48 mois pour tous les véhicules neufs ACCENT GS 3 PORTES/TUCSON GL/ELANTRA GL/SONATA GL 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $ pour 36/48 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et son utilisation sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

**Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.**

COURSE À LA DIRECTION DU PLC

# Dion et ses ex-rivaux sont encore endettés

PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Le chef du Parti libéral du Canada, Stéphane Dion, et ses anciens rivaux à la direction du parti organisent des événements conjoints de financement pour tenter de rembourser une dette totale de 4 millions $ accumulée pendant la course au leadership.

M. Dion doit, à lui seul, quelque 850 000 $ en prêts à rembourser et en factures à payer, soit la dette la plus élevée de tous les candidats, selon des documents remis récemment à Élections Canada. Mais à titre de vainqueur éventuel, il est aussi celui qui est le mieux placé pour un jour effacer cette dette.

Les autres candidats, surtout ceux qui ont moins bien fait, ont beaucoup plus de difficultés à récolter les fonds dont ils ont besoin pour s'acquitter de toutes leurs obligations.

M. Dion a donc accepté de participer aux événements pour leur donner un peu plus de visibilité. Les revenus générés seront divisés également entre tous les anciens candidats présents.

**M. Dion doit, à lui seul, quelque 850 000 $ en prêts à rembourser et en factures à payer, soit la dette la plus élevée de tous les candidats.**

Le premier événement a eu lieu mercredi à Halifax. Une soixantaine de personnes ont déboursé 250 $ chacune pour rencontrer M. Dion et six de ses anciens rivaux dans le cadre d'un cocktail «intime».

Un autre événement aura lieu jeudi à Ottawa et deux la semaine prochaine à Toronto. D'autres sont prévus pour l'automne.

Selon les documents soumis à Élections Canada, neuf des onze anciens candidats doivent un total de 3,6 millions $. Après M. Dion, la dette la plus importante est celle de Michael Ignatieff, qui a pris le second rang lors de la course au leadership et qui est maintenant chef adjoint du parti. Le montant de sa dette s'élève à 777 000 $.

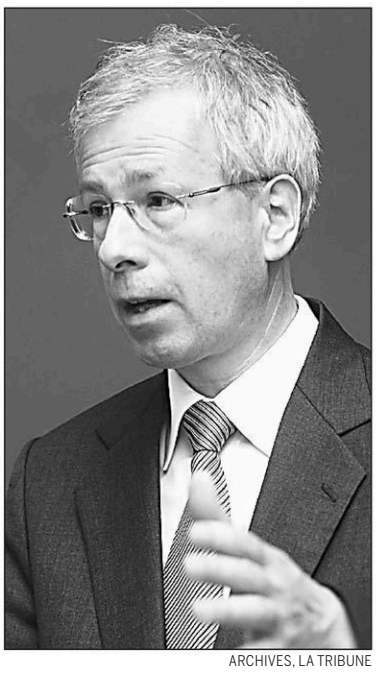
Bob Rae, qui a pris le troisième rang, ne doit que 222 000 $ en prêts. Il n'aurait aucune facture impayée.

Enfin, Gerard Kennedy, qui a terminé quatrième mais qui a permis le couronnement de M. Dion, est endetté de 567 000 $. Il prétend toutefois qu'Élections Canada a comptabilisé certains montants deux fois et que sa dette réelle n'est que de la moitié de cette somme.

### Date butoir

Toutes les dettes doivent avoir été remboursées d'ici le mois de juin 2008. Après cette date, Élections Canada peut prolonger la période de remboursement ou carrément effacer les prêts non remboursés, qui se transforment alors, à toutes fins utiles, en cadeaux dépassant largement la limite permise de 1100 $ pour les dons personnels.

Le Parti libéral souhaite toutefois que les candidats évitent d'effacer ainsi certains de leurs prêts, pour empêcher les autres partis de les accuser d'avoir profité d'un échappatoire pour contourner les lois qui régissent le financement des partis politiques.



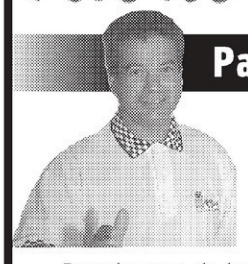
ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Stéphane Dion**

ANTI ROUILLE automatisé

L'AMI DANIEL

Alerte à la rouille!!!



Parlons produits antirouille

Saviez-vous que Antirouille Automatisé est la seule compagnie à vous offrir un antirouille à l'huile qui ne coule pas après l'application? En collaboration avec deux organismes gouvernementaux et les chimistes de Antirouille Automatisé, une formulation exclusive a été développée afin de vous offrir une huile antirouille plus performante, qui ne dégoutte pas.

Rappelez-vous du temps où vous partiez du centre antirouille et que votre véhicule s'égouttait partout... Vous deviez alors laisser votre voiture stationnée dans la rue de 3 à 4 jours pour ne pas salir votre entrée d'asphalte ou votre pavage... Alors, 80 % de l'huile appliquée coulait par terre... Mais ce temps est révolu! En effet, depuis l'an 2000, une grande amélioration a été apportée à notre huile antirouille. Nous avions alors comme objectif de conserver toutes les propriétés de notre huile antirouille et même les améliorer en éliminant les inconvénients d'égouttage. Il fallait que notre nouvelle formulation pénètre le métal, les joints de soudure, les micro fissures et tous les recoins de la carrosserie. Pour nous, c'était capital! Et le but est atteint! Et maintenant, Antirouille Automatisé est la première et la seule compagnie à vous offrir une huile minérale, pénétrante, lubrifiante, thixotropique qui ne dégoutte pas... L'efficacité a un nom : « Antirouille Automatisée. »

Le MEILLEUR TRAITEMENT ANTIROUILLE à l'huile au MEILLEUR PRIX en ville!

POUR UN TEMPS LIMITÉ 49,95$ Prix rég. 64,95 $

Léger supplément selon la grosseur du véhicule.

1466, rue Denault – 819 829-0757

www.antirouilleautomatise.com

233105

# Sexualité libre mais peu protégée

**NADIELLE KUTLU**

**MONTRÉAL** — Près de la moitié des jeunes Québécois francophones n'ont pas besoin de connaître la personne avec qui ils entretiennent une relation sexuelle. Les Québécois anglophones et les autres Canadiens, eux, ont besoin d'un partenaire plus stable.

Ce sont les résultats d'un sondage publié hier et réalisé par Léger Marketing pour Trojan, auprès d'acheteurs de condoms de 18 à 34 ans.

«Les plus jeunes ont une vision très ludique et récréative de la sexualité. Ils banalisent la bisexualité, les jeux sexuels et sont loin d'être monogames, mentionne Sylvie Lavallée, sexologue clinicienne et psychothérapeute, appelée à commenter le sondage. On dirait qu'au Canada anglais ils sont plus raisonnables et responsables qu'au Québec. Je sais pas si c'est parce qu'ici on encourage plus le plaisir.»

Elle ajoute que l'ecstasy, les amphétamines (*speed*) et les autres drogues ont changé le portrait de la sexualité. Les histoires d'un soir sont de plus en plus nombreuses. «Mais on devrait considérer la sexualité comme un privilège. Il vaut mieux savoir avec qui on le fait et pas juste le faire avec un corps», dit-elle.

### Le condom, «casseur de party»

Même si 70 % des Québécois sont préoccupés par les infections transmises sexuellement (ITS), ils sont tout de même réticents à utiliser les condoms. Alors que 72 % des Québécois anglophones l'utilisent régulièrement, ce taux chute à 61 % chez les Québécois francophones.

«Le condom a encore mauvaise presse parce l'humain recherche le plaisir facile, souligne Sylvie Lavallée. Tout le monde sait qu'il faut le porter, mais on n'a pas envie de se dire qu'il faut l'installer parce qu'il faut être responsable.»

Il y a aussi la question de l'intimité. «On rêve de fusionner avec l'autre et c'est peau à peau, membrane à membrane, pas avec du latex», poursuit Mme Lavallée.

Selon l'enquête, 61 % des Québécois n'utilisent pas de préservatif à chaque relation sexuelle parce qu'ils croient que leur partenaire est «propre». C'est surtout pour prévenir les grossesses que la majorité des Québécois se protègent. Et seulement 26 % le font pour se protéger du sida.

«C'est clair qu'il y a un laisser-aller», constate aussi le Dr Marc Steben, président du Comité des infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS), de l'Institut national de santé publique. Selon ce dernier, il y eu une baisse de la sensibilisation du public face aux ITS en 1997-98, avec les nouvelles thérapies contre le VIH.

### Pas de symptômes

Comme la majorité des ITS ne présentent pas de symptômes, les jeunes n'ont pas tendance à s'inquiéter. Le personnel médical constate régulièrement leur manque d'information. «Leur raisonnement peut être aussi simple que ''il s'est lavé, donc il est propre''», dit le Dr Pierre-Paul Tellier, directeur des services de santé des étudiants de l'Université McGill. Les Québécois francophones sont majoritairement préoccupés par le VIH (95 %) et par l'herpès génital (64 %).

Le Dr Tellier précise que ce n'est pas parce que les symptômes sont invisibles que les infections ne sont pas transmises. Le virus du papillome humain (VPH), l'herpès génital, la syphilis et la gonorrhée sont les infections les plus contractées.

«C'est catastrophique de voir ça. C'est comme si on pensait être immunisés», lance Sylvie Lavallée. *(La Presse)*

# Les bouteilles jetables légiférées

**ARIANE LACOURSIÈRE**

**MONTRÉAL** — Québec veut freiner la prolifération des bouteilles d'eau jetables de plus de 8 litres qui sont destinés aux refroidisseurs.

Le gouvernement entend adopter à l'automne un projet de règlement, qui forcerait le réemploi de ces contenants.

La ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp, a annoncé hier son désir d'obliger les fabricants à concevoir des bidons réutilisables. Selon elle, ce projet de règlement est devenu nécessaire à la suite de l'introduction sur le marché québécois, à l'été 2006, de contenants d'eau de 15 litres à remplissage unique.

La ministre Beauchamp craint que les consommateurs ne préfèrent ces nouvelles versions jetables, qui ne sont aucunement écologiques. Elle soutient que son projet de règlement constitue une intervention sévère pour contrer la menace de voir disparaître les contenants de 11 et 18 litres à remplissage multiple destinés aux refroidisseurs, lesquels sont plus avantageux au plan environnemental, à son avis.

Les bidons à remplissages multiples sont réutilisés de 50 à 70 fois chacun et ont une durée de vie de plus de sept ans. Le projet de règlement permettrait de privilégier ces contenants, dont le taux de récupération dépasse les 98 %. *(La Presse)*

# MÉGA SOLDE

CHEVROLET

**0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007[1]

## LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

**AVEO LS**
186$/mois[2]
0$ comptant
Location 60 mois



**OPTRA[5] LS**
197 $/mois[2]
0 $ comptant
Location 60 mois



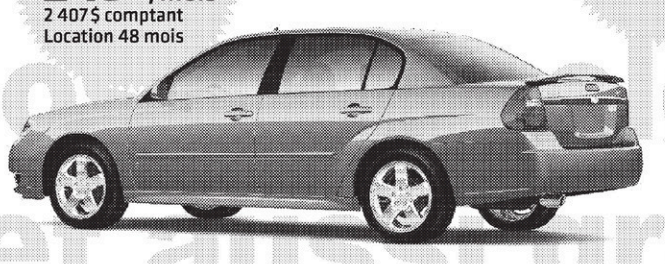
**COBALT LT**
206$/mois[2]
1 457 $ comptant
Location 48 mois



**HHR LS**
249$/mois[2]
1 970 $ comptant
Location 48 mois



**MALIBU LT**
249 $/mois[2]
2 407 $ comptant
Location 48 mois



**UPLANDER LS**
249$/mois[2]
2 274 $ comptant
Location 48 mois



NOUVEAU
**SILVERADO 4X4**
324 $/mois[2]
3 852 $ comptant
Location 36 mois



**EQUINOX LS**
279$/mois[2]
3 614 $ comptant
Location 48 mois



CHEVROLET

GM

GM Canada

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**
**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[2] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[3]

autos-o-ciel une histoire d'auto qui finit bien

GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y CHEVROLET

**L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A), Aveo 5 portes (1TD48/R7A), Optra5 (1JD48/R7B), coupé Cobalt (1AL37/1SA), berline Cobalt (1AL69/R7A), Uplander (CU11416/R7A), Malibu (1ZT69/1SA), HHR (1AT46/R7A), Equinox (1LF26/R7A) et Silverado (CK10753/R7C). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur la plupart des modèles 2007 (72 mois pour l'Optra5, 36 mois pour le Silverado à cabine allongée et 24 mois pour l'Uplander à empattement régulier), sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour l'Aveo LS et l'Optra5 LS, 48 mois pour le coupé Cobalt LT, l'Uplander LS, la Malibu LT, la HHR LS et l'Equinox LS T/A et 36 mois pour le Silverado 1500 à cabine allongée 4x4 avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport (Aveo 1 045$, Optra5 1 095$, Cobalt 1 095$, Uplander 1 300$, Malibu 1 250$, HHR 1 095$, Equinox 1 150$, et Silverado 1 270$) et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km pour l'Aveo et l'Optra5, après 80 000 km pour la Cobalt, l'Uplander, la Malibu, la HHR et l'Equinox et après 60 000 km pour le Silverado. Première mensualité exigible à la livraison. 0$ de dépôt de sécurité. 3. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmetudiants.ca; sauf Uplander) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

233458

AU LENDEMAIN DE L'ASSAUT CONTRE LA MOSQUÉE ROUGE

# Al-Qaïda appelle à la révolte contre Musharraf

AGENCE FRANCE-PRESSE

**DUBAI** — Le numéro deux d'Al-Qaïda, Ayman al-Zawahiri, a exhorté les Pakistanais à se «révolter» contre leur président, Pervez Musharraf, après l'assaut donné hier contre la Mosquée rouge d'Islamabad, dans un enregistrement sonore diffusé sur Internet.

«J'en appelle aux oulémas (religieux musulmans) du Pakistan (...). Musharraf et ses chiens vous ont déshonorés au service des croisés (Occidentaux) et des juifs», déclare Zawahiri dans cet enregistrement, précisant qu'il s'exprime à «l'occasion de l'agression criminelle» contre la mosquée.

«Si vous ne vous révoltez pas, Musharraf va vous anéantir. Musharaf ne s'arrêtera pas tant qu'il n'aura pas éradiqué l'islam du Pakistan», a-t-il poursuivi dans ce message publié sur un site habituellement utilisé par les islamistes.

Les troupes pakistanaises ont pris hier le contrôle total de la Mosquée rouge, en plein coeur d'Islamabad, et tué les derniers islamistes qui leur résistaient encore, après deux jours d'affrontements qui ont fait au moins 82 morts — 73 militants islamistes et neuf soldats —, a annoncé l'armée.

M. Musharraf avait ordonné l'assaut après l'échec de pourparlers avec le chef des irréductibles, Abdul Rashid Ghazi, afin de permettre la libération des femmes et enfants que les islamistes étaient accusés de retenir en otages.

Ghazi a également été tué à la fin de ces affrontements, qui ont au total duré plus d'une semaine.

Le président pakistanais doit s'adresser aujourd'hui à la nation pour présenter «une nouvelle stratégie afin de combattre l'extrémisme et le terrorisme», a indiqué à l'AFP un conseiller présidentiel.

La vive résistance opposée par les occupants de la Mosquée rouge, en plein coeur de la capitale pakistanaise, près du quartier des ambassades, a représenté un défi sans précédent pour le président Musharraf, allié des États-Unis dans la «guerre contre le terrorisme».

Les États-Unis avaient approuvé mardi l'assaut, qualifiant de «responsable» l'attitude du gouvernement.

Benazir Bhutto, ancien premier ministre pakistanais, a quant à elle évoqué le «spectre d'une prise de pouvoir islamiste au Pakistan». «Le siège de la Mosquée rouge montre à quel point certaines parties du Pakistan sont devenues dangereuses», a déclaré Mme Bhutto à la télévision britannique.



AFP

**Des activistes islamistes manifestent leur colère contre le président pakistanais, Pervez Musharraf, au lendemain de l'assaut donné contre la Mosquée rouge d'Islamabad. Les deux jours d'affrontements ont fait au moins 82 morts — 73 militants islamistes et neuf soldats —, selon l'armée.**

## La peine de mort pour cinq infirmières



AP

**La Cour suprême de la Libye a confirmé hier les peines de mort contre cinq infirmières et un médecin bulgares, condamnés pour avoir inoculé le virus du sida à des centaines d'enfants en Libye. Un règlement de cette affaire qui dure depuis huit ans reste possible puisque le verdict a été prononcé au lendemain de l'annonce par la Fondation Kadhafi de l'acceptation par les familles des enfants de compensations financières. Les infirmières Kristiana Valtcheva, Nassia Nenova, Valia Tcherveniachka, Valentina Siropoulo et Snejana Dimitrova, ainsi que le médecin Achraf Joumaa Hajouj, un Palestinien qui a obtenu la nationalité bulgare récemment, sont emprisonnés en Libye depuis 1999. Tous les six clament leur innocence, affirmant que leurs aveux ont été arrachés sous la torture.**

## Une divorcée remariée avec le fils de ben Laden

**LONDRES** — Jane Felix-Browne, une divorcée britannique de 51 ans, affirme s'être remariée avec l'un des fils d'Oussama ben Laden, Omar ben Laden, 27 ans, en Egypte en avril dernier, rapportent les médias britanniques.

Originaire de Moulton, dans le nord-ouest de l'Angleterre, cette conseillère municipale, qui utilise également le nom de Zaina Mohamad, a trois enfants et cinq petits-enfants. Ce serait son sixième mariage.

Elle a déclaré au «Times» et au «Sun», qui avaient rapporté initialement la nouvelle, avoir rencontré le quatrième fils du chef d'Al-Qaïda lors d'une promenade à cheval près de la grande pyramide de Gizeh en Égypte. Elle se trouvait dans le pays pour suivre un traitement médical pour une sclérose en plaques.

Selon elle, Oussama ben Laden et son fils se sont vus pour la dernière fois en Afghanistan en 2000.

Mme Felix-Browne déclare être devenue la seconde épouse d'Omar ben Laden et espère obtenir un visa pour que son nouveau mari puisse se rendre en Grande-Bretagne tout en reconnaissant que la tâche risque d'être difficile. «Parce que le nom de mon mari est Ben Laden, il a beaucoup de mal à voyager», a-t-elle expliqué au «Sun».

— Associated Press

## Tour de globe



**Jack Lang**

### Jack Lang claque la porte du PS

**PARIS (AP)** — L'ancien ministre français Jack Lang claque la porte de la direction du Parti socialiste (PS). Menacé de suspension s'il acceptait de participer à la commission sur la réforme des institutions voulue par le président Nicolas Sarkozy, l'ancien ministre a pris les devants en démissionnant hier du secrétariat national et a «suspendu» sa participation au bureau national du parti (BN).

Dans un courrier adressé au premier secrétaire du Parti socialiste François Hollande, M. Lang annonce qu'il quitte le secrétariat national du PS et qu'il suspend sa participation aux travaux du «BN».

«Aujourd'hui, je ne me reconnais plus à travers les méthodes de direction qui sont les tiennes», écrit-il.

### Attentat suicide en Algérie: 10 morts

**DUBAI (AFP)** — La branche d'Al-Qaïda au Maghreb (ex-GSPC) a revendiqué hier la responsabilité de l'attentat suicide en Algérie dans lequel dix militaires ont été tués et 35 autres blessés, a rapporté la chaîne satellitaire qatarie Al-Jazira.

Une déclaration signée du «Mouvement d'Al-Qaïda dans les pays du Maghreb islamique» a été brièvement diffusée par la chaîne.

### Non à l'extradition de Fujimori

**SANTIAGO (AP)** — Un juge de la Cour suprême chilienne a rejeté hier la demande d'extradition de Lima visant l'ancien président péruvien Alberto Fujimori, qui reste toutefois assigné à résidence avant la décision finale d'un panel de cinq juges sur son sort attendue dans trois mois.

Fujimori est accusé par le Pérou de corruption, détournement de fonds publics et d'avoir approuvé des exécutions extrajudiciaires au cours de son mandat qui s'est achevé en 2000.

Fujimori, 68 ans, reste assigné à résidence dans un appartement luxueux près de Santiago, la capitale chilienne.

# Springfield, la ville des Simpson, est trouvée dans le Vermont

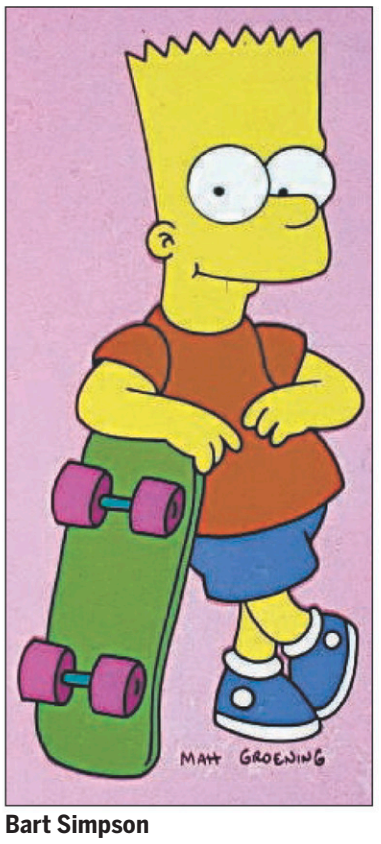
ASSOCIATED PRESS

**SPRINGFIELD, Vermont** — La famille Simpson vit dans le Vermont, dans le Nord-Est des États-Unis. C'est en tout cas le résultat d'un concours organisé entre 14 villes américaines baptisées Springfield - comme dans le dessin animé - toutes aussi déjantées les unes que les autres.

Avec un bowling, un pub, une prison et une centrale nucléaire au coin de la rue, la ville semblait correspondre au décor imaginé par les auteurs des Simpson, même si aucun des 9300 habitants n'est aussi jaune que les personnages de la série. La ville a prouvé qu'elle était réellement contaminée par l'esprit déjanté en présentant un petit film dans lequel «Homer» court dans toute la ville pour attraper un énorme beignet rose, provoquant la pagaille et la colère des habitants.

Avec cette vidéo tournée par un bénévole de 17 ans, la ville a pris le meilleur sur 13 autres Springfield au cours d'un vote organisé sur Internet. Celle du Massachusetts avait pourtant obtenu la participation du sénateur Edward Kennedy qui a inspiré la voix du maire Quimby, qui dirige la ville dans la fiction.

Springfield, Vermont a remporté plus de 15 000 votes lors d'un scrutin organisé sur Internet. La ville aura le droit d'accueillir la première du long-métrage «Les Simpson» le 21 juillet.




Bart Simpson



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**La fougue de Marjo impressionne, contamine et électrise. Les veilleurs d'hier soir n'ont donc pas été déçus.**

# Marjo allume une foule détrempée



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Marjo est encore capable d'allumer une foule, même détrempée. Bien que la voix ne soit plus la même qu'avant et que la chanteuse doit reprendre plusieurs de ses succès passés dans des tonalités plus basses, l'énergie de cette battante a bellement clos l'humide deuxième journée de la Fête du lac des Nations.

La foule était plus clairsemée que deux heures auparavant, quand Ariane Moffatt se démenait sous une épouvantable averse, mais l'essorage céleste en était à ses dernières gouttes quand la blonde rockeuse est montée sur scène à 22 h 30 avec ses six musiciens.

Accueillie assez tièdement lors de son retour en 2005, Marjolaine Morin a fait fi de ses détracteurs. Les admirateurs inconditionnels sont toujours là, et ses nouvelles chansons qui ont laissé plusieurs radios et critiques indifférents, elle les chante sans honte. Qui plus est, la belle était plus en voix que lors du dernier spectacle de la Saint-Jean-Baptiste.

Et elle arrive encore admirablement à siffler le refrain des *Chats sauvages*, redevient *Celle qui va* en un tournemain, rechante Corbeau presque comme si c'était hier. Bien sûr, la main semble vouloir nerveusement se balancer en l'air chaque fois qu'une ballade arrive au programme, mais la fougue de Marjo impressionne, contamine et électrise. Les veilleurs d'hier soir n'ont donc pas été déçus.

## Ces chanteurs bien assurés

Il n'était pas question qu'Ariane Moffatt se laisse intimider par les trombes d'eau qui se sont déversées vers 20 h. Ce petit bout de femme, pour ceux qui ne l'auraient pas encore compris, est une vraie bête de scène. «Si vous restez, vous allez voir notre effet spécial: électrocution en direct! Ne vous en faites pas: les chanteurs, c'est très bien assuré», s'est-elle plu à dire, pendant que les techniciens s'affairaient à recouvrir de bâches claviers et ordinateurs.

Ce n'est pas parce qu'elle est sur une scène de festival qu'Ariane en offre moins: outre sa panoplie électronique, elle présente un répertoire à jour, comportant notamment sa nouvelle chanson *Petit animal*. Le coeur dans la tête était évidemment à l'honneur, mais Ari avait remodelé certains de ses premiers succès, tels *Fracture du crâne* et *Poussière d'ange*. Le spectacle n'a toutefois duré que 75 minutes.

À défaut de soleil, la Moffatt a créé des houles de parapluies, a chanté Je reviens près de Sherbrooke, a laissé son toupet se mouiller. Du toupet comme on les aime, justement.

## Magie à six cordes

Pour ceux qui avaient l'imperméable percé ou les baleines de parapluie tordues, Pavlo faisait de la magie avec sa guitare, bien au sec, sous la tente du bistro SAQ. Un nom méconnu ici, mais un grand musicien, qui a mis le public dans sa poche en un claquement de doigts, malgré quelques problèmes de sonorisation.

L'enchantement venait de la virtuosité du musicien, mais sa présence sur scène faisait une grosse partie du travail. Pavlo ne se contente pas de galvaniser sa six cordes: il la brandit comme un trophée, il se colle à ses autres musiciens (pratiquement aussi virtuoses que lui), il improvise des pas de danse.

«Je me souviendrai de Sherbrooke, car j'aurai sûrement perdu 15 livres ce soir! Je serais prêt à revenir ici chaque année!» a-t-il lancé, entre ses pièces d'inspiration flamenco, grecque, cubaine et gitane. En prime, la chanson-thème de Zorba le Grec, *Never on Sunday*, qui a fait lever plusieurs spectateurs. Envoûtant!

En ouverture de soirée, le Broadway Orchestra.com, marquant le retour du trompettiste Claude Berger sur une scène de la Fête du lac après une absence de 26 ans, a livré une prestation plus énergisée que méticuleuse. Le sextuor a davantage les qualités d'un groupe de célébration plutôt que d'un groupe de concert. La petite foule présente, qui n'a heureusement cessé de grossir au fil du spectacle, prêtait d'ailleurs à ce type de prestation.

Le répertoire choisi allait dans ce sens: standards jazz, classiques blues et rock, avec une grosse part réservée à Elvis Presley. Malgré leur talent manifeste, les gars ont manqué des notes, raté un peu la synchro, enfilé des pièces seyant parfois moins bien à leurs capacités de musicien ou de chanteur. Mais toute la chaleur qui se dégageait d'eux reléguait ces détails au second plan.

# Tom Cochrane : citoyen avant tout

**ANDRÉ LAROCHE**
andre.laroche@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Tom Cochrane est une icône du rock canadien. On ne l'a pas nommé compagnon de l'Ordre du Canada pour rien. Son impact sur la culture unifoliée, surtout dans le ROC, n'est surtout pas négligeable.

Pourtant, c'est avec une humilité sincère que l'Ontarien s'est excusé en français en début d'entrevue pour avoir raté un rendez-vous téléphonique prévu plus tôt en matinée.

Puis il s'est dit véritablement flatté quand l'auteur de ces lignes s'est souvenu avoir assisté un spectacle à l'époque des Red Riders et du hit *Human Race* au début des années 80 au Colisée de Québec en première partie de Rush. «Nous avions seulement joué huit fois ce spectacle», s'est rappelé Cochrane, dans un soudain retour en arrière.

La tournée suivante, *Breaking Curfew*, avait été plus imposante. Mais les tensions internes avaient résulté en une bagarre entre Cochrane, le bassiste Jeff Jones et un gérant de tournée. Jones a quitté la formation par la suite.

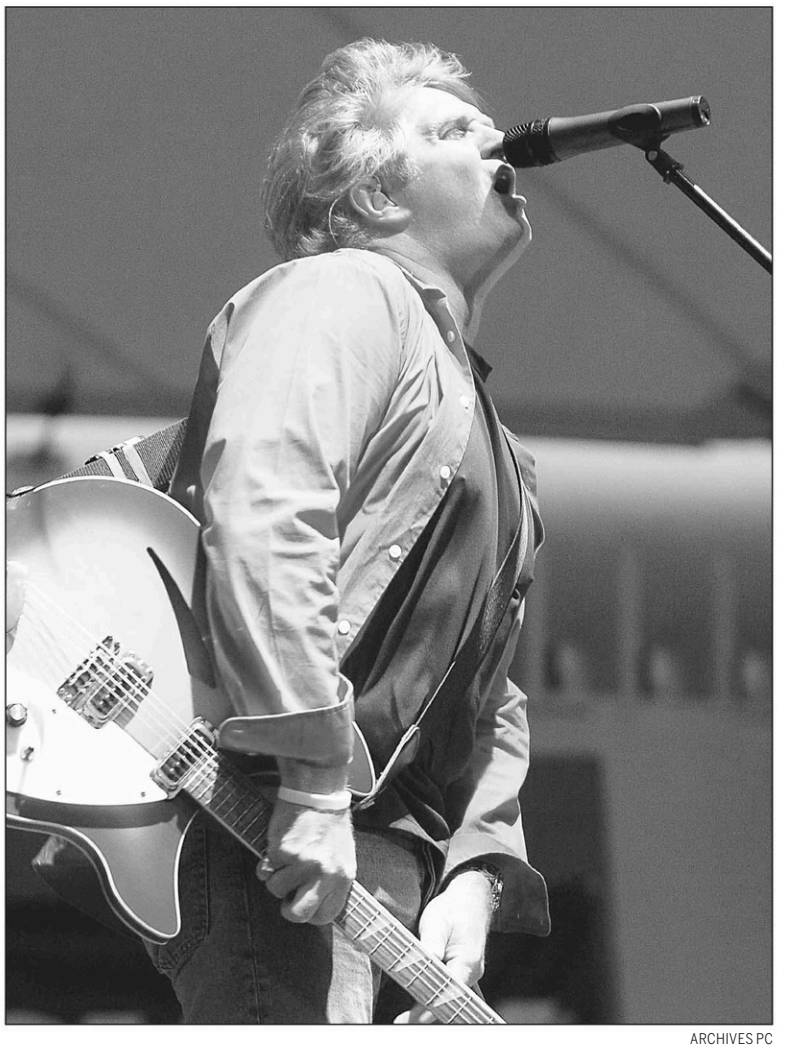
«Cela avait été une tournée difficile. Les gérants ne nous traitaient pas bien et volaient notre argent. Tout a été de ma faute. Jeff est un gars merveilleux qui a simplement voulu nous séparer, moi et le gérant. Il s'est fait frapper par accident, comme un arbitre au hockey», a raconté Cochrane.

Ces incidents furent des forces qui ont tiré le groupe vers l'avant, croit aujourd'hui Cochrane.

### *Victory Day*

En 1988, le groupe ontarien a sorti son meilleur album, *Victory Day,* puis le chanteur a fait cavalier seul au début des années 1990. Sa chanson *Life Is A Highway* fait désormais partie du répertoire universel d'une génération… ainsi que de la suivante car les enfants peuvent l'entendre dans le film d'animation *Les Bagnoles*, sorti l'an dernier.

Cochrane a lancé cinq autres albums depuis ce succès, avec un délai de huit ans entre les deux derniers. Les critiques du plus récent CD furent mitigées. Mais cela ne dérange guère le chanteur.



ARCHIVES PC

**«Tout ce que je veux qu'on retienne de moi, c'est que j'ai tenté d'être un bon citoyen», affirme Tom Cochrane, un rocker adulé, notamment au Canada anglais.**

«J'ai sorti cet album parce que je voulais m'exprimer. C'est le propre d'un artiste, non? Que les chansons ne jouent pas à la radio ne me préoccupe pas. Les gens viennent au spectacle de toute façon pour entendre les vieilles et les nouvelles chansons.»

Parmi ces nouveautés figure une chanson dédiée aux soldats canadiens en Afghanistan. «Je me suis rendu là-bas, il y a quelques années. Ce fut une expérience puissante», a expliqué cet humaniste très impliqué dans les actions caritatives, qui tire une grande fierté des missions de paix canadiennes accomplies dans le passé.

Est-ce qu'il appuie les politiques militaires du gouvernement Harper? «Je soutiens nos troupes. Je ne sais pas s'il est important ou non d'être en Afghanistan. Mais au-delà de la politique, on doit soutenir nos troupes», s'est-il limité à dire, impressionné par le courage des soldats canadiens.

Cochrane a lui-même travaillé comme bénévole dans nombreuses missions humanitaires en Afrique au cours des 10 dernières années. Il ne mâche cependant pas ses mots pour dénoncer l'inaction des Nations Unis au Darfour. «C'est criminel de voir un tel génocide et de ne rien faire», a-t-il dit avec tristesse.

Entre autres actions civiques, Cochrane a fait partie d'une coalition d'artistes canadiens en 2004 pour demander une loi fédérale anti-piratage. Aujourd'hui, il est plus découragé que jamais pour les jeunes artistes.

«Je crois que les Canadiens figurent en haut de la liste du téléchargement illégal. Dans les écoles secondaires et les universités, les enfants grandissent avec l'idée que la musique est gratuite. Je ne vois pas comment on pourra arrêter ça.»

Cochrane se considère chanceux d'avoir pu se bâtir une carrière à l'âge d'or où les ventes d'albums battaient des records et que «les gens tenaient des disques dans leurs mains».

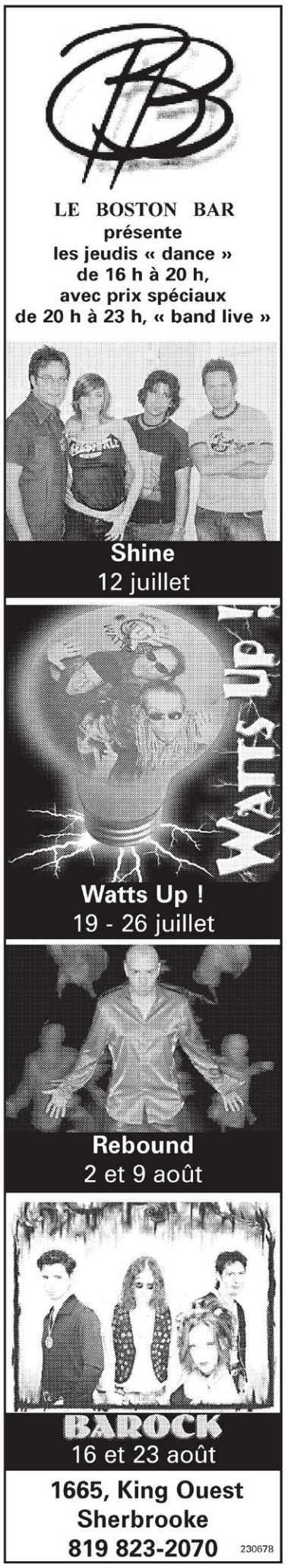
«Le copain de ma fille doit avoir un deuxième emploi pour jouer sa musique, alors que moi, au même stade de carrière, je vivais comme musicien», a-t-il souligné. «Les Avril Lavigne et Billy Talent s'en sortent bien malgré tout. C'est la classe moyenne des musiciens qui souffrent.»

À ce titre, le Québec fait exception avec ses fortes politiques culturelles, a ajouté cet Anglo-Canadien marié à une Franco-Québécoise. «Les Québécois comprennent bien l'importance de la culture et du soutien aux artistes. Cela permet par exemple à Kevin Parent et Boom Desjardins — que j'aime beaucoup — d'avoir une carrière intéressante.»

C'est toute cette implication communautaire, outre son impact culturel, qui a valu à Cochrane sa nomination dans l'Ordre du Canada. Il en tire fierté, mais aussi une grande humilité. «Tout ce que je veux qu'on retienne de moi, c'est que j'ai tenté d'être un bon citoyen.»

**VOUS VOULEZ** Y ALLER

***Tom Cochrane***
Ce soir, 22 h 30
Fête du Lac des nations






LE NOUVEAU *HARRY POTTER*

# Un film pour tous? Peut-être pas!

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le cinquième film d'Harry Potter, l'*Ordre du Phénix*, a laissé aux fanatiques un goût amer. La barre était haute et les attentes élevées. À la sortie du cinéma, certains semblaient satisfaits, d'autres déçus et perplexes. Peu de magie, quelques longueurs, des intrigues complexes: un film plus difficile à comprendre qui exige un brin de patience. La question: le cinquième film du petit sorcier devenu grand est-il accessible à tous? Peut-être pas, selon plusieurs!

«J'ai hâte de le voir pour connaître le résultat! J'attends depuis longtemps», me chuchote timidement Benjamin Ouellet, six ans. «Il a regardé les autres Harry Potter de nombreuses fois. Il patiente depuis un an, quand même!» lance sa mère, Nicole Nolin, heureuse elle aussi de profiter de la journée de pluie pour visionner une des premières présentations d'Harry Potter à Sherbrooke.

Benjamin aimera peut-être le film, mais tout porte à croire qu'à son âge, il risque de passer à côté de quelques détails.

«Ce film demande plus de maturité pour être compris, comparativement aux quatre précédents. Les intrigues demandent plus d'attention et de concentration. Sans avoir regardé les autres, je n'aurais pas tout saisi!» explique Mario Tremblay à sa sortie de la salle.

«Je m'attendais à plus d'action. Franchement, j'ai été déçu», avoue Thierry Jacques. Visiblement, le jeune homme de neuf ans semblait apprécier davantage les premiers films d'Harry Potter: «Je crois qu'il n'a pas tout compris. Il m'a posé beaucoup de questions et même moi, j'étais confuse par moment», enchaîne la mère de Thierry, Guylaine Boutin.

### Pas tous du même avis

Si certains croient qu'*Harry Potter et l'Ordre du phénix* demeure un récit compliqué loin d'être destiné aux enfants, d'autres affirment que les plus jeunes ont tout à gagner en écoutant ce film.

«Les valeurs transmises par *Harry Potter et l'Ordre du phénix* sont extraordinaires. Les plus jeunes devraient tous écouter ce film. Tantôt, dans la salle, je me sentais comme une petite fille. Vraiment, tout le monde va l'adorer: les parents, les ados et les enfants », exprime pour sa part Josette Turgeon.

Selon Christian Bastien, le *Harry Potter* présentement à l'affiche serait un des meilleurs:

«Il est très bon. Vraiment excellent même. C'est la poursuite de tout. Je le considère comme un de mes préférés. Cependant, il y a moins d'action et de magie!»

La mine un peu basse, mais tout de même heureuses d'avoir été parmi les premières chanceuses à visionner ce film, Gabrielle Cloutier et Claudie Houle Salvail, deux élèves du secondaire, affirment que «malgré un punch grave et des actions condensées, une fois fini, l'*Ordre du phénix* laisse le public sur sa faim».

Effectivement, il y a un clan qui aime et un autre qui n'aime pas. Toutefois, ce je-ne-sais-quoi qui rend le dernier *Harry Potter* plus ardu à comprendre ne semble pas en faire un film détestable. Éviter de le comparer aux précédents peut être la solution pour l'apprécier, mais il semble que les parents devraient se demander, deux fois plutôt qu'une, s'ils ne sont pas mieux d'amener leur bambin voir le film d'animation *Ratatouille*...

## Lauzière de retour chez Letterman

**MAGOG** – Michel Lauzière a été réinvité au Late Show de David Letterman. Il sera donc sur les ondes de CBS lundi, vers 23h30, pour une autre performance musicale inusitée. La nouvelle a été confirmée hier après-midi et le maître de l'humour inventif n'a pas pu s'empêcher de la transmettre au public venu l'applaudir, hier soir, à son spectacle du Vieux Clocher de Magog. Cette invitation survient un peu plus d'un an après sa première apparition à la même émission. Il avait alors impressionné les Américains en jouant la Symphonie n° 40 de Mozart sur 284 bouteilles de vin à l'aide de bâtons accrochés à ses patins à roues alignées.

— Mélanie Noël

## Bilan positif pour Woodstock en Beauce

PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Les organisateurs du 13e «Woodstock en Beauce», à Saint-Ephrem, fin juin, dressent un bilan positif de l'événement, malgré le froid qui a sévi.

Quelque 65 217 festivaliers se sont déplacés vers les terres beauceronnes, pendant les quatre jours de l'événement.

Les organisateurs ont noté entre autres une augmentation des ventes de billets d'un jour, probablement dû au froid qui en a empêché plusieurs de venir dormir en plein air plus d'un soir.

Pour la première fois de son histoire, le festival a bénéficié d'une subvention publiquedu ministère du Tourisme.

Parmi les moments forts du festival, signalons les spectacles des groupe The Tragically Hip et Heart.

Du côté des artistes québécois, les spectateurs ont pu voir les prestations des Vincent Vallières, Malajube et Eric Lapointe.

Sur la scène Consult'Art, Antoine Gratton, Les Breastfeeders, Vilain Pingouin, Steve Hill ont livré des spectacles.

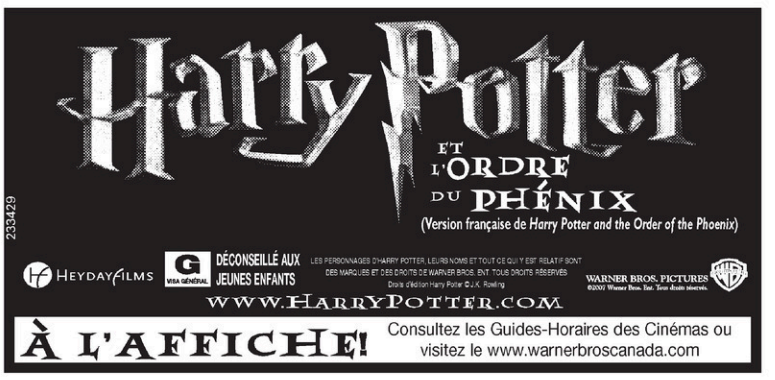
### CINÉCESSAIRE

**Dernière chance aujourd'hui**

*Evan le tout-puissant,*
*Inland Empire,*
*Malade,*
*Paris, je t'aime*

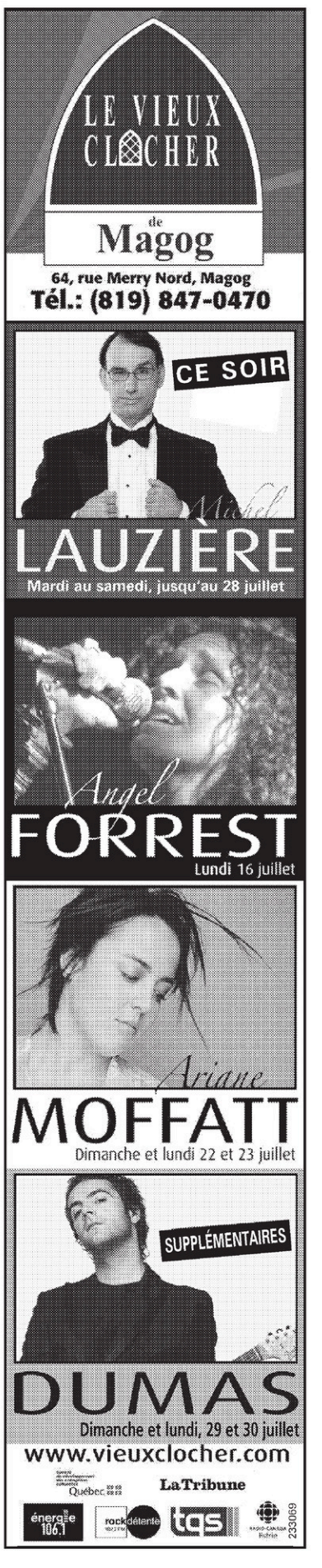
**Nouveautés dès demain**

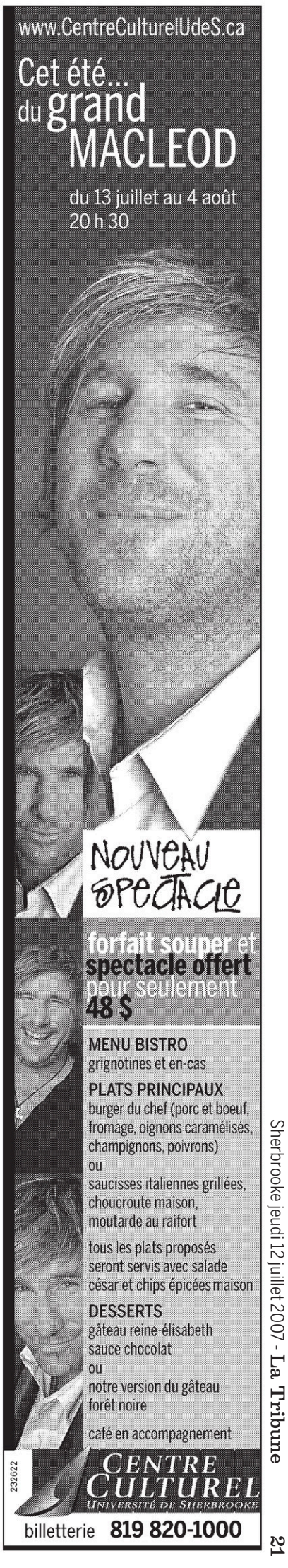
*Adam's Apple,*
*La porte d'or*









| S&P/TSX | S&P/TSX VENTURE | $ CAN | DOW JONES | S&P 500 | NASDAQ | OR US |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14166,09 | 3268,75 | 94,89 ¢ US | 13577,87 | 1518,76 | 2651,79 | 660,30 |
| 34,16 | 20,46 | -0,21 | 76,17 | 8,64 | 12,63 | -2,20 |

# Le moral des employés de Bell serait au plus bas

**FRANCIS VAILLES**

**MONTRÉAL** — C'est une entreprise profondément déprimée que s'apprête à acheter le tandem Teachers-Providence, selon un sondage réalisé auprès des employés de Bell Canada dont *La Presse Affaires* a obtenu copie.

Les employés sont en désaccord avec l'orientation de l'entreprise, ne font pas confiance à la haute direction et sont moins fiers qu'avant de travailler pour Bell. Seuls le travail de leur sous-division et la relation avec leur supérieur immédiat trouvent grâce à leurs yeux.

Les résultats du sondage «Entre nous» ont été communiqués aux employés le 4 juin. Il a été réalisé en avril dernier auprès des employés de toutes les divisions de la société mère BCE (ExpressVu, Mobilité, etc.), cadres comme syndiqués. Le taux de participation dépasserait 80%, selon nos informations.

Les employés sont particulièrement durs à l'endroit de la haute direction. Seulement 38% ont confiance dans le leadership du PDG Michael Sabia et de son équipe, une baisse de cinq points de pourcentage par rapport au sondage de l'an dernier. Pire à peine 31% des employés se disent d'accord avec les changements apportés par la haute direction au cours des 12 mois précédant avril 2007, un recul de quatre points.

Les employés qui jugent que Bell adopte les bonnes pratiques pour affronter la concurrence sont minoritaires (43%). Qui plus est, une faible proportion estime que les leaders de la haute direction sont ouverts et honnêtes (38%).

Le sondage a été réalisé au moment où la direction de Bell commençait la révision de ses options stratégiques, en avril dernier.

Comme on sait, cet exercice a mené le conseil d'administration à accepter l'offre d'achat du trio formé de Teachers Private Capital, Providence Equity Partners et Madison Dearborn Partners. La transaction de 51,7 milliards de dollars est la plus importante jamais réalisée au Canada.

Depuis l'annonce, le 30 juin, les spéculations vont bon train sur l'orientation que prendront les nouveaux propriétaires et sur l'avenir de Michael Sabia. Claude Lamoureux, PDG de Teachers, a affirmé à *La Presse Affaires* que rien n'était exclut, tandis que la patron de Providence, Jonathan Nelson, a soutenu qu'il n'y aurait ni vente de division ni mises à pied massives.

S'il n'en tient qu'aux employés, Bell devra poursuivre ses efforts pour mieux servir les clients. *(La Presse)*

## PROCÈS DE CONRAD BLACK

# L'impasse persiste

PRESSE CANADIENNE

**CHICAGO** — Le jury au procès de Conrad Black a terminé une dixième journée de délibérations sans parvenir à un verdict.

Les jurés avaient repris leurs discussions, hier, après que la juge Amy St. Eve eut refusé la présentation d'un verdict partiel. Mardi, les jurés avaient affirmé qu'ils étaient incapables de s'entendre sur au moins un des chefs d'accusation.

Mais certains experts croient que les jurés échoueront de nouveau à en venir à un verdict unanime sur les 42 chefs, en raison de la complexité des accusations portées contre l'ancien magnat de la presse et trois autres hommes.

«Je m'attends à un verdict partagé», coupable pour certains chefs et non coupable pour d'autres, a dit Jacob Frenkel, un ancien avocat de la Securities and Exchange Commission des États-Unis et un ancien procureur du gouvernement fédéral.

Il estime que la juge St. Eve a eu «absolument raison de refuser un verdict partiel, parce que cela a tendance à nuire aux délibérations des jurés et à leur façon d'aborder la cause. Ce que nous voyons c'est la dynamique qui est liée au fardeau de la preuve élevé que le gouvernement doit atteindre pour obtenir un verdict de culpabilité», a expliqué Me Frenkel.

# Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

| Sociétés Estrie | 11-07-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Cascades Inc. | 11.66 | -0.14 | -1.19% | 300 296 |
| Domtar Cp | 11.48 | -0.02 | -0.17% | 140 370 |
| Shermag Inc. | 1.85 | 0.01 | 0.54% | 10 900 |

| Indices Québec | 11-07-07 | Var. | Var. (%) | en 2007 |
|---|---|---|---|---|
| Indice Québec 30 | 1437.11 | 5.62 | 0.39% | 14.67% |
| Indice Québec 120 | 1512.84 | 5.43 | 0.36% | 14.43% |

| IQ-120 : Les plus fortes hausses | 11-07-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Alcan Inc. | 94.40 | 4.20 | 4.66% | 2 645 294 |
| Banque Laurentienne du Canada | 38.37 | 2.45 | 6.82% | 432 739 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 56.39 | 1.40 | 2.55% | 1 638 309 |
| Cogeco Inc. | 44.50 | 1.25 | 2.89% | 8 952 |
| Le Château Inc. | 65.54 | 0.48 | 0.74% | 1 000 |
| Goodfellow Inc. | 15.50 | 0.34 | 2.24% | 2 984 |
| Banque Nationale du Canada | 61.39 | 0.31 | 0.51% | 693 086 |
| Boralex Inc. | 17.61 | 0.29 | 1.67% | 88 838 |
| Groupe Canam Inc. | 11.00 | 0.28 | 2.61% | 261 901 |
| Uni-Sélect Inc. | 31.75 | 0.26 | 0.83% | 1 740 |
| Theratechnologies Inc. | 11.69 | 0.21 | 1.83% | 60 192 |
| Groupe ADF Inc. | 3.90 | 0.20 | 5.41% | 162 020 |
| Technologies Interactives Mediagrif Inc. | 9.60 | 0.20 | 2.13% | 6 228 |
| Gestion ACE Aviation Inc. | 27.63 | 0.19 | 0.69% | 331 617 |
| Axcan Pharma Inc. | 20.30 | 0.16 | 0.79% | 70 232 |

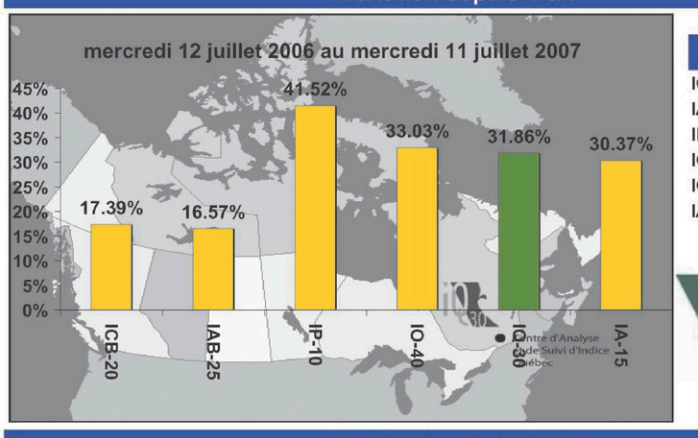
| IQ-120 : Les plus fortes baisses | 11-07-07 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Saputo Inc. | 48.68 | -0.57 | -1.16% | 175 057 |
| Corporation de Sécurité Garda World | 21.93 | -0.54 | -2.40% | 73 287 |
| Cogeco Câble Inc. | 50.00 | -0.40 | -0.79% | 104 383 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | 36.11 | -0.40 | -1.10% | 205 146 |
| Banque de Montréal | 68.72 | -0.38 | -0.55% | 1 326 273 |
| Molson Coors Brewing Company | 97.35 | -0.36 | -0.37% | 300 |
| Canadian Royalties Inc. | 3.16 | -0.32 | -9.20% | 116 770 |
| EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc. | 7.51 | -0.26 | -3.35% | 56 404 |
| Groupe BMTC Inc. | 22.95 | -0.22 | -0.95% | 1 000 |
| Héroux-Devtek Inc. | 8.80 | -0.20 | -2.22% | 3 344 |
| Groupe SNC-Lavalin Inc. | 40.33 | -0.17 | -0.42% | 335 039 |
| Alimentation Couche-Tard Inc. | 21.85 | -0.16 | -0.73% | 610 149 |
| Groupe Cossette Communication Inc. | 12.75 | -0.15 | -1.16% | 2 414 |
| Cascades Inc. | 11.66 | -0.14 | -1.19% | 300 296 |
| Power Corporation du Canada | 39.80 | -0.14 | -0.35% | 455 582 |

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

| IQ-120 : Les plus actifs | 11-07-07 | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|
| ADS Inc. | 1.10 | 0.00% | #N/A |
| Bombardier Inc. | 6.52 | -0.15% | 9 884 825 |
| Conjuchem Biotechnologies Inc | 0.47 | 14.63% | 4 155 656 |
| Banque Royale du Canada | 55.95 | -0.14% | 3 449 011 |
| BCE Inc. | 41.31 | -0.10% | 2 858 961 |
| Alcan Inc. | 94.40 | 4.66% | 2 645 294 |
| Prometic Sciences de la Vie Inc. | 0.47 | 1.09% | 2 128 920 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 56.39 | 2.55% | 1 638 309 |
| Groupe CGI Inc. | 11.70 | 0.00% | 1 373 217 |
| Banque de Montréal | 68.72 | -0.55% | 1 326 273 |
| Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc. | 16.36 | 0.68% | 1 132 802 |
| Abitibi-Consolidated Inc. | 3.02 | 1.34% | 1 117 913 |
| Groupe Bikini Village Inc | 0.12 | 0.00% | 1 057 589 |
| Sonomax Hearing Healthcare Inc. | 0.33 | 4.84% | 835 483 |
| Semafo Inc. | 1.46 | -3.95% | 720 839 |

| *D'un Océan à l'autre ...* | 11-07-07 | 1 jour | 6 mois |
|---|---|---|---|
| Indice Colombie-Britannique 20 | 1379.90 | 0.61% | 4.80% |
| Indice Alberta 25 | 1355.45 | 0.13% | 19.83% |
| Indice Prairie 10 | 1656.52 | -0.24% | 25.93% |
| Indice Ontario 40 | 1477.37 | 0.21% | 11.59% |
| Indice Québec 30 | 1437.11 | 0.39% | 15.48% |
| Indice Atlantique 15 | 1732.58 | 0.78% | 15.57% |

Variation depuis 1 an




| Indice | 1 an |
|---|---|
| ICB-20 | 17.39% |
| IAB-25 | 16.57% |
| IP-10 | 41.52% |
| IO-40 | 33.03% |
| IQ-30 | 31.86% |
| IA-15 | 30.37% |

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Services financiers Chrysler

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

L'ÉVÉNEMENT RABAIS PRIX EMPLOYÉ EST DE RETOUR

CHRYSLER Jeep$_{MD}$ DODGE

**PLUS**

**ÉCONOMISEZ 20 ¢ PAR LITRE D'ESSENCE PENDANT UN AN****

**POUR UNE DURÉE LIMITÉE, À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP OU DODGE ADMISSIBLE.**

***Dodge Caravan 2007***

***VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE :*** **281$** Ω *PAR MOIS.*

*LOCATION DE 48 MOIS*
***0$ COMPTANT INITIAL***
*0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ*

***Chrysler 300 2007***

***VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE :*** **399$** Ω *PAR MOIS.*

*LOCATION DE 48 MOIS*
***0$ COMPTANT INITIAL***
*0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ*



***Dodge Dakota Club Cab$^{MC}$ SXT 4x2 2007***

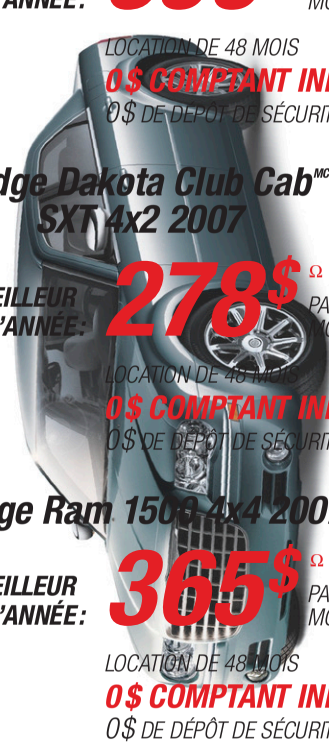
***VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE :*** **278$** Ω *PAR MOIS.*

*LOCATION DE 48 MOIS*
***0$ COMPTANT INITIAL***
*0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ*

***Dodge Ram 1500 4x4 2007***

***VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE :*** **365$** Ω *PAR MOIS.*

*LOCATION DE 48 MOIS*
***0$ COMPTANT INITIAL***
*0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ*





† Ω Les premiers prix de l'année sont bases sur des rabais prix employé et ne comprennent pas les frais de transport et de préparation de livraison à partir du PDSF et les tarifs mensuels sont établis pour les modèles Dodge Caravan 2007 (28S + MWG + CLE), Chrysler 300 2007 (27H), Dodge Dakota 2007 (22A + AGG + CFR + CUC + DSA + CLA + 6SD5) et Dodge Ram 2007 (26A + AHC + ALS + DSA + NtM + TTK). Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Jeune d'inscription est 18/RRM de 60$, incluant les frais du service. Les taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre et ne s'appliquent pas aux concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre et ne s'appliquent pas aux concessionnaires et taxes en sus. Offres soumises à changement sans préavis. La Jeep Compass, la Dodge Caliber, le Jeep Patriot, le Jeep Wrangler, le Dodge Sprinter et le cabriolet Chrysler Sebring 2008 sont exclus des deux offres. La Dodge Avenger 2008 est exclue de l'offre Prix employé. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Visitez votre concessionnaire participant pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger votre véhicule d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2800 à 3000 litres). Au moment de la publication, veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le programme d'aide aux handicapés physiques et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 et 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger votre véhicule d'une durée limitée peut changer sans préavis. L'offre de 20 ¢ / litre sera accordée sous la forme d'une carte d'essence Petro-Canada d'une valeur basée sur une consommation d'essence moyenne de 20 000 km (2800 à 3000 litres). Au moment de la publication, veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Δ L'offre du rabais prix employé (qui exclut le bonus des TCA et le programme d'aide aux handicapes

# L'école d'été des jeunes entrepreneurs recrute

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les jeunes Sherbrookois désireux de tester leur sens de l'entrepreneurship ont une chance en or qui s'offre à eux avec les cinq nouvelles places qui leur sont réservées au sein de l'École d'été internationale des jeunes entrepreneurs (ÉÉIJE).

L'école en est à sa neuvième édition. Cette année, elle se tiendra du 5 au 18 août, à l'Université de Sherbrooke.

Durant ces deux semaines, une quarantaine de jeunes de moins de 35 ans et venus de pays de la francophonie se consacreront à la création d'un plan d'affaires et, à travers les jeux et les travaux en équipe, développeront leur potentiel entrepreneurial.

«Même si l'école se tient à l'université, elle n'est pas réservée aux étudiants universitaires. Elle regroupe des jeunes qui ont en commun la volonté d'apprendre, qu'ils aient en poche un diplôme d'études secondaires, qu'ils fréquentent le cégep ou l'université ou, même, qu'ils fassent leurs premiers pas dans le monde du travail», a signalé le responsable et fondateur de cette école, le professeur Gilles Saint-Pierre, de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke.

**Une quarantaine de jeunes se consacreront à la création d'un plan d'affaires.**

Cette année, une quinzaine de participants viennent de France et une vingtaine du Québec.

Constatant que peu de Sherbrookois s'y sont inscrits — les étudiants de l'Université de Sherbrooke sont, en grand nombre, en pleine session d'été —, le professeur Saint-Pierre a pensé ajouter des places et les réserver à des Sherbrookois. En prime, ces jeunes auront à payer des frais moindres puisqu'ils n'ont pas besoin d'hébergement.

À ce sujet, les candidats sont invités à consulter le site internet de l'école au www.eeije.com ou de communiquer avec Stéphanie Varese au 819-821-8000, poste 61982.

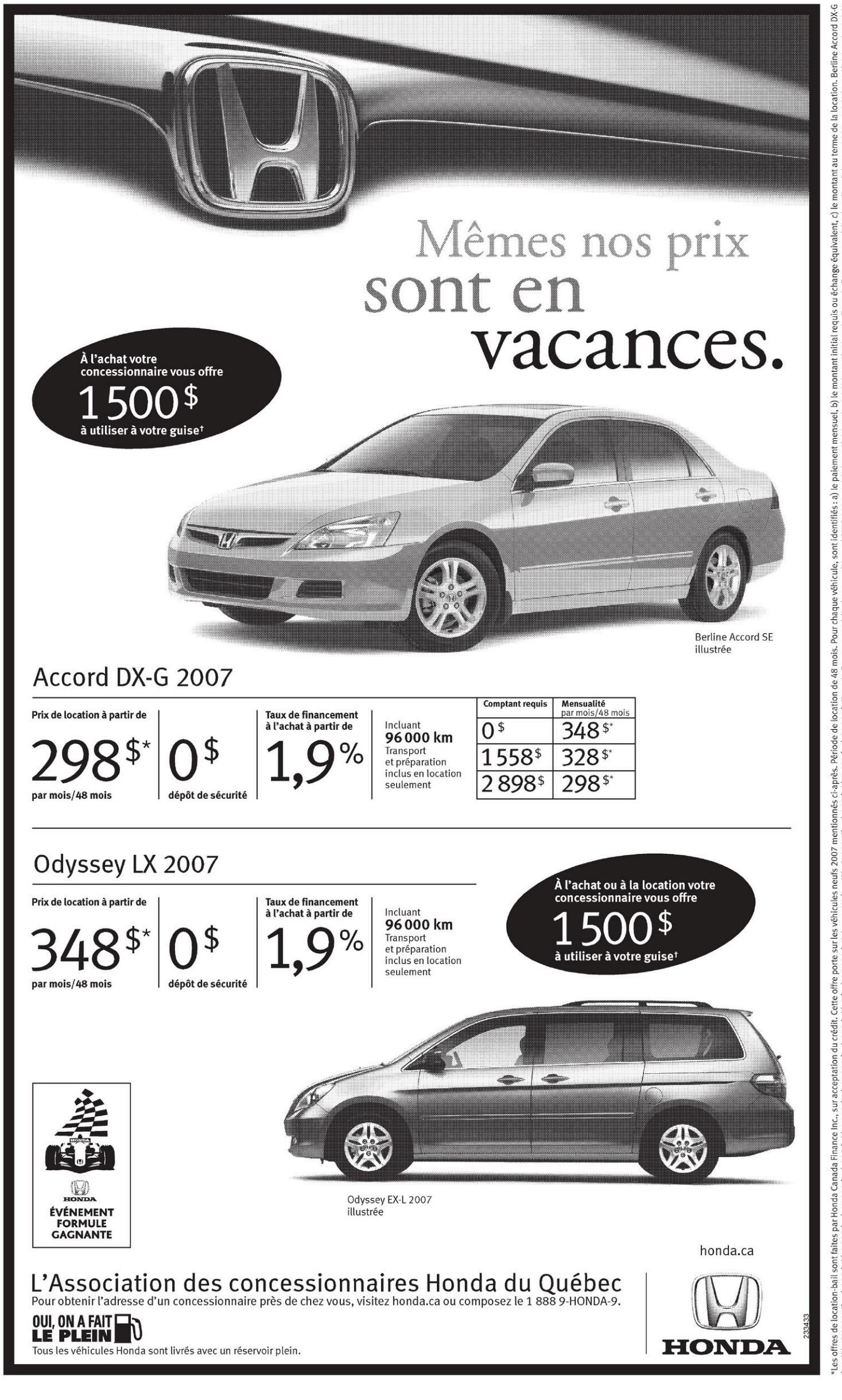
Depuis 1999, rapporte M. Saint-Pierre, l'école a accompagné plus de 350 jeunes dans la réalisation de leurs projets d'affaires.

### Un modèle qui fait des petits

Le modèle sherbrookois a, depuis, été repris ailleurs. Ainsi, Advancia, une école de la Chambre de commerce de Paris reprend la formule pour la troisième année. Un représentant de l'Université de Sousse, en Tunisie, viendra à Sherbrooke, durant la tenue de l'école d'été, afin de voir de plus près le modèle qu'il compte reprendre là-bas, en 2008.

De même, signale M. Saint-Pierre, il y aura le directeur d'un incubateur technologique de Beyrouth, au Liban, qui viendra sur place. Lui aussi aimerait démarrer une école, chez lui, à l'été 2008 ou 2009. Des représentants de l'université privée France Télécom et de l'Université catholique de Lille séjourneront aussi à Sherbrooke afin de mieux connaître les rouages d'une telle école.

La 9e édition de l'ÉÉIJE a été placée sous la présidence d'honneur d'Éric Allard, directeur général par intérim du Réseau des Carrefours Jeunesse-Emploi du Québec.




*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX-G (modèle CM5517E) : a) 298 $, b) 2 898 $, c) 17 202 $. a) 328 $, b) 1 558 $, c) 17 302 $. a) 358 $, b) 0 $, c) 17 184 $. Odyssey LX (modèle RL3827E) : a) 348 $, b) 7 627 $, c) 24 331 $. Taux de financement à l'achat pour l'Accord DX-G 2007 : 1,9 % jusqu'à 60 mois. Taux de financement à l'achat d'un Odyssey 2007 : 1,9 % jusqu'à 36 mois, 2,9 % jusqu'à 60 mois, 3,9 % jusqu'à 72 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Accord à l'achat ou à la location. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

# Annonces classées

**Pour placer une annonce classée**

**819 564-2222**

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT MasterCard VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

**DUO PLUS**
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.


IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**


**Cvendu.ca**MC

**C Facile C Rapide C Nouveau**

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

## 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**À ROCK FOREST** près de la rivière Magog et université, const. 2005, 38x28, sous-sol à finir. 169, 000$. Tél.: 819 822-2717.

**BELLE MAISON BRIQUE** beaucoup de boiseries, 3 c.c., 1 au s.sol, garage, au 489 St-Michel - Sherb. 155 000$ 819 875-1453

**VUE ET ACCÈS À L'EAU** Sect. Rock Forest, coquette résidence à aire ouverte, 3 c.c., 2 s. bains, s. fam. au sous-sol. PCL + poss. log au sous-sol. FAUT VENDRE ! 153 500$.**S.Breton - a.i.a. Re/Max D'Abord inc. 819-822-2222.**

## 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

**APP.-CONDO A VENDRE** Beau condo 4½, avec remise, dans le secteur universitaire et à proximité des services. Bel aménagement extérieur, entrée et stat. en asphalte, prix: 89,000$. Visites, les samedis 7 et 14 juillet, de 10h à 14h. 3245 Galt Ouest, app.2. Documentation remise sur place.

**MAGNIFIQUE CONDO** au château Bellevue, sur 2 étages, 2 c.c., 2 s.b., piscine int., 2 stats, (1 ext. et 1 int.), vue splendide sur lac des Nations. Possibilité de possession rapide. Prix 198,000$ nég. 819 562-0846

## 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ **CITÉ DES JARDINS** ★
Condos neufs, livraison immédiate, 4½, 5½, sur un étage, planchers chauffants, air clim., foyer au gaz, armoires en bois, grand patio, nouveau secteur Nord. Prix spécial, dernière unité disponible.**Info : 819 565-7590**

## 12 MAISONS MOBILES

**TERRAINS POUR MAISON MOBILE,**
avec services, rue Duval, arr. Rock Forest.
Les Maisons Drummond: 1-877-477-3131
700 boul. St-Joseph, Drummond

## 20 TERRES, TERRAINS

★ **TERRAIN 90X210, RUE CHENIER** ★
Ascot Corner, avec égoûts, prêt à construire, 19 500$. Tél.: 819 563-1900 laisser mess.

**TERRAIN POUR MAISON MOBILE NEUVE**
avec services, rue Duval, arr. Rock Forest.
Les Maisons Drummond: 1-877-477-3131
700 boul. St-Joseph, Drummondville.

**Tout près CHUS Hôtel-Dieu** 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 25 000$ et + Prop. 819 569-7754

## 26 COMMERCES À VENDRE

**À VENDRE OU À LOUER** Resto-Bar Motel Écono-nuit, possession immédiate. Information au: 819 846-6788.

**DÉPANNEUR À VENDRE** fond de commerce. Soyez votre propre patron. 819 345-6161 / 819 346-6161 Daniel

**GRANBY PLACE COMMERCIALE** achalandée, voisin des concessionnaires, à vendre ou à louer. Garage (1981), sur terrain 200x200, divisé en 3 locaux 20x50, 32x40, 32x50, 4 portes (12 pi) de façade, 2 portes de côté, aussi à vendre terrain adjacent, 200x200, raison retraite. Cell. 450 521-0462

## 30 BÂTISSES COMMERCIALES

**A NE PAS MANQUER** A vendre ou à louer, 1495 King est, rénové en 2006, 13,565 pi ca avec revenus. 819-571-2251.

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**0. PROB**
**687 GOUPIL 1½, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.**

**2 GRANDS 4½** récents dans 9 logements, rue Conseil, plancher de béton, libre immédiatement, 475$, rien d'inclus. 819 878-3437

**2½ - TOUT INCLUS**
Semi-meublé, au 430 rue Lafontaine: 385$.
Libre imm. Claudien **819 346-0495**

**3½-4½**
**PROMOTION**
Chauffé, eau ch., piscine int., ascenseur, caméra, rénové, sécuritaire, libre.
Tél.: **819 566-3880**

**3½ EST - LOGEMENT À LOUER,**
chauffé, eau chaude, entrée lav. séc. Libre 1er août, 430$/mois. 819 346-7148

**4½-EST LOGEMENT DE LUXE**
construction neuve, pl. de bois franc, 819 346-9764, 819 821-8342.

**4½ 3½, 12 AVENUE NORD** pres du Cégep et 24-Juin, ch. eau ch. entrée lav/séc. 510$ et 425$ 819 563-2847 ou 819 679-2124

**4½ 510$/MOIS**
10$ rabais étudiant, libre imm.
819 348-1844 ou 819 678-1747

**4½ NEUF DANS TRIPLEX**
secteur CHUS, libre 1er juillet ou 1er août.
819 346-2732 ou 819 571-2544

**5½ GRAND** dans bloc 4 log., a/c et garage, 850$/mois, 936 Aubry. 1er juillet. **819 563-5603; 571-2433**

## 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**4½ STYLE CONDO**
rue Normandie, 2e étage: 710$/ mois, rien d'inclus, 1 stat. libre 1er juillet. **819 578-5445**.

**5½ CONSTRUCTION NEUVE**
prêts imm. ou juil., style condo, sect. tranq., près CHUS et services, poss. visite sur rendez-vous. 750$ pas animaux. 819 345-3670

**690 13E AVENUE NORD** loyer 4½, près tous services, très propre, pers. seule ou étudiant sérieux (pas d'animaux). Coût 535$/mois. Tél.: 819 569-1331

**6½ - STYLE CONDO SUR 3 ÉTAGES**
3 c.c., 1½ s.b. 320 Louis-Bureau, 850$ rien d'inclus. Imm. ou 1er juillet. 819 572-7671

**975 DES QUATRE-SAISONS**
4½ chauffé, eau chaude, tranquille, près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819 820-8308.

**GRAND 4½** 5 min., du CHUS, neuf, bien écl., bien insonorisé, quartier recherché, 2 stat., 650$ rien d'inclus. 1609 Adélard Dumas 819 583-0729 ou 819 583-7896

**JARDINS-FLEURIS - 3½ à 525$**
4½ à 625$ tout inclus. Libre 1er juillet.
Tél.: **819 346-7328**

**PRÈS CÉGEP ET HÔPITAL ST-VINCENT DE-PAUL** 3½ ch. eau ch., pl , bois fr. aucun meuble, libre imm. 425$ 819 565-9151

**RÉSIDENCE CHÂTELAINE**
3 pièces, libre imm., aussi 5½ pour août, chauffé eau chaude, piscine ext.
**819 569-8236, 819 432-4347**

**TRÈS GRAND 5½ STYLE CONDO**
béton, stat., endroit tranquille, 1 mois gratuit. Vue spectaculaire. 819 820-2899.

## 44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

**3 PCES 1er PLANCHER** Situé au 108, rue Oxford, style condo, entrée lav.-séch. et stat. Pour visite 819 821-0770.

**3½, 4½, 5½.**
Près des autobus, à Lennoxville.
819 345-0540 / 819 823-5336

**4½ - 1er PLANCHER**
Très grand, libre juillet. Situé au 118, rue Archie-Mitchell. **819 569-4977**.

**4½ 1er PLANCHER**
Moderne, disponible 1er juillet.
Tél.: 819 821-0770

**4½ NEUF** Super grand, plancher béton, céramique, bois flottant. Libre imm. Pour réservation 819 569-4977, rue Oxford.

**5½ NEUF** Entrée privée, style condo, planchers céramique et bois flottant. 102 Oxford, Lennoxville. 819 569-4977.

**6½ NEUF** Très grand, 2 s.bains, planchers céramique, bois flottant, libre imm. 819 569-4977.

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**1254 CHAMPLAIN, 4½,**
rien d'inclus, disponible 1er août.
485$/mois. Tél.: 819 837-2857

**1775 GRANDS-MONTS**
4½, chauffé, éclairé. Juillet. 819 565-2946

**1930 GRANDS-MONTS**
2½., 3½, 4½, chauffés, éclairés. Juillet.
Tél.: 819 823-9417

★ **245 GALT OUEST** ★
4½, immeuble récent. Concierge. Libre juillet. 819 348-1054 / 819 846-4826.

## Ben




## Blondinette




## Hagar l'horrible



# Votre horoscope


CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

Il est toujours possible d'aider sa propre chance, mais la bonne fortune a l'habitude de se manifester spontanément sans que nous ayons à l'encourager. Même si vous pensez parfois que personne ne vous comprend réellement, il existe des gens qui perçoivent les choses comme vous. Alors que la Lune s'apprête à venir rejoindre Mercure en Cancer, vous pourriez constater que quelqu'un partage votre philosophie.


LION

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

Voici une journée marquée par l'efficacité. Vous pouvez accomplir de nombreuses tâches en temps record et trouver des solutions pratiques à partir de rien. Les personnes que vous côtoyez n'ont pas toutes votre facilité d'apprentissage. Il est essentiel de ne pas vous impatienter, même face à quelqu'un qui prend du temps à comprendre vos explications.


VIERGE

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

Si vous n'entretenez pas d'attentes démesurées et que vous vous concentrez sur le moment présent, la fin du cycle Lunaire en Gémeaux ne fera pas de ce jeudi un jour trop austère. Il est probable que certains résultats ne rencontrent pas exactement les objectifs espérés. En vue d'éviter les déceptions, il faudrait cependant vous conditionner aujourd'hui à ne pas obtenir le maximum.


BALANCE

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

La politesse ne devrait pas entraver le chemin à l'honnêteté. Il est préférable de répondre le plus franchement possible à toute question qui vous soit adressée, sinon, c'est vous qui en subirez les conséquences dans un avenir plus ou moins rapproché. Ne vous laissez pas impliquer dans une situation qui ne vous convient pas pour épargner les sentiments de quelqu'un d'autre.


SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

Vous risquez de prendre de meilleures décisions en vous fiant à vos instincts qu'en réfléchissant longuement à la question. Et puis, votre hésitation pourrait déplaire aux gens que vous aimeriez plutôt impressionner. C'est le temps de croire davantage en vous, de faire confiance au destin et d'agir avec davantage d'aplomb. Vous ne le regretterez pas.


SAGITTAIRE

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

La fin du cycle Lunaire en Gémeaux vous aide à poursuivre vos activités sur une note positive. Vous voyez la lueur à l'autre bout du tunnel en ce qui concerne un défi ou un travail de longue haleine, et cela vous encourage à persévérer. Pourquoi hésiter à prendre une bonne initiative? Plus vous vous maintiendrez dans l'action, et plus satisfaisants seront les résultats.


CAPRICORNE

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

La parole est d'argent mais le silence est d'or. Les aspects planétaires actuels vous suggèrent de ne pas révéler trop d'informations aux mauvaises personnes. Gardez-vous de divulguer certains détails qui pourraient servir d'arguments aux autres. Le vent pourrait tourner en votre avantage dès ce soir, alors que la Lune passera en Cancer; préparez-vous à passer à l'action.


VERSEAU

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Il est de beaucoup préférable d'être associé avec le peu de gens qui ont raison qu'avec la foule qui a tort, car le droit est toujours gagnant en fin de compte. Les aspects planétaires actuels vous recommandent donc de demeurer fidèle à vos convictions et de ne pas changer d'avis uniquement parce que le vent vient de changer de direction.


POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

La fin du cycle Lunaire en Gémeaux peut vous demander de fournir un effort supplémentaire pour harmoniser vos relations. Il vaut mieux passer l'éponge sur tout commentaire désobligeant que de vous laisser entraîner dans une polémique pénible et difficile. La sagesse et l'humilité sont les valeurs sur lesquelles miser pour mieux traverser cette journée. Ceci dit, un apaisement sera ressenti en soirée.


BÉLIER

**du 21 MARS au 20 AVRIL**

Il vaudrait mieux chasser toute appréhension concernant l'impression que les autres ont de vous. Les aspects planétaires pourraient d'ailleurs vous démontrer qu'une personne qui vous insécurise ne menace pas votre avancement. Le meilleur moyen d'en avoir le coeur net serait de briser la glace le plus rapidement possible. Un entretien sera aussi cordial que vous désirez qu'il soit.


TAUREAU

**du 21 AVRIL au 20 MAI**

Mars en Taureau vous donne envie de tout faire et d'accomplir un maximum de tâches. Toutefois, ce jeudi ne comporte que 24 heures. Étant donné que la qualité de votre sommeil affecte tous vos moments d'éveil, il est impératif de ne pas négliger votre repos. Si quelqu'un vous donne l'occasion de vous mêler de ce qui ne vous regarde pas, ne tombez pas dans le panneau; renoncez-y.


GÉMEAUX

**du 21 MAI au 21 JUIN**

Vous ne saurez jamais comment l'autre personne accueillera une déclaration si vous n'osez pas la formuler. Il est inutile de passer des heures à hésiter et à spéculer; la seule façon de connaître sa réaction est d'aborder le sujet. Si vous parlez franchement, votre interlocuteur ne peut qu'apprécier votre honnêteté. Et puis, la fin du cycle Lunaire en Gémeaux ne devrait pas vous décevoir.

# Le sudoku

# Les mots croisés

# Le mot perdu

## 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**2½, 3½ POUR ÉTUDIANTS,** FACE À L'U. de S. Réservez tôt! 819 345-0540, ou 819 345-0553.

**3½ (2) TRES PROPRES** dans 5 logement, tranquille, 1 à 350$ et 1 à 400$ rien d'inclus. Pas d'animaux. Libre imm. 819 348-0924

**3½ À LOUER,** secteur Université, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. 415$/mois. Tél. : 819 572-8896

***** 3½ *****
Rue Gillespie, chauffage et électricité inclus, 395$/mois. 819 822-0467.

★ **4½, ADELARD COLETTE** ★
très belle vue, ensoleillé, pl. flottant, eau ch. fournie, casier rangement s.-sol, arrêt bus, parc. Acceptons chats. **819 822-8055**

★ **4½-GRAND RUE ANDRÉ** ★
cession de bail, 487$/mois, rien d'inclus, enquête crédit. Libre imm. 819 437-2612.

**5½ KING ALEXANDRE** rénové, 475$, non-chauffé, 3e étage, chauffage électrique, entrée lav-séch. Libre Août. 819 993-0332

★ **APP. RODRIGUE, 3½ - 4½** ★
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille.
**Tél.: 819 574-5604.**

**OUEST PLACE DU PHARE**
**1565, RUE PRINCE SHERB.**
rénovés à neuf. Près de l'univ. 3½-450$, 4½ à 550 $. Libre imméd. au 1er juil. 2007. **819 572-7700**

## 48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

★ **3½ LUXUEUX NEUF DANS TRIPLEX** ★
style condo, ch., écl., eau ch., foyer, pl. flottant, réf. exigées, imm. 510$. 819 564-2668

**GRAND 3½, ÉLECT. EAU CH.** entrée lav., séch., libre imm. frais peint. 525$, 819 564-1824, 819 679-0498.

**JOLI 4½** 4798 Gaspé #403, R.F., seulement 487$, tranquile, voisins agréables. Juillet. Pas cher, bien situé. Jérome: 819 212-0616

**PREMIER MOIS GRATUIT !** 5½ secteur Beaulieu rechercher près de tous les services, bonne luminosité, tranquille, système d'intercom, entrées lav./séch./lave-vaiss., eau chaude fournie. Annick : 819-580-3201

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½**
**JOUR 819 566-6778**
**SOIR ET WEEK-END : 819 574-7785**
**LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD**

★ **1½ MEUBLÉ, EAU CHAUDE INCLUSE** ★
335$/mois. Libre 14 juillet. Enquête de crédit demandée. Tél.: **819 821-0633**

**3½ JUILLET GRATUIT** , 5 min. du carrefour, libre imméd. Près arrêt autobus. 819-437-8088.

**4½ (GRAND) STYLE CONDO,** 2570 Prospect, entrée ind., grande s. bains, balcon, rangement int./ext., 687$. **819 578-0000.**

★ **4½, RUE MÉZY** ★
libre imm., chauffé, eau chaude, piscine int. Tél.: 819-572-4450

**4½ - 5½**
**App. Place McGregor.** Eau chaude, meublé si désiré. Piscine. 745 McGregor, 819 679-5058.

★ **4½ - APP. STYLE CONDO** ★
libre, 2630 rue Prospect. 105-135 Candiac (1 mois gratuit). Tél.: 819 437-8088.

**4½ PRÈS CARREFOUR**
au Faubourg du Nord
**819 820-9993**

**5½ APP. PLACE ANNIE**
Chauffé, eau ch., piscine, 1er sept., 670 McGregor. **819-563-4809**

**5½ DANS 6 LOG., STYLE CONDO**
122 Landry, très beau, entrée privée, 5 min. à pied du Carrefour, 2 stat., remise, asp.-cent., 695$, libre 1er août. 819 572-3597.

**5 ½ GRAND, STYLE CONDO** rue Ontario aires ouv., entrée privée, balcon, 3 stat., remise ext., 767$, 1er août, 819 578-9002

★ **5½ LUXUEUX, 3129 MÉZY** ★
grandes pièces, plancher flottant et céramique, libre 1er juillet, 805$/mois. Michel: 819 572-4645 ou 819 566-7492.

**AUTHENTIQUE VICTORIENNE VIEUX NORD** 2 c.c., boiseries, vitraux, foyers, chauffé, 900$ / mois, Lise 819 846-4818.

**BEAU 6½** 2994 Mézy, dans édif. 6 log., 2 balcons, bois flottant, libre 1er août. 723$ non ch.: 819 570-6514.

**GRAND 4½ STYLE CONDO**
700$/mois. aires ouvertes, libre immédiatement. 819-563-8085 ou 819 571-4980

**GRAND 5½ REZ DE CH. DUPLEX**
pl. bois fr., céram., près école et parc, terrain, jardin, s-sol inclus, ch. eau ch., à partir du 25 août. 790$/mois. 819 569-4369.

**LOGEMENTS ET STUDIO, CHAMBRE**
1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½. Sherbrooke, Rock Forest et Lennoxville. Possibilité semi-meublé et chauffé. 7½ à 895$ chauffé/eau chaude, rue Dufferin. 819 820-2286 www.distributionsmatinales.com

**LUNIK - 3½-4½-5½**
**165 CANDIAC**
**JOUR 819 566-6778**
**SOIR ET FIN SEM. 819 574-7785**

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

**PRÈS PARC J.-CARTIER**
Très grand 1½. 819 345-0540, 819 345-0553.

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

**3½, WINDSOR** pour 1er sept., 1er plancher avec balcon, frais rénové. 450$/mois, eau ch. fournie. 819 845-5819 entre 9h et 20h.

**COATICOOK.** Grand 4½, planchers céramique et flottant, stores, lave-vaisselle, 2 balcons par logement. Pas de voisin à l'arrière. Prix abordable. À qui la chance? 819 820-5656.

**EAST ANGUS** 2½ tout compris, dans triplex, secteur tranquille. 350$. Tél. 819 565-4934, 819 678-0234.

**RICHMOND - 3½** tout compris, beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant. Libre imméd. 500$. Faut voir. 819 679-7272.

**RICHMOND 4½** tout compris, très beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant, entrée lav.-séch. Libre.600$. 819 679-7272.

## 58 MAISONS À LOUER

**DE SEPTEMBRE À MAI** Magnifique résidence meublée, 2 c.c, au lac Magog, 5 milles. de l'U.S., lav/séc, foyer, 700$/m., élect,. ch., tél. et câble non-inclus. 819 562-9636.

**MAISON À LOUEREST RUE ALLARD** 8 pces, 825$/mois rien d'inclus. Pas d'animaux. 819 565-8575

**MAISON A LOUER,** espace de remisage, 1 stat., endroit tranquille, près centre-ville, frais peint, tous les planchers refaits à neuf. Rideaux et luminaires inclus. Libre 1er août. 819-583-0444.

## 60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

**COLOCATAIRE RECHERCHÉ**
pour un 4½, 320$ tout inclus, accès à la piscine. Pour information : 819 562-8480

**RECHERCHONS CO-LOCATAIRE** pour grand 6½ rue Victoria, 270$/mois, chauffé, eau ch. câble fourni. 819 574-0417

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
219456

## 66 CHAMBRES À LOUER

**3 CHAMBRES DANS BUNGALOW**
pour étudiantes, entrée privée, lav., séch., poêle, frigo, internet, ch., eau ch., écl. Près Centre 24 juin et CEGEP. 819 212-2158

**ÉTUDIANT (E), TOUT INCLUS**
a/c, lav-séch., 2 salons, 2 salles bains, cuisine, pour 4 étudiants, près du Lac des Nations, 819 822-4612 /819 674-1947

★ **PRÈS UNIVERSITÉ** ★
grande chambre, 250$/mois tout inclus, internet, câble. Libre 1er août 819 346-3885.

**SECTEUR EST**
chambre pour travaillant ou étudiant, disponible immédiatement. Info: 819 562-6703

**UNIVERSITÉ** chambre 300$/mois. Tout compris, possession immédiate. **819 572-4285**.

## 72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

**EST PRES HOPITAUX,**
Rés.pour retraités, nourriture maison, s. bains privée,**819-563-2307, 819-348-9318**

## 74 CHALETS À LOUER

**CHALET A LOUER** au bord du lac Aylmer, 2 c.c., cul-de-sac, tranquille, pédalo, B.B.Q., etc., disp. à partir du 11 août. 819 569-0848.

**STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambes, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca 866 882-4888**

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

**1700 PI CA À LOUER LENNOXVILLE**
idéal pour professionnel, comptable, courtier d'assurances, stat. privé. 819-574-0171.

**1885 PI. CA., RUE LONGPRÉ,**
Tél.: 819 564-2171

**À LOUER LOCAL COMMERCIAL**
(Usine, entrepôt réfrigéré). Espace disponible: 1200 p.c. Possibilité d'ajouter 1200 p.c., situé Parc Industriel. 2 bureaux, 1 s. bains, 1 quai de déchargement. Idéal pour bureau de distribution, entrepôt, entrepreneur. Prix sur demande. Jour: 819 752-6372, soir 819 357-0055

## 78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

★ **BUREAU AVEC ENTREPÔT** ★
1500 pi ou plus.
Tél.: 819-562-4888, 819-821-0830.

**BUREAUX À LOUER,** 500 à 8000 pi car. **Gestion Gaston Lavoie, 819 566-8220**

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

**30 X 30 avec PORTE DE 12 X12**
mezzanine de 8 X 30, libre imm., 819 563-9732.

★ **ENTREPOSAGE MEUBLES** ★
Autos, service de transport et chauffeur disponible. 819 820-4282

**MINI-ENTREPÔTS** 5X10, 8X10, 10X10, 12X10 ET 20 X 10, chauffés, échangeur d'air, déshumidificteur, sécuritaires, Rock Forest. 819-864-9777 ou cell.: 819-620-6082

## 100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

**CAMION 6 ROUES FORD F-350 1991** 115 000 km, avec boîte dompeuse, 6500$. 819-346-4724; 819-560-3535

★ **CAMION FORD RANGER 2001** ★
65 400 km, mot. 3 l., aut., s.f, s.d. neuve, 4 pneus, 4 freins, 4 susp. neufs, tous les changements d'huile faits, antirouille, factures à l'appui, 14 000$. prêt pour inspection. Tél.: 819 823-5443.

**DODGE DAKOTA 1998** King Cab, 127 000 km. 2x4, noir, méc A-1, très propre, 7 600$ nég. 819 565-4052

**DODGE DAKOTA 4x2 2003** automatique, 87 000 km, acheteur sérieux seulement. 819-828-2201,.

**DODGE RAM 4X4 1500 King cab,1997,** boîte de 8 pi., 5.9 L, 131,000 km, rouge, très propre, 8700 $ nég. Tél : 819 877-5079

**FORD E350 CARGO COMMERCIAL** turbo diesel, allongé, isolé, fermé 35 000 km comme neuve. 819 565-8793

**FORD XL 350, 1990** moteur diesel 7.3, très économique, méc. A-1, plusieurs pièces neuves, inspection faite, propre pour déménagement, 4700$, faut voir. 819 845-3732

**KIA SEDONA 2006**
automatique, tout équipé, 819 348-2673

**VANDURA GMC 1994** modèle RV, t. é., exc. cond., t. propre, 4 s. cap. cuir, ban. arr. fait lit, jeu lum. int., fenêtres hab., T.V. /vidéo. 6500$. Inf.: 819 868-0040 cel. 819 571-3817

## 102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

**LIQUIDATION DE PNEUS USAGÉS**
De 13 à 18 po, 25$ à 35$. 819 845-4530

## 104 AUTOS À VENDRE

**2001 VOLKS GOLF** tout équipé, 146 000 km, comme neuf, pneus d'hiver inclus, 10 000$ ferme. 819-847-0263; 819-345-4072

**2004 MAXIMA 3.5 LI,** noir int. et ext., 45,000 km, 5 pl., déflecteur de hood, toit vourant élect., démarreur, t. équipé sauf navigation, pneus d'été presque neufs et rims pour l'hiver. 819-569-9611, 819-566-5203.

**ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS**
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**AUBAINE**
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

**AUDI A 6, 2001** modèle quatro, intérieur cuir, tout équipé, familiale, exc. cond. 14 495$, 819 562-1681

**BMW 318 TI 1996,** manuelle, 212 000 km, tout équipé, cuir et sièges chauffants. 7000$ nég. 819 437-8041 en p.m.

**CADILLAC CTS**
**kilométrage au choix**
occasionsGMoptimum.com

**FORD FOCUS 2003** gris, 85 000 km, 8 000$. Vente par un particulier, 819 566-2006.

**GMC SIERRA**
50 en inventaire
occasionsGMoptimum.com

**HONDA ACCORD 2004** Moteur V6, 4 portes, int. cuir, équipé au complet, 96000km, 17 500$.Info au 819 346-6377

★ **HONDA CIVIC 2000** ★
SE, 4 portes, 5 vitesses, a/c, 102000km, 6995$. Info au 819 346-6377

**HYUNDAI TUSCON 2005** gris acier, 36 900 km, tout équipé, V6, transfert de bail 431$/mois tout inclus (26 mois) 819 674-0977

**MAZDA GS 2004,** bas km, 20 800 km, parf. cond., aut., dém. dist., a/c, cruise, gr. électr., gar. 11/mois. 15 950$. 819 563-1115.

**TOYOTA COROLLA LE 2006** automatique, bleu, tout équipé, groupe électrique, 15 550$. 819 822-3807; 819 620-2793.

★ **TOYOTA TERCEL CE 1998** ★
110 000 km, aut., très propre, 6200$ nég. Tél. apr. 18 h 30: 819 562-5353.

## 104 AUTOS À VENDRE

**VIA ROUTE SHERBROOKE**
91 Mazda Miata, manuel, 180 000 km, 6500$
02 Hyundai Accent Gsi, auto., a/c, 51 000 km, 6950$
03 Hyundai Accent Gs, auto., toit ouvrant, 49 000 km, 7400$.
04 Toyota Echo, 2 portes, manuel, 55 000 km, 9900$.
04 Chevrolet Aveo, 4 p., manuel, 66 000 km.
06 Toyota Yaris, 4 portes, auto., a/c, cd, 53 000 km, 12 900$
05 Focus ZX5 SES, 5 portes, auto., a/c, 23 000 km, 11 600$.
07 Nissan Versa, 5 portes, auto., a/c, 17 000 km, 15 900$
07 Toyota Corolla CE, auto., a/c, 21 000 km, 17 500$
07 Chevrolet Cobalt LS, auto., a/c, 22 000 km, 12 400$
07 Toyota Camry LE, auto., a/c, 20 000 km, 23 900$
Financement disponible
1979 King Est, Sherbrooke
Contacter Marc Denault ou Dany Sevigny:
819 565-5555

ÉconAuto Fleurimont.com
#1 du crédit en Estrie
ASSEZ DE VOUS FAIRE DIRE NON?
Même si vous avez déjà fait faillite...
ACCEPTÉ...
Même si vous venez de divorcer...
ACCEPTÉ...
Même si ailleurs on vous a refusé...
ACCEPTÉ...
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT AUCUN CAS REFUSÉ.
Comptant peut être exigé 1re, 2e, 3e chance au crédit
2665 King Est, Fleurimont • 819 829-5073
www.econautofleurimont.com
232703

## 106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

**AUBAINES DE LA SEMAINE**
TOYOTA PREVIA 1992 4x4 aut., gr. électr., bonne cond.: 2295$. HONDA ACCCORD LX 1991, 2 p., man., pas de rouille. 1800$ nég. CLIMATISEUR 8000 BTU 30$. **BOULES et HITCH pour remorque. 819 575-8047**

**AUTO LUMINA 1999,** bon état, 158,000 km, 1500$. Jour : 819-822-1569, 819-566-8273.

**CAVALIER 1997** 4 p., repeint en 2003, tambour et freins arrière neufs, 212000km, bonne cond., 2000$ nég. 819 566-7416

**HONDA ACCORD 1994,** 390 000 km, en très bon état. 1700$ négociable. 819 565-4934, 819 678-0234.

## 120 MOTORISÉS

★ **FAUT VOIR! MOTORISÉ CLASSE A** ★
32 pi, luxueux, bas km, très propre, non fum., pour vente rapide, prêt pour les vacances. Tél.: **819 572-5290**.

**MOTORISÉ FORD V-10 TRITON 22 PI. 2004** tout équipé, int. chêne, couche 6. Prix à discuter. **819 345-3867**.

## 122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

**BONAIR 13 PI. 1984**
très propre, 2 500$,
819 212-9798.

**ROULOTTE BONAIR 1988**
très propre, super légère, 850 kg, pneus neufs, barre de torsion et anti-swing, 5500$ nég. **819 562-8554 ou 819 349-9532**

**TENTE ROULOTTE JAYCO QUEST 2001**
4 places, très propre, peu servie, exc. condition. 3 900$ nég. Pour info: 819 346-1138

## 124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

**18 PIEDS NORDIC 2003**
open deck avec toit, moteur hors bord 75 forces Mercury, avec remorque même année, rouge et blanc, 14 900$ taxes incluses nég. Pour info: 819 846-3820 ou 819 560-1540

**CHALOUPE ESPADON SUPER 430,** 14'6'', 1988, moteur Suzuki 25 h.p., remorque en bon état. 3850 $ nég. Tél. : 819 346-6328

**PONTON PRINCECRAFT 20 PI 1991** moteur Mercury 60 forces 1995, très bon état (plancher refait), 6800$. André Lussier 819 843-0666 / 819 345-2639

## 128 TOUT-TERRAINS

**AIE 2X4 4 CROSS 200 2005**
Comme neuf, 500 km, 2800$. 819-884-2249.

**HONDA FOUR TRACK 350**
1989, avec pelle à neige et pare-brise. 2500$ nég. 819 348-2673

## 130 MOTOS, SCOOTERS

★ **HONDA SHADOW 750 2001** ★
A-1, femme propriétaire, 3500$ nég. 819 679-3301

## 130 MOTOS, SCOOTERS

**HONDA VALKYRIE 1998** 33000km, bourgogne et beige, plus de 5000$ d'accessoires, pneus neufs, cond. salle de montre, tout équipé, 12 800$. 819 574-8530

**OCCASION EXCEPTIONNELLE ! ! !** Honda Shadow Ace, 1100 cc, 1996, 70 000 km, très bonne condition, bien équipée. Toute offre raisonnable acceptée. 819 562-4267

## 150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **$$$ ATTENTION ÉTUDIANT(E)$$$** ★
ENFIN, L'ÉCOLE EST FINIE !!!
Vends super bons produits avec super bons profits. Info: 1 800 561-2395

**À DOMICILE, CIE INTERNATIONALE.**
Partiel, 1000$/mois, plein 5000$/mois. Permis 265$. www.richesses.ca 418-686-9960

★ **BARMAID DEMANDÉE** ★
Merc., jeudi et vendredi soir. Préférence avec expérience. Info.: 819 878-3491.

**BARMAID DEMANDÉE** belle personnalité, apportez C.V. au bar Commercial, 76 Angus nord, East Angus. Sylvie. 819-832-4829

**BESOIN CHAUFFEURS CLASSE 1**
voyages Mtl, Ontario, Vermont, Nouvelle Angleterre. Voyages de granit sur 'flat bed'. A la maison la plupart des soirs et toutes les fins de semaine. Doit avoir expérience et bonnes références. Entrevue, Mathieu: 819 876-2755

**BRASSERIE LE DAUPHIN**
Recherche **SERVEUSE ET BARMAID**avec expérience demandée, disponible en tout temps, Se présenter en personne avec C.V.

**CAMELOT RECHERCHÉ**
Jeune ou adulte pour le journal
**LA TRIBUNE**
à SHERBROOKE pour la 7e Avenue et la rue Papineau.
**819 564-5466**

**COMMIS D'ENTREPÔT**
DOMAINE DE LA CÉRAMIQUE
chez les Entreprises Benoit Dodier.
Poste temps plein, salaire selon compétence. Disponible vendredi soir, samedi. Capable de soulever poids de 50 lb. Polyvalent, capable de travailler sous pression. Disponible immédiatement. Apporter votre CV au : 1519 King E, Sherbrooke.

**COMMIS D'ENTREPÔT**
H. FAUCHER TRANSPORT
poste permanent à Sherbrooke. Expérience chariot élévateur. Jean-Yves Rock: 819 845-9117 ou courriel: jrock@trfi.ca

**CONCIERGERIE** Couple demandé pour immeubles apts, doit demeurer sur place, conditions excellentes. 819 829-0678

★ **CUISINIER(ÈRE)** ★
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

**CUISINIER(IÈRE)** Avec expérience. Du mercredi au dimanche de 13h à 21h. Demandez Nicole 819 822-0698 ou 819 620-8816. Emploi immédiat.

★ **EXPANSION, NOUVEAU GROSSISTE** ★
de la région rehcerche immédiatement 18 personnes dynamiques pour apprendre les différentes facettes de notre entreprise, distribution, service clientèle, entrepôt, vente, mise en marché, bureau, administration. 600$ et + / semaine. Josée: 819 864-7313

**IGA EXTRA 775 RUE GALT O**
**GÉRANT DES FRUITS ET LÉGUMES**
Demande 3 ans d'expérience.
Apporter C.V. à M. Yves Chapdelaine.

**LE FOUR À BOIS D'ORFORD** recherche cuisiniers, pizzamen, temps plein et partiel. Se présenter au 2107 ch. du Parc, Orford. 819 868-0858 demandez Nicole ou Danielle.

**LIVREUR MOTORISÉ**
**pour le journal LA TRIBUNE à EAST ANGUS. Remplacement pour un mois environ. Doit posséder un petit véhicule.**
**Travail tôt le matin**
**819 832-4865**
**819 347-2836**

**MARCHANDISEUR RECHERCHÉ**
aucune expérience requise. Placer du pain dans les épiceries pour un distributeur. Tôt le matin du mardi au samedi, entre 15 et 20h/sem. Moyen de transport requis pour se déplacer entre les épiceries. 10$/h. Vincent : 819-432-4185.

**MOMO SPORT**
recherche PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRÉE DE DONNÉES, expérience informatique requise. Faire parvenir CV :
momosports@momosports.ca
a/s Gilles Bilodeau : 819 822-3077 p. 211

**PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**
temps plein, partiel et sur appel, Rés. Murray, tél.: entre 9 h et 16 h au 819 829-8988

## 150 PERSONNEL DEMANDÉ

**NOUS SOMMES A LA RECHERCHE** d'ASSISTANTE-DENTAIRE, connaissance en informatique serait un atout, logiciel CTRL. Envoyer c.v. au casier 114, La Tribune Inc., 1950 Roy, Sherbrooke, Qué. J1K 2X8.

**PIZZA DELIGHT**
**recherche**
**CUISINIER,** temps plein et temps partiel. Disponible jour, soir et fins de semaine. Salaire à discuter. Apportez C.V. au 4210, boul. Bourque ou téléphonez au **819 829-9911** et demandez Pierre.

**PLEIN AIR CHASSE ET PÊCHE MAGOG** est à la recherche d'un commis vendeur, temps plein ou partiel. Connaissance générale des armes à feu requise. Appelle-nous au. 819-843-2800 ou fax ton c.v. au 819 843-2809. jeandufresne@bellnet.ca

★ **SERVEUR(EUSE)S** ★
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest

**SERVEUR** demandé avec expérience, bilingues, temps plein. Apportez votre c.v. au Village de Chine, 1748, King Ouest, Sherbrooke entre 11h et 20h30.

**SERVEUSE, PLONGEUR ET CUISINIER DEMANDÉS**
temps plein et partiel. Rock Forest. 819 864-1717 demandez Daniel

**Club de golf Venise**
**Aide-cuisinière**
**(casse-croûte),**
environ 30 heures/semaine.
**Contactez Mario :**
**819 864-6646**
mario.brou@hotmail.com
233698

**CONCIERGERIE GÉRANCE**
Couple sérieux avec expérience pour complexe 100 logements et + Devra demeurer sur place
*Envoyer C.V. à :*
La Tribune Inc.
C. P. 423
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8
231156

## 152 TRAVAIL DEMANDÉ

**HOMME DE MAINTENANCE** cherche travail quelques heures par semaine ou Occasionnel. 819 674-7436.

## 162 ANIMAUX

**4 SIAMOIS** pure-race, 2 mâles et 2 femelles, 8 semaines, doivent partir, 100$/ch., spécial pour 2. Femelle boxer 5 mois pure-race, bringée blanche, 250$ cherche bon foyer. 819 843-2108; 819 560-6210

**FOIN BIOLOGIQUE**
pour chevaux, 3$ la balle, 819 877-3511, laisser message.

**SPÉCIAL LABRADOR**
Blond blanc, 3 mois avec cage et accessoires. 819 822-3700 ou 819 578-7221

## 164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

★ **2 TABLES DE JARDIN RUSTIQUE** ★
faites à la main, avec chaises, cèdre massif couche protection, 300$/ch. 819 566-2953.

**Avons SERVICE DE LIVRAISON POUR TOUS** meubles ou autres, neufs ou usagés. **Déménagement Sécur 819 822-2440.**

★ **LAVEUSE HOT POINT** ★
super capacité, 7 cycles, 2 vit. Séch. Maytag, blanche, 275$. 819 566-2953.

**LAVEUSE WHIRLPOOL**
super capacité, très peu d'usure blanche, 375$, 819 566-6745 après 18 h.

**POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.**
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

**POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, LAV.-SÉCH.**
Achat - vente - réparation.
565-7462, 740 rue du Consei

**RECHERCHE MINI-LAVEUSE**
et MINI-SÉCHEUSE.
819 820-6785 / 819 845-4280

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT** électroménagers, lit queen avec literie, vaisselle, T.V., vidéo, DVD, disques, etc. 819 829-0880.

## 168 ORDINATEURS

★ **17 ANS D'EXPRÉRIENCE** ★
VENTE ET SERVICE
Entretien d'ordinateurs. Service à domicile.
**819 571-4071** www.cdinformatique.ca

## 168 ORDINATEURS

★ **CONNEC-T** ★
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile.
**819 346-5755, 819 212-0751**

## 184 PISCINES, SPAS

**SPA 2007** tout équipé, toutes options, neufs, garantis. Livraison possible. Coût 9000$, à vendre pour 4900$. 514 989-7488

## 192 OEUVRES D'ART, ANTIQUITÉS

**TRACTEUR MC CORMICK DEERING** 1947, pneus avant neufs. Couleur rouge. Prix : 2000$ nég. Té l. : 819 849-4332

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**8' DE BOIS FRANC**
pour bois de poêle. Piquets de cèdre de 6'.
819 849-6704.

★ **RÉSERVEZ TÔT, ÉRABLE CLASSE 1** ★
85$ livré, 4 cordes et +, quantités et qualité garanties. 819 843-5604, 819 212-0330.

## 210 TRACTEURS

**TRACTEUR 60 H.P. 2006,** avec cabilne loader et chargeuse à bois 2007, 14 ½ pi de mât 41 500$. Pour info: 418 750-7903

## 215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

**EQUIPEMENT DE BOUCHERIE**
complet, 5000$ nég. 819 877-5776

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

**BOIS DE SCIAGE**
sapin, épinette, pin, pruche. 2X4, 2X6, 2X8, 6X6. 819 864-6745

## 244 DIVERS À VENDRE

★ **20 MODULES D'ARMOIRE** ★
avec cuisine complète, frigo, poêle au gaz, lave-vais., îlot, évier, pour chalet ou maison. Réservoir d'huile à chauffage 2 ans, avec huile, À vendre pas cher. 819 868-0595.

**ACHAT D'ANTIQUITÉS**
succession, meubles, vaisselle, bibelots, etc. Info. ; 819 562-4746

★ **BOUTIQUE DU CORDONNIER** ★
Le plus vaste choix de chemises, chapeaux Western et mocassins en Estrie.
175 rue Alexandre 819 346-4141

**CHAISE ROULANTE ÉLECTRIQUE** valeur 5000$ demande 3000$ nég. Vison pastel grandeur 18-20, valeur 10 000$, demande 2500$ nég. 819 569-1392 ou 819 565-5130

**CONGÉLATEUR WOOD 2005** debout 12 pi cu, sans givre. Mob. salon. Antenne CB résidentielle. Support à vélos. Patins. Skis de fond. 819-879-5546.

**TABLE DE BILLARD** en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

## 260 RENCONTRES, AMITIÉ

**CHARMANTE CHINOISE** aimerait rencontrer professionnel 38 à 55 ans, en forme, pour relation sérieuse: hallen515@163.com

## 262 ASTROLOGIE

**GINETTE ET CLAUDIA** Clairvoyantes. Nous éclairons la face cachée de votre avenir. Amour, argent, santé. 1-900 451-1818

**GITANE**
**819 563-3603**

**TAROLOGUE-MAITRE REIKI-POLARITÉ**
Près de chez-vous.
Marielle. 819 884-1173

## 264 ESCORTES

**1-204-206-0035**
**DOUCE EXTASE**
♥♥♥♥♥♥♥
**AIR CLIMATISÉ**
**Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme. 24hres/7jrs.**
**819-823-7432**
**ENGAGEONS 18 ans et +**

## 264 ESCORTES

**1-204-206-0035**
★★★★★★★
**FANTAISIA**
AIR CLIMATISÉ
**L' Agence no. 1 en Estrie**
**Avec le plus grand choix d'hôtesses de 18 à 35 ans, 24/hres. Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.**
**819-564-6660.**
**ENGAGEONS 18 ANS ET +.**

**1-204-212-0164**
**AU 7EME CIEL**
★★★★★★★
**AIR CLIMATISÉ**
**Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire. Service discret et rapide. Vos désirs deviennent réalité!**
**819-565-0299**
**ENGAGEONS 18 ANS ET + 24/24**

**1-204-212-0111**
**APHRODITE**
**Premier choix des**
**ESTRIENS**
**Des nouvelles déesses sont arrivées et sauront vous détendre en toute discrétion.**
**BI, COUPLE, HOMME POUR HOMME**
★ **ENGAGEONS, SERVICE BILINGUE** ★
**819-580-2797**

**PARADIZIAQUE**
♥♥♥♥♥♥♥
**NOUS VOUS OFFRONS UNE VASTE SÉLECTION DE**
**TOP MODÈLES**
**SUPER CHALEUREUSES QUI SAURONT RÉALISER VOS DÉSIRS**
**homme, femme, couple. ENGAGEONS**
**819 348-2884**

## 266 MASSAGES

**10 h a.m. à 22 h**
**DOIGTS MAGIQUES**
♥♥♥♥♥♥♥
**AIR CLIMATISÉ**
**CHOIX SUR PLACE**
**Massages sensuels, érotiques**
**MASSEUSES DEMANDÉES 18 ANS ET +**
**819 348-1909**

**À BAS LE STRESS!**
**Regénère ton corps. Goûte cette détente!**
**819 674-8880**

**AIME TOI ET ACCEPTE MASSAGE + DOULEUR PHYSIQUE** Du lundi au samedi. Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

**JOLIES DEMOISELLES**
36D, 36C, te reçoit en privé, avec air conditionné. 819 346-1380.

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion
Tél.: 819 562-3757

**MASSAGE POUR ELLE ET LUI**
ou couple, suédois et californien, fait par homme. Tél: 819 571-0205

**MASSAGE THAÏLANDAIS ÉROTIQUE**
Dany 25 ans, reçoit, propre, discret. Plaisir assuré! Tél. : 819 791-2032.

**MICHELLE 30 ANS 38DD**
pour massage sensuelle. Grassette. 819-562-9799.

**SPÉCIAL MASSAGES**
Marie-Josée, du lundi au vendredi
**819 569-3529**

★ **STRICTEMENT POUR VOUS** ★
mesdames, massage sensuel, empreint d'érotisme et de sensualité. Pierre vous visite à l'endroit de votre choix, ou vous reçoit 7 jour, 7 soirs/sem. Pagette: 819 348-4703.

## 304 COURS PRIVÉS, FORMATION

★ **COURS ANGLAIS** ★
horaire flexible.
Contacter Diane 819 878-3024

## 308 GARDERIES, GARDIENNAGE

★ **ROCK FOREST** ★
**GARDERIE MAISON CHEZ ISABELLE**
Reçus et versements. anticipés du crédit d'impôt. 819 864-7168

## 309 AVIS DE RECHERCHE

**BONJOUR À STÉPHANIE TREMBLAY,**
(bientôt 34 ans), de M. L'I. (411).

## 316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

**819 580-1419**
**DÉMÉNAGEMENT**
**TRANSPORT ML**
**Prix compétitif avec ou sans homme**

## 318 PAYSAGISTES

**LES GAZONS DE L'EST**
Terrassement, vente/pose de tourbe à prix compétitif. 819 658-1046; 819 570-0257

**MATHIEU BÉLIVEAU PAYSAGISTE**
Pierres naturelles, pavé uni et entretien
Info. 819 437-6770

**MINI EXCAVATION MICHEL** Maltais, terrassement, murs de roches, piscines creusées. 819 679-1021, 450 539-1026

**PLANTATION ET TAILLE**
de cèdres, nettoyage de terrain. Expérience.
Info. : 819 564-0562

**PLANTATION L & C TESSIER**
Directement du producteur. Cèdres cultivés en pot. Venez choisir à la ferme. Livraison et installation disponibles. 819 889-3150.

**SERVICE D'ARBRES KOVACK**
**Abattage - Émondage**
**Économisez 50 %**
**25 ans** d'expérience.
Spécialiste coupe en hauteur et arbres difficiles. Estimation gratuite.
Inf. : **819 620-8733 (tree)**
233756

## 320 SERVICES DIVERS

**AS DE LA RÉNOVATION**
pour tous travaux de rénovation intérieur et extérieur. Mario: 819 569-2166.

**BETON DÉTÉRIORÉ**
Béton remis à neuf, solage, escaliers, balcons, etc. Très esthétique, couleurs, acrylique-polymère, stuc. RBQ. Entrepreneur spécialisé. Travail garantie. 819 823-1421.

★ **MICHEL 819 562-1257** ★
Sable, 125$ du voyage tx incl.
Gravel 130$ du voyage tx incl.

**TAILLES DE HAIES, ARBUSTES**
coupe d'arbres, rénovation de tout genre, plomberie, céramique, satisfaction garantie,
**Claude: 819 846-2904**

## 332 ARGENT À PRÊTER

**AUCUN CRÉDIT REFUSÉ**
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert: 1 866 776-2291

## 336 OCCASION D'AFFAIRES

**DÉMARREZ VOTRE ENTREPRISE**
avec 12 000$! Concession exclusive pour les systèmes d'isolations P2000. Lucratif. Travaillez de chez vous. Programme de marketing efficace pour ventes immédiates. **819 377-3081, poste 22.**

## 348 APPAREILS ORTHOPÉDIQUES

**LIT ORTHOPÉDIQUE** simple, multi-positions, très bon état. Prix demandé 1 100$. 819 820-7311 jour seulement.

## 350 SANTÉ

**SENTEZ-VOUS MIEUX À TOUT ÂGE !** Dist. ind. : Mme Dominik Lanoue, 819 821-4877, lanoued.agelesslife.com

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**
Prenez avis que la compagnie Les Entreprises Michel Després inc. demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Donné à Sherbrooke, le 10 juillet 2007
Me Diane Canuel, notaire
233817

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Dame Noëlla Fortier, en son vivant domiciliée au 1085, rue Genest, Sherbrooke (Québec), J1K 2A2, survenu le vingt-quatre avril 2007, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, M. Jean-Paul Fortier et M. Alain Fortier, le six juillet 2007, devant Me Richard Drapeau, notaire, au 65 rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Richard Drapeau, notaire, sise au 65 rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7.
Donné à Sherbrooke, le 9 juillet deux mille sept (2007).
Jean-Paul Fortier, liquidateur
Alain Fortier, liquidateur
233810

**SUCCESSION FLORETTE MICHEL**
À la suite du décès de Florette Michel survenu le 4 octobre 2006, en son vivant résidant au 1550, rue Prospect #2, Sherbrooke (Québec), Gérard Hamel, liquidateur, a procédé à l'inventaire requis par la Loi devant Me Mathieu Rainville, notaire, le 9 juillet 2007 (minute No 587). Cet inventaire peut être consulté par toute personne intéressée en s'adressant à l'adresse ci-dessous aux heures normales de bureau.
Donné à Sherbrooke, ce 10 juillet 2007
Me Mathieu Rainville, notaire
PARÉ, TANGUAY, NOTAIRES
2140, rue King Est, bureau 201
Sherbrooke (Québec) J1G 5G6
Tél. : 819 563-3344
233821

**ENCAN DE SUCCESSION**
**Le samedi 14 juillet à 19h**
**au 1443, rue D'Acton, Acton Vale**
**(face aux Galeries Acton)**
SERONT VENDUS: 2 bureaux en noyer; table à panneaux Duncan Phyfe; gramophone; valise bombée; berceuse; causeuse en rotin; prie-Dieu; lot de chaises; 3 radios antiques; machine à coudre; table à panneaux en noyer; table de salon forme soufflet; outils de jardin; pelle; râteau; pioche; tondeuse; échelle de bois et d'aluminium; escabeau; brouette; cuisinière et réfrigérateur de couleur amande; table en chêne style réfectoire avec céramique au centre et banc style banc d'église, très belle pièce; aussi de tout pour la maison; outils; antiquités et plusieurs autres articles.
P.S. Prenez note qu'il y aura vente par encan à tous les 15 jours.
Bienvenue à tous.
Cantine sur les lieux.
Condition: argent comptant.
Pour information : Daniel au 450 546-0004
Francis Denault, encanteur
233808

**Encan**
**pour succession Gérald Bouchard, 10, rue Champigny, Lennoxville, le samedi 14 juillet, à 10 h.**
Seront vendus : remorque 4 x 8; tracteur John Deer, 317, 48 po de coupe avec ramasse-herbe; tondeuse 5 hp; fouet au gaz Echo; fendeuse à bois pour tracteur; ramasse-feuille au gaz; déchaumeuse; bêcheuse; pelles à neige électriques; convoyeur à bois; rouleau à terrasse; remorque 4 x 5; lot de cylindres; ens. de torche; compresseur à air; perceuse à colonne; meules; scie passe-partout; scie à onglet; scie à fer Makita; souffleur à feuilles; perceuses 3/8 et 1/2; scies à chaîne au gaz ou électrique; soudeuse 220 Marquette nº 180; outils à air; escabeaux et échelles aluminium; plusieurs crics de toutes sortes; lot de mèches Puller; « punchs »; pompe à baril; fusil à peinture et à graisser; tire-fort; lot de chaînes; étaux; meule; outils de jardin; plusieurs casiers de « bolts » et quincaillerie; scies sauteuses et circulaires; chandelles; pompe à eau refoulante; outils de mécanique; ens. de douilles; ens. de clés; ens. de tournevis; « coupe-bolts »; coffres d'outils; pince pour réparer chaîne.
**Autres** : orgue; lampes à l'huile; fanaux; machine à coudre Singer; congélateur; mob. de cuisine; mob. de chambre; fauteuils; lampes; tables de salon; télés; horloges; baromètre; bibelots; poupées; éléphants; bibliothèque; vaisselle; plats de service; verrerie; balançoire et mob. patio ainsi que beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.
**Note de l'encanteur** : il est à noter que nous avons une très grande quantité d'outils à vendre à cet encan et que tout sera vendu sans aucune réserve pour le règlement de la succession.
Également à vendre, maison 40 x 27, avec garage de 17 x 27, 4 chambres à coucher, sous-sol semi-fni. Très beau terrain 75 x 167 approx., avec arbres matures, délimité par haies de cèdres très intimes, remise, cour asphaltée. Secteur recherché. Mise à prix de 150 000 $.
Pour visite et renseignements supplémentaires, contactez encanteur.
Apportez vos chaises.
Cantine sur place.
Tente en cas de pluie.
**Encanteur**
**Bernard Vanasse**
**819 835-9326**
**819 620-2574**
**ww.encanbernardvanasse.com** 233802

# Nécrologie

FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
Ambiance
18 KING OUEST
819 562-6226



**AUBÉ**
**Jeanne**
**(Langlois)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 juillet 2007, est décédée madame Jeanne Langlois Aubé, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Ernest Aubé demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie (Prospect)**
**526 rue Prospect**
**Sherbrooke, (Québec)**
**Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Télec.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

le vendredi 13 juillet 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, de 8 h 30 à 9 h 40. Les funérailles: le SAMEDI 14 juillet 2007 à 10 h, en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Jeanne Langlois Aubé laisse dans le deuil ses enfants: Solange (Jacques Lapointe) et Réjean, ses petits-enfants: Lucie (Sylvain), Louis (Sendi Loo), France (Romuald), Daniel (Julie), Jean (Caroline), Annie et Judy ainsi que leurs conjoints, ses 8 arrière-petits-enfants, sa soeur: Sr Laurette Langlois SMNDA, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu ainsi que des Résidences du Monastère pour les excellents soins prodigués à madame Langlois Aubé. En guise de sympathie, des dons à la **COMMUNAUTÉ DES SOEURS MISSIONNAIRES NOTRE-DAME DES ANGES DE LENNOXVILLE**, 323 rue Queen Sherbrooke, J1M 1K8, 819 569-9248 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**CÔTÉ**
**Mariette**
**(Latulippe))**

Suite à une longue maladie, au CHUS Hôtel-Dieu, le 7 juillet 2007 est décédée madame Mariette Latulippe Côté, à l'âge de 72 ans et 2 mois, fille de feu Joseph Latulippe et de feu Marie Rouleau demeurant à Deauville. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485 rue du 24-Juin**
**Sherbrooke, (Québec)**
**Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Télec.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

le SAMEDI 14 juillet de 11 h à 13 h, suivi d'une cérémonie à la chapelle du Complexe à 13 h. Les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe 24 Juin.

Madame Mariette Latulippe Côté laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Daniel), Gaétan (Bélinda) et Michel, ses petits-enfants: Tanya, Sandra, Cynthia, Emmanuelle, Claudia, ses arrière-petits-enfants: Mindy, Zachary, Sheldon, Kevin, Dylan, Céleste, ses soeurs: Madeleine (Denis), Anita (feu Yves) et Sr. Réjeanne. Elle était aussi la soeur de feu Rolland (Gilberte), feu Rollande (Laurier), feu Annette (feu Aurèle). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu des soins intensifs pour les bons soins prodigués à madame Latulippe-Côté. En guise de sympathie, dons à: **DIABÈTE ESTRIE**, 600 rue Woodward, Sherbrooke, Québec J1G 1W3 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**FOURNIER**
**Julienne**
**(Desmarais))**

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 9 juillet 2007 est décédée madame Julienne Desmarais Fournier, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Roger Fournier demeurant à Bromptonville. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie (Bromptonville)**
**72 rue Du Curé-Larocque**
**Sherbrooke, (Québec)**
**Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Télec.: 819 348-3777**
**info@coopfuneraire.com**

le jour des funérailles de 9 h à 10 h 45 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: le SAMEDI 14 juillet 2007 à 11 h en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville.

Madame Julienne Desmarais Fournier laisse dans le deuil ses filles: Lyne (René Guillemette), France (Gérald Verville) et Diane (Alain Bibeau), ses petits-enfants: Benjamin, Vanessa, Roxanne, Benoît et Rachel, sa soeur: Reina Desmarais (feu Fernand Simard) et son frère: Constant Desmarais (Gilberte Fleury). Elle était aussi la soeur de feu Robert Desmarais (feu Gisèle Langlois) et de feu Noëlla Desmarais (Paul Forest). Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères: Yolande Fournier (feu Bernard Dumoulin), Carmelle Lacroix (feu Marcel Fournier), Denise Meunier (feu Fernand Fournier), Ghislaine Fournier (Paul-Émile Blais), Guy Fournier (Noëlla Côté), Pierrette Fournier, Monique Fournier (Roger Boutin), André Fournier (Murielle Frenette), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines des familles Desmarais et Fournier, de même que ses bon amis.

Ses filles désirent remercier le personnel du 3ième étage de l'IUGS Pavillon St-Vincent pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Desmarais Fournier.

---



**LABRECQUE**
**Nil**
**1961 - 2007**

Subitement à son domicile, le 8 juillet 2007 est décédé monsieur Nil Labrecque à l'âge de 46 ans, conjoint de Angela Powers, demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Résidence funéraire**
**Ledoux Magog inc.**
**150, rue Sherbrooke**
**Magog (Québec)**
**Tél.: 819 843-4473**
**Téléc.: 819 843-4563**
**Jean-Pierre Morin, directeur**
**ledoux@netrevolution.com**

La famille vous accueillera au salon le VENDREDI 13 juillet de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré à 11 h en l'église St-Jean-Bosco de Magog.

Outre sa conjointe, Nil laisse dans le deuil sa mère: Monique Nadeau (feu Émile Labrecque), ses soeurs: Francine (Michel), Christiane (André), ses frères: Gérald (Lyne), Roch (Colette), André (Caroline), les enfants de sa conjointe: Erika et Jayden, sa belle-famille, autres parents et amis.

---



**LANDRY**
**Marcel**

À la Maison Aube-Lumière, le 10 juillet 2007, est décédé monsieur Marcel Landry, à l'âge de 63 ans, époux de Gisèle Tardif demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie (Short)**
**505 rue Short**
**Sherbrooke, (Québec)**
**Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Télec.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

le jeudi 12 juillet 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le VENDREDI 13 juillet à compter de 8 h 30 suivi d'une cérémonie d'adieu au même endroit à 10 h. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Landry laisse dans le deuil ses enfants: Donald (Jacinthe), Normand (Sabrina) et Sonia (Rolland), ses petits-enfants: Maxime, Christina et Vicky, sa mère: Alexina Duchesneau (feu Lionel Landry), ses frères et soeurs: Marc (Estelle), André (Pierrette), Denis (Denise), Mario (Denise) et Angèle (Benoit). Il était le frère de feu Nicole. Il laisse également sa belle-mère: Rollande Pouliot (feu Ovila Tardif), ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvie Nicol (feu Yves Landry), Clément Tardif, Claudette Tardif (Bertrand), Armand Tardif (Claudette), Paul-Émile Tardif (Wilma), Maurice Tardif et Claude Tardif. Il était le beau-frère de feu Madeleine Tardif et de feu Gérard Tardif. Il laisse aussi ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier la Dre Bouchard du CHUS Fleurimont, le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière ainsi que Benoit et Lorraine Mercier pour leur support. En guise de sympathie, dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE,** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

---



**LAPRISE**
**Lucille**
**1933 - 2007**

Au Carrefour Santé du Granit Lac Mégantic, le 10 juillet 2007, à l'âge de 73, est décédée madame Lucille Laprise, épouse de feu Sarto Bernier demeurant à Lambton. La famille vous accueillera vendredi de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h à 10 h 05 à la **Résidence funéraire Jacques & Frères Inc., 120, rue Principale, Lambton (Québec).** Le sercice religieux sera célébré le SAMEDI 14 juillet 2007 à 10 h 30 à l'église de St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial.

Elle était la mère de Michel (Annegélie Baillargeon), Pierre (Christine Bourque), Louise (Normand Domingue), feu Gilles et Mario (France Gosselin). La grand-mère de: Alexandra, Antoine, Marie, Catherine Bernier; Andréanne, Joanie, Mathieu, Marc-Antoine Bernier; Marie-Pier, Élisabeth, Anne-Sophie, Léa Domingue; Mélina, Danik, et Lorane Bernier. Elle était la soeur de: Marguerite (Armand Duquette), Louisette (Clément Duquette), feu Hélène (feu Yvon Bernier), feu Wilfrid (Mona Couturier), Lorraine (Joseph Lamontagne), feu Richard (Peggy M. Rice), Jocelyne (Normand Caouette). Elle était la belle-soeur de: Jacques (Claire Paquet), Luc (Huguette Roy), Jean (Ernelle Ruel), Marc (Aline .....), Marielle Théberge (Marcel Gélinas), feu Jeanne Andrée Théberge. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée à la

**Jacques & Frères Inc.**
**565, 13e Avenue**
**La Guadeloupe**
**Tél: 418 459-3534**
**Téléc.: 418 459-6570**
**jacquesetfreres@lino.com**
**www.jacquesetfreres.com**

## In mémoriam

**DELISLE (M. Jean-Marc)**
**52 ans, Sherbrooke**
**LABRECQUE (M. Nil)**
**46 ans, Magog**
**MARTIN (M. Rolland)**
**78 ans, Ontario**
**MARTINEAU (Mme Yolande)**
**79 ans 10 mois, Sherbrooke**
**MONGEAU (Mme Iris)**
**83 ans, Sherbrooke**
**ROBICHAUD (Mme Lise D.)**
**67 ans, Drummondville**
**ROBITAILLE (M. Jean-Paul)**
**84 ans, Drummondville**

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE RICHMOND

### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le règlement no 106 de la Ville de Richmond décrétant un emprunt de 192 576 $ et des dépenses de 192 576 $ pour l'exécution de travaux d'asphaltage légalement adopté a reçu l'approbation, le 5 juillet 2007, du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir.

Le présent réglement entre en vigueur le jour de sa publication.

Communication de ce règlement peut être obtenue au bureau du soussigné au 745 rue Gouin à Richmond aux heures normales de bureau.

DONNÉ À RICHMOND, QUÉBEC
Ce 12e jour de juillet 2007
GUY-LIN BEAUDOIN
Directeur général

233820

### ENCAN

**Le jeudi 12 juillet 2007 à 18h**
**à la salle d'encan au 333,**
**chemin Windsor (route 143)**
**à Bromptonville (près de Kruger)**

SERONT VENDUS: réfrigérateur, cuisinière, ensemble laveuse/sécheuse; mobilier de chambre complet Laurier; mobilier de salle à manger avec vaisselier et 6 chaises en chêne massif avec pointe de diamant; vaisselier de coin; bibliothèque; causeuse; lit de camp; bureaux; tables; chaises; berceuses; cadres; lampes; four micro-ondes; machine à eau; téléviseur couleur; vaisselle; etc.
ANTIQUITÉS: bureaux; tables; chaises; berceuses; lampe torchère avec oiseau; cendrier; 2 bancs d'église; horloge; lampe à l'huile; valises; vaisselle; outils; etc.
DIVERS: coffre et outils; accessoires de jardin; outils électriques; pelles; râteaux; fourches; tondeuse à gazon; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à énumérer.
Conditions: comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.
Cantine sur les lieux.

**Les Enchères A/B**
**Sherbrooke**
**Alain et Gaston Brousseau**
**819 572-1279 ou 819 846-3510**
**www.encheres-ab.com**

P.S. Nous achetons ménages de maison complets, antiquités, outils, etc. 233816

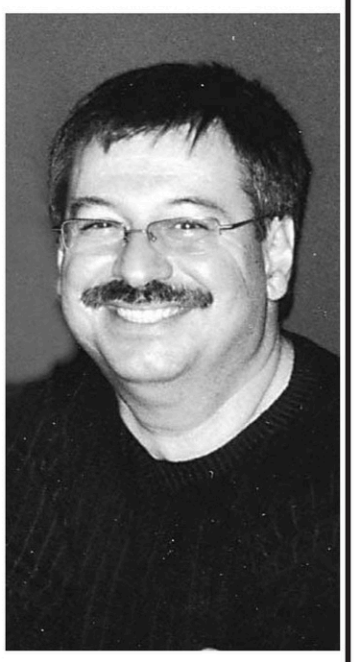
LEGS
Léguer l'espoir...
par testament.
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél. : (819) 562-8869
Fax : (819) 562-5870
sccestrie@quebec.cancer.ca

**Suite des avis à la page suivante**

**À toutes les personnes éprouvées**
**LaTribune**
**offre ses plus sincères condoléances**

POUR DONNER La Vie
FONDATION
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
580, rue Bowen Sud
Sherbrooke, Qc J1G 2E8
Tél.: (819) 820-6450
Ligne sans frais: 1-866-820-6450

# Nécrologie



**DELISLE**
**Jean-Marc**
**1955 - 2007**

—

À Sarnia, Ontario le 1er juillet 2007, à l'âge de 52 ans est décédé monsieur Jean-Marc Delisle, fils de feu Jean-Claude Delisle et de Pauline Chênevert (Roger Jean) et conjoint de France Frégeau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

**Résidence funéraire**
**Steve L. Elkas inc.**
**601, rue Du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél: 819-565-1155**
**Fax: 819-820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affilié à la C.T.Q.**

le jeudi 12 juillet 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et vendredi 13 juillet 2007 de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 13 juillet 2007 à 11 h en la Paroisse Nativité de Jésus église St-Boniface et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre sa mère et sa conjointe monsieur Delisle laisse dans le deuil son fils: Samuel, ses soeurs: Danielle Delisle (Fouad Younan), Manon Delisle, Elizabeth (Éric Couture), Michèle (Adèle Amin), sa belle-mère: Dorothée Bourque (feu Normand Frégeau), ses belles-soeurs et beaux-frères: Daniel Frégeau (Hélène Lasnier), Lucie Frégeau (Louis Cloutier) et Sonia Frégeau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, filleuls, de nombreux cousins et cousines, autres parents, collègues de Bell Canada et de nombreux ami(e)s.

En guise de sympathie des dons à: **DIABÈTE QUÉBEC**, 8550 Boul. Pie-IX, bureau 300, Montréal, Québec, H1Z 4G2 ou à la **FONDATION DU CHUS,** 580 rue Bowen, Sherbrooke, Québec, J1G 2E8 seraient grandement appréciés.

Donner du sang,
une question de vie.
Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca
HEMA-QUÉBEC



**MARTINEAU**
**Yolande**
**(Hébert)**

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 7 juillet 2007, est décédée madame Yolande Hébert Martineau, à l'âge de 79 ans et 10 mois, épouse de feu Édouard Martineau, demeurant à Sherbrooke, autrefois de St-Edwidge. La direction funéraire et la crémation ont été confiés à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**485 rue du 24-Juin**
**Sherbrooke, (Québec)**
**Claude Roy, directeur**
**Tél.: 819 565-7646**
**Télec.: 819 565-7844**
**info@coopfuneraire.com**

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles le VENDREDI 13 juillet 2007 à 11 h en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. L'inhumation des cendres suivra au cimetière St-Edmond de Coaticook.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Diane Chapdelaine), Joanne (Donald Dumas) et Michèle (François Vachon), ses petits-enfants: Dominic, Simon, Alexandre, Jean-Philippe, Hélène, Louis-Philippe et ses 5 arrières petits-enfants: Jérôme, Béatrice, Étienne, Sophie et Mathieu. Ses soeurs: Denise (feu Charles Trepstra), Jeannine (Lenny Johanne), Emma Côté (feu Réal) et sa belle-soeur Pauline Marion (feu Jean-Marie). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUGS, Pavillon Youville, pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Hébert-Martineau. En guise de sympathie, des dons à la: **FONDATION DE L'IUGS, PAVILLON YOUVILLE,** 1036, rue Belvedère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4 ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke, Québec, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.



**MONGEAU**
**Iris**
**(Dexter)**

Au CHUS Hôtel Dieu, le 8 juillet 2007 est décédée madame Iris Dexter Mongeau à l'âge de 83 ans, épouse de feu Eugène Mongeau demeurant à Sherbrooke. Madame Dexter Mongeau repose au:

**Centre Funéraire Coopératif**
**région Coaticook**
**284, rue Child**
**Coaticook, Qc.**
**Tél.: 819 849-6688**
**Téléc.: 819 849-3068**
**Caroline Cloutier, dir. générale**
**Pierre E. Carbonneau, président**
**info@cfcoaticook.com**

Visites: le jeudi 12 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles le VENDREDI 13 juillet 2007 à 11 h en l'église St-Malo. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Dexter Mongeau laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne, Pauline (Raymond Biron), Dorothée (André Label) et Linda (Yves Fauteux). Elle était également la mère de feu Patrice (Irène Boire), feu Yolande et feu Serge. Elle laisse également ses petits-enfants: Kathleen, Patrick, Mario, Manon, Lucie et Diane, ses arrière-petits-enfants: Léo-Charles, Franceska, Olivia et Kaïlann, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.



**PICARD**
**Hervé**

À Longueuil, dimanche 8 juillet 2007 à l'âge de 68 ans est décédé monsieur Hervé Picard.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Marc-Hervé, Yanick et Pierrich, sa conjointe Lima Poirier, ses petits-enfants: Maximillien, Guillaume, Savannah, Montana, Lucas, Raphaël, ses frères et soeurs: Céline, Claudette, Diane, Doris, Imoldo, Paul et Raymond, beaux-frères, belles-soeurs et autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera vendredi le 13 juillet 2007 de 10 h à 12 h, de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h et samedi 14 juillet dès 8 h au complexe

**Groupe Yves Légaré**
**Alfred Dallaire**
**2750, Marie-Victorin est**
**Longueuil**
**514-595-1500**

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 14 juillet 2007 à 9 h 30 en la cocathédrale St-Antoine de Padoue, angle St-Charles et Chemin Chambly à Longueuil.

Pour honorer sa mémoire, des dons à la **FONDATION DE LA MAISON DE RÉPIT CLAIRE DE LUNE,** dont les formulaire de dons seront disponibles au salon funéraire, seraient grandement appréciés



**ROY**
**Suzanne**
**1960 - 2007**

Accidentellement dans le Canton de Hatley, le 7 juillet 2007 à l'âge de 46 ans, est décédée madame Suzanne Roy, fille de Fernand Roy et d'Élisabeth Bernier, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:

**Crématorium**
**Steve L. Elkas inc.**
**445, rue Du 24-Juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél: 819-565-1155**
**Fax: 819-820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affilié à la C.T.Q.**

La famille sera présente au sous-sol de l'église le jour des funérailles dès 9 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le SAMEDI 14 juillet 2007 à 10 h 30 en l'église St-François d'Assise, suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre ses parents, madame Suzanne Roy laisse dans le deuil son frère Mario (Carole Clavet), sa soeur Francine, ses neveux: Éric (Chantal Goyette) et Jean-François, son ex-conjoint Francis Arsenault, Dany, Karine, ses filleuls Antoine et Philippe, sa petite-nièce Rebecca, ainsi que plusieurs cousins, cousines, oncles, tantes et autres parents et amis.



**ST-LAURENT**
**Hélène**
**(Tardif))**

Au CSSS Val St-François Pavillon St-Louis, le 9 juillet 2007, est décédée madame Hélène Tardif St-Laurent à l'âge de 84 ans et 11 mois, épouse de feu Gérard St-Laurent demeurant à Windsor. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire**
**de l'Estrie**
**64, 3e Avenue**
**Windsor, (Québec)**
**Claude Roy, directeur gén.**
**Lionel Turgeon dir.Tél.:**
**819 845-3992**
**Télec.: 819 845-3007**
**info@coopfuneraire.com**

le vendredi 13 juillet 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h à 10 h 45. Funérailles: le SAMEDI 14 juillet 2007 à 11h en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure.

Madame Hélène Tardif St-Laurent laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Rita Richard), René (Carole Beaulieu), Lyse (Normand Groleau), Doris (Luc Lapointe), Marc et Claire. Ses petits-enfants: Sylvain, Éric, Sophie, Sabrina, Marie-Ève, Pierre et Sonia, ainsi que ses arrières petits-enfants. Ses frères et sa soeur: Fernand (Denise Bourque), Juliette (Adrien Pelletier) et Jean-Louis. Elle était aussi la soeur de feu Émile (Micheline Trépanier) et de feu Paul (Rita Morin). Ses belles-soeurs: Irène (feu Aimé Bisson), Laurianne (feu Wilfrid Riendeau) et de Gemma (feu Wilfrid Therrien). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, dons à: **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 rue Argyll, Édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, Québec J1H 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



**THIBAULT**
**Jean-Paul**
**1921 - 2007**

À son domicile de St-Urbain Premier, le 9 juillet 2007, à l'âge de 86 ans est décédé monsieur Jean-Paul Thibault, pharmacien à Sherbrooke et à Châteauguay, époux de Gisèle Bilodeau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Jacques (Sylvie Perras et ses enfants Jason et Jonathan), sa fille Line, ses deux petits-enfants Félix et Simon, ses soeurs Colette et Mariette, son beau-frère Léopold Bilodeau (feu Raymonde Dubuc), sa belle-soeur Claire Tremblay (feu René Bilodeau), neveux et nièces, autres parents et amis.

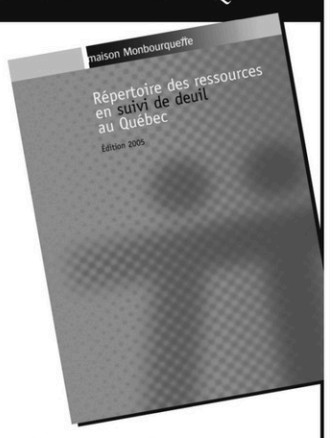
La famille vous accueillera en l'église de St-Urbain Premier, le SAMEDI 14 juillet, à compter de 10 h. Les funérailles suivront à 11 h 30. Par la suite, une messe commémorative, en présence des cendres, aura lieu en la Cathédrale de Sherbrooke, le VENDREDI 20 juillet, à 11 h 30 suivie de l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, vous pouvez exprimer votre sympathie par des dons à la **FONDATION DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE,** 195 rue Marquette, Sherbrooke, Qc, J1H 1L6. La famille désire adresser des remerciements très spéciaux à l'équipe des soins à domicile du CLSC de Châteauguay.

Monsieur Thibault fut pharmacien propriétaire au Centre-Ville de Sherbrooke pendant de nombreuses années, ainsi qu'à Châteauguay avec ses enfants. Il a été président de l'Association des Anciens du Séminaire de Sherbrooke et également impliqué dans le baseball à Sherbrooke.

Direction funéraire:

**Résidence Funéraire**
**Michel Thériault Inc.**
**4 rue Vervais**
**Mercier**
**Tél.: 450 699-1717**

PARLER DU DEUIL
Le Répertoire des ressources en suivi de deuil au Québec


maison Monbourquette
infos@maisonmonbourquette.com
Tél. : (514) 523 3596
Sans frais : 1 888 423-3596

## **Une tortue** pond à leurs pieds !



**Le comité de Canards Illimités de Sherbrooke a accueilli récemment, au marais Réal-D.-Carbonneau, un groupe d'élèves de l'école LaRocque de Sherbrooke. Le but de cette visite était de démontrer l'importance de la conservation de nos marais. Le groupe a observé des familles de canards dont des malards et des branchus et différentes espèces aquatiques. Mais le clou de cette visite, c'est que les élèves ont aperçu une tortue serpentine «Chélydre serpentine» pondre une quarantaine d'œufs à leurs pieds. Sur la photo, on aperçoit le biologiste Louis-Bernard Nadeau en compagnie du groupe d'élèves.**

## **Jobinado** à votre service!




IMACOM, JESSICA GARNEAU

**La Coopérative jeunesse de service Jobinado a lancé sa saison 2007. L'entreprise entièrement gérée par des jeunes âgés de 13 à 16 ans offre pour une quatrième année consécutive des services à la population de la MRC de Memphrémagog. Quinze jeunes sont donc disponibles pour effectuer travaux extérieurs, gardiennage, peinture et autres. Sur la photo, on aperçoit Alexis Dionne-Gagné du comité du personnel, Samuel Audette, président de Jobinado et membre du comité de promotion, David Marticorena, animateur et Rakelle Quirion, du comité des finances.**

## **Citoyens honorés** à la fête du Canada



**Le 1er juillet dernier, dans le cadre des activités de la fête du Canada à Sherbrooke, quatre citoyens furent honorés. On aperçoit ici le juge Michel Simard, Denis Pelletier, président du comité organisateur de la fête du Canada à Sherbrooke, Marie-Claude Lamoureux, citoyenne de la relève, Yannick Crack, citoyen de la relève, ainsi que Jean Charest, premier ministre du Québec.**



**Toujours dans le cadre de la fête du Canada, les deux autres personnes honorées se trouvent sur cette photo. De gauche à droite, l'on aperçoit Denis Pelletier, président du comité organisateur de la fête du Canada à Sherbrooke, le juge Michel Simard, Lynn Charpentier, citoyenne émérite, Jean Charest, premier ministre du Québec, ainsi que Marcel Bureau, citoyen émérite.**

## **Aube-Lumière** reçoit 10 000 $




**La Maison Aube-Lumière, qui accueille des adultes en phase palliative du cancer, a reçu 10 000 $ de la Fondation J. Armand Bombardier. Cette somme s'ajoute aux 38 000 $ reçus au cours des 10 dernières années. France Bissonnette, gouverneure de la Fondation (à droite), a eu le plaisir de remettre ce chèque à la directrice générale de l'organisme, Marie-Paule Kirouac.**

## **La Brigade verte** continue sa ronde




PHOTO NATHALIE HURDLE

**Bien armée d'informations sur les principes des 3RV, la Brigade verte part à nouveau à l'assaut des 15 municipalités propriétaires du site d'enfouissement régional de la MRC des Sources. Tout au long de l'été, Mathieu Lavallière, étudiant à l'école secondaire l'Escale, le coordonnateur Martin Baller et Lydia Barthélemy, finissante au Collège Rivier, ont dans leur mire de sensibiliser la population à diminuer son volume de déchets à enfouir.**

# Le Centre-du-Québec se donne une vision

**JEAN-PIERRE BOISVERT**
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — De passage à Drummondville puis à Victoriaville hier, le ministre Raymond Bachand a signé une série d'ententes portant sur le développement de trois créneaux d'excellence au Centre-du-Québec en plus d'annoncer la réalisation du projet Diagnostic Innovation en collaboration avec l'Institut de recherche sur les PME de l'UQTR.

M. Bachand, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, était accompagné du député de Richmond et président du caucus ministériel, Yvon Vallières, et du président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) Centre-du-Québec, Maurice Richard, pour annoncer la mise en oeuvre du plan d'action pour le développement de trois créneaux d'excellence: celui de *Fournisseurs et équipementiers pour véhicules commerciaux, véhicules spéciaux et produits récréatifs*, celui de *Technologies et systèmes logistiques de récupération et de valorisation des matières résiduelles industrielles et municipales* et celui de *Meuble et bois ouvré*.

Le plan d'action servira essentiellement à réaliser au cours des trois prochaines années la vision définie par la région pour ces créneaux. D'ici 2010, le Centre-du-Québec entend être reconnu comme un pôle d'attraction incontournable en Amérique du Nord en matière d'équipements de transport terrestre et récréatif dans le domaine de la sous-traitance et des produits finis. La région souhaite s'affirmer tout autant dans le développement de technologies et systèmes logistiques de récupération de matières résiduelles et entend se doter d'un système de production complet et performant dans le domaine du meuble et bois ouvré.

Les trois champs d'activités découlent de l'entente ACCORD. «L'idée c'est que nos entreprises se mettent d'accord sur les priorités à développer, comme le recyclage et le transport terrestre. De là, le ministre vient nous dire qu'il est prêt à nous écouter et qu'il a de l'argent pour nous soutenir, un montant de 75 millions $ pour l'ensemble du Québec. Ce sera tantôt pour l'embauche d'un spécialiste, tantôt pour une formation, mais chose certaine, nous serons épaulés dans nos choix», a expliqué M. Richard.

«La stratégie ACCORD, a déclaré M. Bachand, vise la spécialisation, à permettre aux entreprises d'être à l'avant-garde et à les convaincre qu'on peut gagner. L'annonce d'aujourd'hui est l'aboutissement des efforts de la communauté d'affaires de la région qui souhaite doter le Centre-du-Québec d'une image de marque afin d'affronter avec succès la vive concurrence qui caractérise la mondialisation des marchés et l'essor de l'économie du savoir».




LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

**Entouré de Gilles Gravel, président du comité de créneau, de Richard Bourbeau, président du comité régional ACCORD, de Maurice Richard, président de la CRÉ, d' Yvon Vallières, député de Richmond et président du caucus ministériel, le ministre Raymond Bachand a signé des ententes sur le développement de trois créneaux d'excellence hier à Drummondville.**

### Diagnostic Innovation

Par ailleurs, M. Bachand a confirmé son appui de 25 000 $ à la CRÉ pour la réalisation du projet Diagnostic Innovation. La CRÉ contribue également pour une somme de 25 000 $ à cette démarche d'évaluation de la capacité d'innovation des PME de la région du Centre-du-Québec.

Ce projet, réalisé en collaboration avec l'Institut de recherche sur les PME de l'UQTR, permettra de dresser le profil des entreprises manufacturières de la région en ce qui concerne l'appropriation de l'innovation.

# Un FIER au Centre-du-Québec

**DRUMMONDVILLE** — Le FIER Centre-du-Québec, ce fonds d'intervention économique régional, est enfin sur pied. Le ministre Raymond Bachand en a fait l'annonce hier en confirmant l'octroi de 9 millions de dollars en capital de risque pour les entreprises de la région du Centre-du-Québec.

Le tiers de cette capitalisation provient d'investisseurs représentant la communauté d'affaires régionale. Pour sa part, le gouvernement s'est engagé à souscrire dans les fonds régionaux d'investissement deux dollars pour chaque dollar investi par le milieu.

Accompagné du député de Richmond et président du caucus ministériel, Yvon Vallières, M. Bachand, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, a indiqué que ce nouveau FIER vise à stimuler le démarrage et la croissance d'entreprises dynamiques et innovantes au Centre-du-Québec.

«La mise en place du FIER Centre-du-Québec est un des gestes concrets posés par notre gouvernement pour favoriser le développement du capital de risque et la prospérité économique des régions. Nous voulons ainsi créer les conditions requises pour faire place aux investisseurs privés qui, par leur expertise, leurs gestes et leurs décisions, permettent aux entreprises de la région de se développer, d'améliorer leur compétitivité et de contribuer au développement de l'économie québécoise», a déclaré le ministre Bachand.

«La région du Centre-du-Québec se démarque particulièrement par le développement rapide de ses industries. Elle figure parmi les régions les plus performantes en termes de création d'emploi et détient présentement le pôle de la région la plus manufacturière», a précisé le député Vallières.

«Ainsi, de renchérir le président du FIER, Yvon Pellerin, des gens d'affaires du Centre-du-Québec acceptent de collaborer au développement d'entreprises de chez nous, non seulement en y investissant financièrement, mais en y apportant leur expérience et leur réseau d'affaires. Pour être admissible au fonds, les entreprises doivent présenter un plan d'affaires sérieux ayant comme objectif de consolider et d'exploiter à fond son secteur d'activités tout en possédant une équipe de direction compétente et dynamique».

— Jean-Pierre Boisvert

**BOISERIES IMPERIAL**

# Encore des heures difficiles à vivre

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**COOKSHIRE-EATON** — Épargnée d'une fermeture définitive en septembre dernier, l'usine Boiseries Impérial de Cookshire-Eaton vit toujours des heures difficiles, même si elle semble remonter la pente tranquillement. En effet, des 90 travailleurs qu'elle employait l'automne dernier, la compagnie en embauche aujourd'hui une soixantaine.

«On est descendus à 30, remontés à 45, puis à 60. On ne lâche jamais, on fait vraiment tous les efforts nécessaires pour repartir les affaires là-bas», a fait savoir le président de la compagnie mère, Fabritec, Clovis Bourgeois.

Comme c'est souvent le cas dans l'industrie du meuble québécois, ce sont la concurrence asiatique et la force du dollar canadien qui affectent grandement l'entreprise spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisine.

«On est rendu avec des produits asiatiques partout, et le dollar canadien vaut presque la même chose que l'américain! Il ne faut pas lâcher, c'est sûr, on travaille fort pour s'en sortir et ramener l'usine de Cookshire, entre autres, sur la bonne voie», a affirmé le président de Fabritec.

Boiseries Impérial est passée des mains de Maax à celles de Fabritec le 1er septembre dernier. La transaction était imprévue du côté de la compagnie, qui a vu là une occasion en or de poursuivre sa fabrication de portes d'armoires. Sans cet échange, l'usine Boiseries Impérial aurait sans doute connu une fin aussi abrupte que l'usine Maax Cabinets de Laval.

En effet, à la suite de sa décision de se retirer du domaine des armoires de cuisine pour se consacrer uniquement aux produits de salle de bains et aux spas, Maax se voyait donc dans l'obligation de fermer ses usines de Laval et de Cookshire-Eaton. L'entreprise a finalement réussi à trouver un acheteur pour son usine cookshiroise, mais elle a été incapable de sauver les 430 emplois de son usine lavalloise, qui a fermé ses portes le 30 novembre dernier.

## En bref

### Travaux à Saint-Guillaume

**DRUMMONDVILLE** — Les automobilistes qui circulent régulièrement sur la route 239, dans le secteur de Saint-Guillaume, doivent prendre note que des travaux de réfection sont réalisés depuis le 10 juillet et jusqu'au 13 août, entraînant la fermeture ponctuelle d'une voie sur deux à l'intersection de la route 224.

Selon le ministère des Transports du Québec, la nature des travaux entraînera, sur 100 m, la fermeture d'une voie. La circulation se fera en alternance, à l'aide de signaleurs, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h 30. Les travaux sont effectués par la firme Lambert et Grenier Inc.

### Cleveland réglemente les éoliennes

**CLEVELAND** — La municipalité du Canton de Cleveland tiendra une assemblée publique de consultation au sujet de son règlement concernant l'implantation d'éoliennes commerciales.

La municipalité révise un règlement concernant les usages conditionnels et un autre concernant le zonage.

Les personnes et organismes intéressés à s'exprimer lors de la consultation publique peuvent se présenter à l'hôtel de ville du Canton de Cleveland le 18 juillet à 19 h.

— Marianne Dandurand et Jean-Pierre Boisvert

# Le projet de Centre aquatique prend forme à Victoriaville

**YANICK POISSON**
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Le ministère de l'Éducation a confirmé à la Ville de Victoriaville qu'il acceptait d'investir une somme de 3,2 millions $, soit 40 % des 8 millions $ nécessaires, dans la construction d'un nouveau Centre aquatique.

Cette offre est conditionnelle à ce que la municipalité s'implique pour la moitié du montant total (4 millions $) et qu'elle organise une collecte de fonds populaire pour recueillir le solde.

À ce sujet, le maire Roger Richard affirme qu'il a déjà obtenu les appuis nécessaires de gens d'affaires influents et que cette campagne de financement de 800 000 $ - qui devrait avoir lieu cet automne -, ne sera qu'une formalité.

«Quand tu trouves les bonnes personnes et qu'elles se rallient au projet, il est permis d'être optimiste», a-t-il indiqué.

La construction du Centre aquatique se fera sur les terrains de la Commission scolaire des Bois-Francs (CSBF), à proximité du pavillon Jean-Béliveau, sur le boulevard Jutras Est.

Si tout va pour le mieux, les entrepreneurs débuteront leurs travaux en 2008 et les premiers baigneurs seront attendus pour début 2009.

«Le comité de levée de fonds lancera sa campagne en août et en novembre, nous serons en mesure de dire oui, on y va», a ajouté M. Richard.

### Des compétitions de haut niveau

Le Centre aquatique contiendra, entre autres, un bassin de type semi-olympique comptant six couloirs. Il permettra donc à la région des Bois-Francs d'accueillir des compétitions de natation d'envergure.

«Notre piscine ne compte que quatre couloirs et elle fuit de partout. Nos nouveaux équipements nous permettront d'être à la fine pointe de la technologie», a indiqué le maire de Victoriaville.

Adjacente au bassin de compétition, se trouvera une deuxième piscine avec entrée de plage qui permettra aux femmes enceintes, aux jeunes enfants et aux personnes à mobilité réduite de faire une petite trempette.

«Nos installations actuelles sont occupées à 100 % et ce bassin s'adressera à encore plus de monde. Nous tenons à offrir la piscine aux 41 000 habitants de Victoriaville», a-t-il ajouté.

Une fois le nouveau Centre aquatique terminé, l'ancienne piscine sera remplie et transformée en gymnase afin de subvenir à l'augmentation des inscriptions de gymnastique.

«Ce projet nous permet de régler plusieurs dossiers concernant la Commission scolaire, le Cégep et les différents groupes sportifs», a conclu Roger Richard.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

**Le maire de Victoriaville, Roger Richard**

# Drummondville: les plus gros immeubles auront leur bac vert

**JEAN-PIERRE BOISVERT**
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Les immeubles locatifs de sept logements et plus, à Drummondville, seront dorénavant pourvus de bacs verts ou de conteneurs adaptés pour la collecte des matières recyclables.

Ce nouveau mode de fonctionnement remplacera l'usage des cloches de récupération disposées dans les espaces publics non loin des immeubles à logements.

Les immeubles visés par cette mesure disposeront des contenants suivants: les immeubles de 7 à 9 logements seront desservis en bacs roulants verts (1 bac/2 portes); les immeubles de 10 à 18 logements seront pourvus de conteneurs combinés séparés en deux sections pour les ordures ménagères et les matières recyclables de 8 verges cubes; les immeubles de 19 logements et plus seront pourvus de conteneurs simple récupération de 6 verges cubes.

La livraison des bacs et conteneurs s'amorcera ce mois-ci sur le territoire de l'ancienne ville de Drummondville. Pour les immeubles locatifs dotés de conteneurs, l'entrepreneur assurera le service toutes les semaines.

Les bacs et conteneurs seront facturés aux propriétaires des immeubles locatifs et demeureront de propriété municipale. Le coût est déjà inscrit sur le compte de taxes 2007.




JEAN-PIERRE BOISVERT

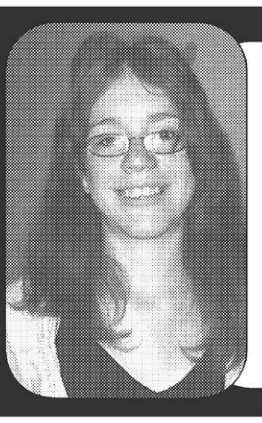
**Denis Leblanc et Caroline Fullum, du Service de développement durable, ainsi que Pierre Levasseur, conseiller municipal, ont annoncé que les immeubles locatifs de sept logements et plus seront dorénavant pourvus de bacs verts ou de conteneurs adaptés pour la collecte des matières recyclables.**

«En 2006, on enregistrait à Drummondville un volume de déchets enfouis de 27 000 tonnes comparativement à un volume de 5000 tonnes de matières recyclables dirigées au Centre de tri. Le pourcentage de matières récupérées est donc de 16 %. À partir de 2008, selon le plan d'action québécois sur les matières résiduelles, chaque ville du Québec devra dévier annuellement de l'enfouissement plus de 65 % des matières disposées dans le bac gris. L'objectif est donc de récupérer quelque 21 000 tonnes contre 12 000 vouées à l'enfouissement. Nul doute que la mesure que nous appliquons aujourd'hui nous permettra de tendre vers l'atteinte de cet objectif majeur pour la protection de notre environnement», a estimé Pierre Levasseur, conseiller municipal et président du Comité environnement, en conférence de presse hier à l'hôtel de ville.

Ce dernier a également précisé qu'en 2007 le coût d'enfouissement d'une tonne de déchets est passé de 26,91 $ à 47,50 $ (incluant la redevance de 10 $), tandis que le coût pour le traitement d'une tonne de matières recyclables est demeuré à 27 $.




LE CAMELOT DE LA SEMAINE
La Tribune
Félicitations!



**VALÉRIE LEMELIN**
**WEEDON**

Valérie est une fille très organisée, discrète et travaillante. Elle a son propre site Internet et aime bien le clavardage. La Tribune fait partie de son quotidien, ce qui lui a permis de s'acheter une moto. Ses abonnés sont enchantés du service qu'elle offre. Grâce à son père, Valérie a eu la chance d'être camelot. Il est un modèle pour elle. Elle aimerait bien devenir coiffeuse plus tard.

Félicitations!

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de 20$ chez...
RESTAURANT Jack-O
...à Mon goût!
Magog, Coaticook, St-Élie, Rock Forest
219467

# Baseball

## LIGUE NATIONALE

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **Section Est** | | | | |
| New York | 48 | 39 | .552 | – |
| Atlanta | 47 | 42 | .528 | 2 |
| Philadelphie | 44 | 44 | .500 | 4½ |
| Floride | 42 | 47 | .472 | 7 |
| Washington | 36 | 52 | .409 | 12½ |
| **Section Centrale** | | | | |
| Milwaukee | 49 | 39 | .557 | – |
| Chicago | 44 | 43 | .506 | 4½ |
| St. Louis | 40 | 45 | .471 | 7½ |
| Pittsburgh | 40 | 48 | .455 | 9 |
| Houston | 39 | 50 | .438 | 10½ |
| Cincinnati | 36 | 52 | .409 | 13 |
| **Section Ouest** | | | | |
| San Diego | 49 | 38 | .563 | – |
| Los Angeles | 49 | 40 | .551 | 1 |
| Arizona | 47 | 43 | .522 | 3½ |
| Colorado | 44 | 44 | .500 | 5½ |
| San Francisco | 38 | 48 | .442 | 10½ |

**Jeudi 12 juillet**
Cincinnati (Arroyo 3-9)
à N.Y. Mets (O.Hernandez 4-4), 19h10

**Vendredi 13 juillet**
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
St. Louis à Philadelphie, 19h05.
Washington en Floride, 19h05.
Cincinnati à N.Y. Mets, 19h10.
Pittsburgh à Atlanta, 19h35.
Colorado à Milwaukee, 20h05.
San Diego en Arizona, 21h40.
L.A. Dodgers à San Francisco, 22h15.

**Samedi 14 juillet**
St. Louis à Philadelphie, 15h55.
Houston à Chicago Cubs, 15h55.
L.A. Dodgers à San Francisco, 15h55.
Pittsburgh à Atlanta, 19h05.
Washington en Floride, 19h05.
Colorado à Milwaukee, 19h05.
Cincinnati à N.Y. Mets, 19h10.
San Diego en Arizona, 21h40.

**Dimanche 15 juillet**
Washington en Floride, 13h05.
Pittsburgh à Atlanta, 13h05.
Cincinnati à N.Y. Mets, 13h10.
Colorado à Milwaukee, 14h05.
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
L.A. Dodgers à San Francisco, 16h05.
San Diego en Arizona, 16h40.
St. Louis à Philadelphie, 18h05.

**Lundi 16 juillet**
Houston à Washington, 19h05.
Cincinnati à Atlanta, 19h05.
St. Louis en Floride, 19h05.

## LES MENEURS

| | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Pence Hou | 64 | 275 | 39 | 94 | .342 |
| Holliday Col | 87 | 358 | 56 | 122 | .341 |
| DYoung Was | 81 | 283 | 41 | 96 | .339 |
| HaRamirez Flo | 86 | 353 | 70 | 117 | .331 |
| DeLee ChC | 82 | 309 | 46 | 102 | .330 |
| CJones Atl | 65 | 249 | 48 | 82 | .329 |
| Taveras Col | 70 | 271 | 46 | 88 | .325 |
| Utley Phi | 87 | 345 | 64 | 112 | .325 |
| MiCabrera Flo | 85 | 321 | 52 | 104 | .324 |
| Renteria Atl | 85 | 335 | 56 | 107 | .319 |

**Points –** Rollins, Philadelphie, 71; HaRamirez, Floride, 70; Uggla, Floride, 67; Utley, Philadelphie, 64; Fielder, Milwaukee, 62; JBReyes, New York, 61; BPhillips, Cincinnati, 60; ASoriano, Chicago, 60.
**Points produits –** CaLee, Houston, 73; Fielder, Milwaukee, 70; Holliday, Colorado, 69; Utley, Philadelphie, 68; Howard, Philadelphie, 67; MiCabrera, Floride, 61; Martin, Los Angeles, 60; Hawpe, Colorado, 60.
**Coups sûrs –** Holliday, Colorado, 122; HaRamirez, Floride, 117; Utley, Philadelphie, 112; Rollins, Philadelphie, 111; JBReyes, New York, 110; Byrnes, Arizona, 110; ASoriano, Chicago, 107; Renteria, Atlanta, 107.
**Doubles –** Utley, Philadelphie, 34; Uggla, Floride, 32; Holliday, Colorado, 30; DeLee, Chicago, 26; CaLee, Houston, 25; Church, Washington, 24; AdGonzalez, San Diego, 24; BHall, Milwaukee, 24; ASoriano, Chicago, 24; Biggio, Houston, 24.
**Triples –** Rollins, Philadelphie, 10; JBReyes, New York, 9; Pence, Houston, 6; Johnson, Atlanta, 6; Amezaga, Floride, 6; CGuzman, Washington, 6; KMatsui, Colorado, 5; OHudson, Arizona, 5; Byrnes, Arizona, 5; DRoberts, San Francisco, 5.
**Circuits –** Fielder, Milwaukee, 29; Dunn, Cincinnati, 24; Griffey fils, Cincinnati, 23; Howard, Philadelphie, 21; Hardy, Milwaukee, 18; MiCabrera, Floride, 18; Uggla, Floride, 17; BPhillips, Cincinnati, 17; Bonds, San Francisco, 17.
**Buts volés –** JBReyes, New York, 46; Pierre, Los Angeles, 34; HaRamirez, Floride, 27; Victorino, Philadelphie, 27; Taveras, Colorado, 20; Wright, New York, 18; Byrnes, Arizona, 17; DRoberts, San Francisco, 17.
**Lanceurs (10 décisions) –** Penny, Los Angeles, 10-1, .909, 2,39; Harang, Cincinnati, 9-2, .818, 3,67; Peavy, San Diego, 9-3, .750, 2,19; CYoung, San Diego, 8-3, .727, 2,00; Maine, New York, 10-4, .714, 2,71; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3,41; Hamels, Philadelphie, 10-4, .714, 3,72.
**Retraits sur trois prises –** Peavy, San Diego, 125; Hamels, Philadelphie, 124; Webb, Arizona, 112; Harang, Cincinnati, 112; CZambrano, Chicago, 107; CYoung, San Diego, 99; Lilly, Chicago, 98.
**Victoires protégées –** FCordero, Milwaukee, 27; Valverde, Arizona, 26; Hoffman, San Diego, 25; Saito, Los Angeles, 23; Fuentes, Colorado, 20; Gregg, Floride, 18; BWagner, New York, 17; Isringhausen, St. Louis, 17; Weathers, Cincinnati, 17.

## LIGUE AMÉRICAINE

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **Section Est** | | | | |
| Boston | 53 | 34 | .609 | – |
| Toronto | 43 | 44 | .494 | 10 |
| New York | 42 | 43 | .494 | 10 |
| Baltimore | 38 | 49 | .437 | 15 |
| Tampa Bay | 34 | 53 | .391 | 19 |
| **Section Centrale** | | | | |
| Detroit | 52 | 34 | .605 | – |
| Cleveland | 52 | 36 | .591 | 1 |
| Minnesota | 45 | 43 | .511 | 8 |
| Chicago | 39 | 47 | .453 | 13 |
| Kansas City | 38 | 50 | .432 | 15 |
| **Section Ouest** | | | | |
| Los Angeles | 53 | 35 | .602 | – |
| Seattle | 49 | 36 | .576 | 2½ |
| Oakland | 44 | 44 | .500 | 9 |
| Texas | 38 | 50 | .432 | 15 |

**Jeudi 12 juillet**
Toronto (Halladay 10-3) à Boston (Wakefield 9-8), 19h05
Chicago White Sox (Garland 6-6)
à Baltimore (Guthrie 4-2), 19h05
N.Y. Yankees (Pettitte 4-6)
à Tampa Bay (Shields 7-4), 19h10
Oakland (Gaudin 8-3) à Minnesota (Baker 3-3), 20h10
Detroit (Miller 4-2) à Seattle (F.Hernandez 5-4), 22h05

**Vendredi 13 juillet**
Toronto à Boston, 19h05.
Chicago White Sox à Baltimore, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h10.
Oakland au Minnesota, 20h10.
Texas à L.A. Angels, 22h05.
Detroit à Seattle, 22h05.

## LES MENEURS

| | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| MOrdonez Det | 83 | 313 | 70 | 115 | .367 |
| ISuzuki Sea | 85 | 357 | 61 | 128 | .359 |
| Jeter NYY | 85 | 348 | 57 | 117 | .336 |
| Polanco Det | 79 | 331 | 62 | 111 | .335 |
| Youkilis Bos | 77 | 293 | 50 | 96 | .328 |
| OCabrera LAA | 86 | 351 | 55 | 115 | .328 |
| Posada NYY | 82 | 291 | 46 | 95 | .326 |
| CGuillen Det | 77 | 283 | 51 | 92 | .325 |
| VGuerrero LAA | 85 | 311 | 46 | 101 | .325 |
| VMartinez Cle | 79 | 309 | 44 | 100 | .324 |

**Points –** ARodriguez, New York, 79; Sheffield, Detroit, 78; Sizemore, Cleveland, 73; MOrdonez, Detroit, 70; DeJesus, Kansas City, 66; Granderson, Detroit, 62; Rios, Toronto, 62; Polanco, Detroit, 62.
**Points produits –** ARodriguez, New York, 86; VGuerrero, Los Angeles, 75; Morneau, Minnesota, 74; MOrdonez, Detroit, 70; THunter, Minnesota, 69; VMartinez, Cleveland, 68; CGuillen, Detroit, 67.
**Coups sûrs –** ISuzuki, Seattle, 128; Jeter, New York, 117; OCabrera, Los Angeles, 115; MOrdonez, Detroit, 115; BRoberts, Baltimore, 111; Polanco, Detroit, 111; MYoung, Texas, 104.
**Doubles –** MOrdonez, Detroit, 35; DOrtiz, Boston, 29; VGuerrero, Los Angeles, 27; OCabrera, Los Angeles, 26; THunter, Minnesota, 25; Posada, New York, 25; Markakis, Baltimore, 24; Cano, New York, 24; AHill, Toronto, 24; Granderson, Detroit, 24.
**Triples –** Granderson, Detroit, 15; Crawford, Tampa Bay, 8; DeJesus, Kansas City, 6; TPena, Kansas City, 5; Teahen, Kansas City, 5; CGuillen, Detroit, 5; Cora, Boston, 5.
**Circuits –** ARodriguez, New York, 30; Morneau, Minnesota, 24; Sheffield, Detroit, 21; CPena, Tampa Bay, 20; THunter, Minnesota, 19; Konerko, Chicago, 18; Rios, Toronto, 17.
**Buts volés –** BRoberts, Baltimore, 27; Sizemore, Cleveland, 24; Crawford, Tampa Bay, 23; ISuzuki, Seattle, 23; JLugo, Boston, 22.
**Lanceurs (10 décisions) –** Bonderman, Detroit, 9-1, .900, 3,48; Beckett, Boston, 12-2, .857, 3,44; Sabathia, Cleveland, 12-3, .800, 3,58; Haren, Oakland, 10-3, .769, 2,30; Verlander, Detroit, 10-3, .769, 3,14; KEscobar, Los Angeles, 10-3, .769, 3,19; Halladay, Toronto, 10-3, .769, 4,46.
**Retraits sur trois prises –** Bédard, Baltimore, 149; JoSantana, Minnesota, 125; Matsuzaka, Boston, 123; Sabathia, Cleveland, 119; Shields, Tampa Bay, 116; Kazmir, Tampa Bay, 115; JVazquez, Chicago, 108.
**Victoires protégées –** Borowski, Cleveland, 25; Putz, Seattle, 24; FrRodriguez, Los Angeles, 24; Jenks, Chicago, 23; TJones, Detroit, 22; Papelbon, Boston, 20.

# Ligues amicales

## LIGUE SHERBROOKE MÉTRO

**Mercredi 11 juillet**
Élite Chrysler/Eggs Fruits c. White Sox (remis, pluie)
Olympique Métal/Pneu Robert Bernard
c. Boston Pizza (remis, pluie)

## LIGUE SPORTS TRANS-ACTION

**Mardi 10 juillet**
Brasserie Dauphin 3-4 Agrémat 2-3
Construction Fédamax 8-5 SDM Express 10-7

**Jeudi 12 juillet**
18h30 STA c. Belzébuth
20h30 Agrémat c. Bar le Magog

## LIGUE STS

**Mardi 17 juillet**
18 h 30 Publicité Quirion c. Garage STS
19 h 50 Chauffeurs STS c. Transport National
21 h 10 Gîte du Bel Âge c. Fruits et légumes de l'Estrie

## LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Montréal | 20 | 9 | ,690 | – |
| Charlesbourg | 22 | 12 | ,647 | ½ |
| Trois-Rivières | 20 | 13 | ,606 | 2 |
| Laval | 18 | 14 | ,563 | 3½ |
| Longueuil | 18 | 14 | ,563 | 3½ |
| Sherbrooke | 16 | 15 | ,516 | 5 |
| Québec | 15 | 15 | ,500 | 5½ |
| Repentigny | 15 | 15 | ,500 | 5½ |
| Saint-Eustache | 14 | 18 | ,438 | 7½ |
| Saguenay | 8 | 24 | ,250 | 13½ |
| LaSalle | 7 | 24 | ,226 | 14 |

**Mercredi 11 juillet**
Saguenay 4 Trois-Rivières 5
Laval à Saint-Eustache (remis, pluie)

**Jeudi 12 juillet**
Montréal à LaSalle, 19h30.

**Vendredi 13 juillet**
Repentigny à LaSalle, 19h30.
Saint-Eustache à Laval, 19h30.

**Samedi 14 juillet**
Sherbrooke à Québec, 16h00. (2)
Saguenay à Longueuil, 16h00. (2)
Saint-Eustache à Montréal, 19h00.

**Dimanche 15 juillet**
Saguenay à Longueuil, 14h00.
Montréal à Trois-Rivières, 14h00. (2)
Laval à Québec, 16h00. (2)
Saint-Eustache à Sherbrooke, 16h00. (2)
Charlesbourg à Repentigny, 16h00. (2)

## LIGUE CAN-AM

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **Première moitié de saison** | | | | |
| New Jersey | 30 | 13 | .698 | – |
| Québec | 26 | 17 | .605 | 4 |
| Nashua | 24 | 18 | .571 | 5½ |
| North Shore | 23 | 20 | .535 | 7 |
| Worcester | 22 | 22 | .500 | 8½ |
| Atlantic City | 21 | 22 | .488 | 9 |
| Grays | 20 | 23 | .465 | 10 |
| Brockton | 19 | 24 | .442 | 11 |
| New Haven | 17 | 26 | .395 | 13 |
| Sussex | 13 | 30 | .302 | 17 |

**Mercredi 11 juillet**
Nashua 0 Québec 0 (3e manche, interrompu, pluie)
New Haven 2 Grays 1 (3e manche, interrompu, pluie)
Atlantic City 6 Worcester 5
Brockton 12 North Shore 1
Sussex 16 New Jersey 7

**Jeudi 12 juillet**
Grays à New Haven
Nashua à Québec
North Shore à Brockton
Sussex au New Jersey
Worcester à Atlantic City

**Vendredi 13 juillet**
Brockton à North Shore
Grays à New Haven
Québec à Nashua
Sussex au New Jersey
Worcester à Atlantic City

## LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Trois-Rivières | 17 | 4 | ,810 | – |
| Rivière-du-Loup | 17 | 5 | ,773 | ½ |
| Victoriaville | 18 | 7 | ,720 | 1 |
| Coaticook | 13 | 12 | ,520 | 6 |
| Sherbrooke | 11 | 12 | ,478 | 7 |
| Québec | 8 | 12 | ,400 | 8½ |
| Acton Vale | 8 | 16 | ,333 | 10½ |
| Ailes du Qc | 7 | 16 | ,304 | 11 |
| Granby | 4 | 19 | ,174 | 14 |

**Mardi 10 juillet**
Les Ailes 4 Coaticook 3

**Mercredi 11 juillet**
20h Ailes du QC c. Granby (remis, pluie)

**Jeudi 12 juillet**
20 h Trois-Rivières c. Sherbrooke

**Vendredi 13 juil let**
20h Acton Vale c. Coaticook
20h Québec c. Victoriaivlle

**Samedi 14 juillet**
13h Sherbrooke c. Riv.-du-Loup
16h Sherbrooke c. Riv.-du-Loup
19h Granby c. Trois-Rivières

## LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **Section Estrie** | | | | |
| **Sherbrooke** | **11** | **9** | **,550** | – |
| St-Hyacinthe | 11 | 11 | ,500 | 1 |
| **Drummondville** | **9** | **11** | **,450** | 2 |
| Granby | 8 | 11 | ,421 | 2½ |
| **Section Rive-Sud** | | | | |
| St-Jean | 12 | 7 | ,631 | – |
| St-Constant | 10 | 7 | ,588 | 1 |
| St-Bruno | 7 | 11 | ,388 | 4½ |
| Longueuil | 5 | 14 | ,263 | 7 |

**Mercredi 11 juillet**
19h30 Lakeshore c. Lac St-Louis (annulé, tournoi)
20h St-Eustache c. St-Constant (remis, pluie)

**Jeudi 12 juillet**
19h30 Granby c. Longueuil (annulé, tournoi)

**Samedi 14 juillet**
19h30 St-Bruno c. Sherbrooke
19h30 St-Eustache c. Terrebonne



AP

**Le Norvégien Thor Hushovd (Crédit Agricole) manifeste sa joie après avoir remporté au sprint la quatrième étape du Tour de France.**

# Hushovd gagne et menace Cancellara

ASSOCIATED PRESS

**JOIGNY** — Le Norvégien Thor Hushovd (Crédit Agricole) a remporté au sprint la quatrième étape du Tour de France disputée hier entre Villers-Cotterêts et Joigny, sur 193 km.

Le maillot jaune suisse Fabian Cancellara (CSC) a conservé la première place du classement général.

«Tout s'est superbement passé, a déclaré Hushovd, qui s'est imposé après 4 heures, 37 minutes et 47 secondes de course. Je suis trop heureux.»

Xavier Zandio a abandonné après s'être cassé la clavicule droite dans un accident survenu en début d'étape. L'Espagnol est le troisième coureur à abandonner à cause d'une blessure depuis le départ du Tour.

Lui aussi victime de la chute, le Français Rémy Di Grégorio (Française des Jeux) a pu repartir mais s'est blessé au coude et au genou.

Hushovd a devancé le Sud-Africain Robert Hunter (Barloworld) et l'Espagnol Oscar Freire (Rabobank). L'Allemand Erik Zabel (Milram) a pris la quatrième place.

Le grand blond, vainqueur du maillot vert il y a deux ans, a signé sa cinquième victoire d'étape sur le Tour.

Hushovd, grâce aux bonifications, occupe désormais la deuxième place du classement général, à 29 secondes de Cancellara, qui est en jaune depuis le prologue de Londres. L'Allemand Andreas Kloden, l'un des favoris de la course, est troisième, à 33 secondes.

La journée a été marquée par l'échappée après 30 kilomètres de course des Français Matthieu Sprick et Sylvain Chavanel, de l'Allemand, Christian Knees et des Espagnols Juan Antonio Flecha et Gorka Verdugo.

Les fuyards ont compté jusqu'à environ trois minutes et demi d'avance avant d'être repris à sept kilomètres de la banderole.

# Soccer

## UNITED SOCCER LEAGUE

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vancouver | 16 | 7 | 3 | 6 | 18 | 12 | 27 |
| Rochester | 18 | 7 | 5 | 6 | 25 | 22 | 27 |
| Seattle | 16 | 7 | 5 | 4 | 15 | 15 | 25 |
| Portland | 12 | 7 | 2 | 3 | 17 | 7 | 24 |
| Montréal | 15 | 6 | 3 | 6 | 16 | 13 | 24 |
| Atlanta | 15 | 6 | 5 | 4 | 21 | 17 | 22 |
| Charleston | 16 | 5 | 6 | 5 | 19 | 21 | 20 |
| Caroline | 15 | 4 | 4 | 7 | 12 | 12 | 19 |
| Miami | 17 | 5 | 10 | 2 | 15 | 23 | 17 |
| Porto Rico | 14 | 3 | 4 | 7 | 16 | 16 | 16 |
| Minnesota | 13 | 2 | 6 | 5 | 10 | 15 | 11 |
| **Californie** | **15** | **2** | **8** | **5** | **11** | **22** | **11** |

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

**Jeudi 12 juillet**
Vancouver à Seattle, 22h00.

**Vendredi 13 juillet**
Montréal en Caroline, 19h30.
Charleston à Porto Rico, 20h00.
Californie à Portland, 23h00.

## CHAMPIONNAT MONDIAL U20

**Tour préliminaire**
**Huitièmes de finale**
**Mercredi 11 juillet**
**À Edmonton**
Match 37 – Autriche 2 Gambie 1
**À Toronto**
Match 38 – É.-U. 2 Uruguay 1 (P)
**À Burnaby en C.-B.**
Match 39 – Espagne c. Brésil, 23h15.
**À Victoria**
Match 40 – Japon c. République tchèque, 23h15.
**Jeudi 12 juillet**
**À Edmonton**
Match 41 - Chili c. Portugal, 19h45.
**À Ottawa**
Match 42 - Zambie c. Nigeria, 16h45.
**À Toronto**
Match 43 - Argentine c. Pologne, 16h45.
**À Montréal**
Match 44 - Mexique c. République du Congo, 19h45.

# Football

## LCF

| | MJ | G | P | N | PP | PC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Section Est** | | | | | | | |
| Winnipeg | 2 | 1 | 0 | 1 | 71 | 62 | 3 |
| Toronto | 2 | 1 | 1 | 0 | 52 | 29 | 2 |
| Montréal | 2 | 0 | 2 | 0 | 30 | 48 | 0 |
| Hamilton | 2 | 0 | 2 | 0 | 14 | 67 | 0 |
| **Section Ouest** | | | | | | | |
| Saskatchewan | 2 | 2 | 0 | 0 | 65 | 15 | 4 |
| C.-B. | 2 | 2 | 0 | 0 | 53 | 31 | 4 |
| Calgary | 2 | 1 | 1 | 0 | 45 | 58 | 2 |
| Edmonton | 2 | 0 | 2 | 1 | 48 | 68 | 1 |

**Jeudi 12 juillet**
Calgary à Toronto, 19h00.

**Vendredi 13 juillet**
Edmonton à Winnipeg, 19h00.
C.-B. en Saskatchewan, 22h00.

**Samedi 14 juillet**
Montréal à Hamilton, 19h00.

## COUPE CANADA

**Mercredi 11 juillet**
**U19**
9. Demi-finale – Saskatchewan 7 Alberta 40
10. Manitoba 14 Québec 33

**Vendredi 13 juillet**
**U17**
11. 10h Est de l'Ontario c. Sud de l'Alberta (Du Phare)
12. 13h Nord de l'Alberta c. Ouest de l'Ontario (Coulter Field de l'Université Bishop's)
13. 17h (Médaille d'or) Manitoba c. Québec (Université de Sherbrooke)

**Samedi 14 juillet**
**U19**
14. 13h (Médaille de bronze) Mini-tournoi à 3 équipes ,Québec, Manitoba, Saskatchewan. (Université de Sherbrooke)
15. 17h (Médaille d'or) Alberta vs. Ontario (Coulter Field) de l'Université Bishop's)

# Crosse

## LIGUE SENIOR DU QUÉBEC

**Vendredi 13 juillet**
20h Dinomytes Valleyfield c. Extrême de Sherbrooke

## LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

**Jeudi 12 juillet**
Shawinigan à Longueuil 20 h, Gaétan-Boucher
Valleyfield à Laval 20 h, Aréna R. Trottier

**Vendredi 13 juillet**
St-Laurent à West Island 20 h, Aréna Bob Birnie
Laval à Windsor 20 h, Centre J. A. Lemay

# Roller hockey

## LIGUE ÉCONOSPORTS DE SHERBROOKE

**Internet: www.lrhe.ca**
**Mardi 17 juillet**
18 h Survival Mansonville c. Le Rockets
19 h Salon Du Billard c. Les Boys Éconosports
20 h Petit Ramoneur Enr. c. Commission Des Liqueurs
21 h Toiture PLM c. Bar Le Contact

# À la télé

JEUDI 12 JUILLET

8 h 30 et 19 h / Canal Évasion: Cyclisme
Tour de France .

19 h 00/TSN: Football
LCF: Les Stampeders de Calgary
affrontent les Agonauts de Toronto.

19 h 30/CBC: Soccer
Coupe du Monde, FIFA U20: huitième de finale.

CYANOBACTÉRIES

# Le Tri-Memphré prêt à s'ajuster

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Décidément, la présence de cyanobactéries dans le lac Memphrémagog vient perturber quelque peu les événements sportifs qui utilisent ce plan d'eau.

Le triathlon Tri-Memphré, un événement qui attire annuellement près d'un millier d'athlètes, a cru bon, par l'entremise de son directeur de course René Pomerleau, faire la lumière sur la prochaine édition prévue le 29 juillet prochain.

«Nous sommes en pleine période d'inscriptions et, sans parler de panique, on a senti un malaise au cours des derniers jours, confie René Pomerleau. Alors, nous voulons être clairs sur un point. Il n'y a aucune possibilité que le triathlon soit annulé. Évidemment, nous aurons un plan B en réserve et si la situation devait s'aggraver à un point tel qu'on nous interdirait de présenter la portion nage de l'événement, on modifiera tout simplement le déroulement de la course pour en faire un duathlon.»

Cependant, à moins de trois semaines de la date de l'événement, René Pomrleau se fait rassurant. «La situation n'est ni pire ni mieux que celle qui prévalait l'an dernier. La forte concentration cyanobactéries a été décelée dans la portion américaine du lac et dans une moindre mesure à la hauteur de Georgeville et Austin qui sont situés à 15 kilomètres de notre site.»

Si un plan B est déjà sur la table, c'est que le directeur de course du triathlon Tri-Memphré ne cache pas que le secteur de Magog n'est pas pour autant à l'abri de l'apparition de cyanobactéries. «Il ne faut quand même pas jouer à l'autruche. Nous pourrions aussi être affectés, et c'est pourquoi nous suivons l'évolution du problème avec grand intérêt. Nous agirons de façon responsable pour assurer la sécurité des participants et il est bien évident que nous suivrons à la lettre les directives du ministère de l'Environnement le temps venu», affirme René Pomerleau.

La décision de conserver ou non la portion nage sera prise dans les heures précédant le triathlon qui se transformerait, le cas échéant, en duathlon.

Rappelons qu'il y a aussi la Traversée internationale du lac Memphrémagog qui doit maintenant cohabiter avec les cyanobactéries. Différents scénarios sont déjà élaborés par les dirigeants, mais pas question d'annuler le marathon de 34 kilomètres même si celui-ci amène les nageurs et les nageuses jusqu'à la hauteur de Georgeville où ils font demi-tour avant de revenir vers Magog. Dans le pire des cas, ceux-ci devront s'en tenir à un tracé différent, ont déjà annoncé les têtes dirigeantes de la Traversée.

# Un autre adjoint pour Lebeau

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Les Cantonniers de Magog ont complété leur personnel d'entraîneurs en prévision de leur prochaine saison dans la Ligue de développement midget AAA du Québec en procédant à l'embauche de Christian Bouliane.

Enseignant de profession et entraîneur du midget espoir de l'Express de la Rive-Sud la saison dernière, Bouliane, 30 ans, secondera donc l'entraîneur-chef Stephan Lebeau en compagnie de Patrick Bergeron, qui était déjà en place dans un rôle d'adjoint, et Félix Potvin, nouvel instructeur des gardiens de but.

Lebeau était on ne peut plus heureux de la dernière acquisition des Cantonniers. «J'ai rencontré d'excellents candidats, mais ce qui a fait pencher la balance du côté de Christian, c'est sa philosophie qui cadrait bien avec celle des Cantonniers», a fait valoir le mentor de la formation magogoise.

Celui-ci s'est vite rendu compte que Bouliane pourrait être fort utile à bien des égards la saison prochaine. «Pas de doute, le gars s'y connaît au niveau tactique et cela sera un atout de plus pour nous. Durant les parties, Patrick continuera à gérer les défenseurs et moi les attaquants, tandis que Christian se concentrera davantage sur les correctifs de tous et chacun», indique Lebeau.

### La rentrée

Tout ce personnel d'entraîneurs ne tardera pas à se mettre au boulot, car le jour de rentrée pour les Cantonniers approche à grands pas, le 5 août plus précisément. «Le 5, ce sera une journée consacrée aux tests physiques et dès le lendemain, tous les joueurs, une cinquantaine, précise Lebeau, chausseront les patins. Les premiers matchs préaison viendront également rapidement alors qu'un programme double est prévu les 11 et 12 août contre Crabtree.»

## En vitesse...

### Montréal dit oui aux Alouettes

**MONTRÉAL** — La Ville de Montréal a confirmé hier qu'elle débourserait sa part du financement de 30 millions $ requis pour l'agrandissement du stade Percival Molson.

Les Alouettes veulent ajouter environ 5000 sièges au stade de l'université McGill qui en compte actuellement 20 202, ce qui en fait le plus petit stade de la Ligue canadienne. L'objectif est de compléter le projet pour la saison 2009.

Cet agrandissement devrait produire environ 2,5 millions $ en revenus supplémentaires chaque année ce qui, selon le président Larry Smith, est essentiel pour garantir la survie de la concession après 2010.

### Kerry Joseph joueur offensif de la semaine

**TORONTO** — Le quart des Roughriders de la Saskatchewan Kerry Joseph a été proclamé le joueur offensif de la semaine dans la LCF tandis le titre à la défensive a été attribué à l'ailier défensif Gavin Walls, des Blue Bombers de Winnipeg.

L'ailier défensif des Lions de la Colombie-Britannique Brent Johnson a été choisi le meilleur joueur canadien et son coéquipier des Lions, le demi défensif Barron Miles, le meilleur joueur au sein des unités spécialisées.

### Ducks et Kings à Londres

**TORONTO** — La LNH entreprendra la 90e saison de son histoire dans la ville d'origine de la coupe Stanley.

Les Ducks d'Anaheim et les Kings de Los Angeles deviendront les premières équipes du circuit à disputer des matchs de la saison régulière en Europe quand ils s'affronteront à Londres les 29 et 30 septembre.

C'est dans la capitale anglaise, il y a 115 ans, que la coupe a été achetée dans la boutique de l'orfèvre G.R. Collis et Co. Le Canadien disputera son premier match de la saison le 3 octobre en Caroline.

### 4,25 millions $ pour Lundqvist

**NEW YORK** — Le gardien des Rangers de New York Henrik Lundqvist a obtenu un contrat d'un an évalué à 4,25 millions $ US en vue de la prochaine saison.

Âgé de 25 ans, Lundqvist était un joueur autonome avec restriction. Il a gagné 817 000 $, la saison dernière, quand il a remporté 37 victoires — le deuxième total le plus élevé par un gardien des Rangers depuis les 42 gains de Mike Richter en 1993-94.

Il a été un choix de septième ronde des Rangers, le 205e de la séance, lors du repêchage de 2000.

— Presse Canadienne

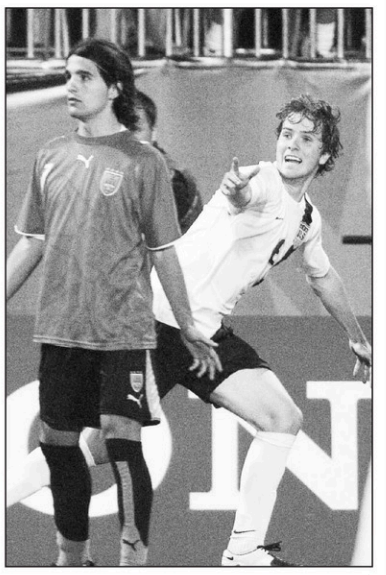
### Précisions

Dans l'article intitulé Roger Codère au Temple de la renommée, publié en page 35 de l'édition de mercredi, le nom du skieur nautique qui s'est illustré au côté de Jean Perrault n'était pas Guy Daoust, mais bien Guy Donahue.

Par ailleurs, le joueur par excellence de l'équipe U15 estrienne dont nous soulignions le travail en page 34 de notre édition de mardi est Francis Lacasse, et non François Lacasse. Nos plus sincères excuses aux personnes concernées.

— La Tribune

### Victoire des États-Unis



PC

**L'Américain Michael Bradley, derrière, se réjouit du but victorieux qu'il vient de marquer, alors que Mathias Cardaccio, de l'Uruguay, reste stupéfait, lors de l'affrontement des deux pays, hier à Toronto, dans le cadre de la Coupe du monde de soccer des moins de 20 ans.**



# Une surface unique au monde

**SÉBASTIEN LAJOIE**
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca




IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Les travaux de construction du Centre multisport Roland-Dussault vont bon train, ce qui devrait permettre son ouverture à la date prévue.**

**SHERBROOKE** — La compagnie montréalaise FieldTurf Tarkett a mis le paquet pour habiller la surface du nouveau centre de soccer compris dans le Centre multisport Roland-Dussault de Sherbrooke. Le tapis synthétique nouvelle génération FTOMES, fabriqué à l'aide de fibres uniques à colonnes, est unique en son genre.

«C'est comme du vrai gazon. À la différence que chaque brin est composé de huit fibres, quatre molles et quatre rigides qui ont une mémoire interne. Les premières absorbent les variations tandis que les autres sont programmées pour que le brin revienne à la verticale», a indiqué Frank Lapenna, distributeur pour FieldTurf Tarkett au Québec.

Justement, la compagnie en connaît un brin en terme de surface synthétique. Elle a habillé les surfaces des stades de 21 équipes de la NFL, de cinq de la LCF et plus récemment, elle a transformé la surface synthétique du Stade olympique de Montréal, en prévision des championnats du monde des moins de 20 ans.

Le tapis du Centre multisport est déjà ligné, prêt à l'utilisation. Lorsqu'on le regarde de près et qu'on se promène dessus, on a l'impression de marcher sur une surface naturelle. Une sensation rendue possible par le mélange de granule et de sable à la base de la surface.

«Tout se joue dans le remplissage. La base n'est pas constituée de plastique dur, ce qui la rendrait dangereuse. Au pied carré, on y met cependant neuf livres de mélange spécial, composé de granules cryogéniques faites à partir de pneus de tracteurs recyclés, ainsi que du sable de silice, dans une proportion de un tiers, deux tiers. C'est plus lourd, donc plus sécuritaire et moins glissant», a précisé M. Lapenna.

«Même après cinq ans, on creuse avec le doigt et le mélange est encore là. C'est le cas au stade McGill, à Montréal.

### Facile d'entretien

L'entretien est minime, deux ou trois fois par année. Ici, il va falloir passer la machinerie spécialisée dans la zone du gardien où les zones de coups de pied de coin, plus utilisées qu'ailleurs, afin de répartir correctement le mélange.»

En gros, Sherbrooke vient de s'équiper de la Cadillac des surfaces synthétiques qui dépasse même les attentes des dirigeants d'Axor.

«On avait l'obligation de doter le centre intérieur d'une surface cotée une étoile par la FIFA, mais on a décidé d'y aller avec le meilleur terrain possible. On surpasse la demande en ce sens», a indiqué Louis Thomassin, agent de projet chez Axor.

La FIFA a un programme d'évaluation des surfaces synthétiques, de catégorie une ou deux étoiles. Selon M. Fontaine, la surface du Centre multisport est classée deux étoiles.

# L'heure de pointe très populaire

**SHERBROOKE** — Même si l'ouverture du Centre multisport n'est prévue que dans deux mois, les organismes sportifs de la région ont déjà sauté sur l'occasion pour réserver leur case horaire pour l'automne prochain. Du moins, la majorité d'entre eux.

Jusqu'à maintenant 78 % de la plage horaire comprise en 17 h et 24 h, de même que les samedis et les dimanches, et ce, pour la période entre le 15 octobre 2007 et le 15 mai 2008, le «prime time», est réservée.

C'est tout l'inverse pour la période entre 8h et 17h, qui n'occupe, pour l'instant, que 4% de son espace.

Les organismes sportifs reconnus par la Ville de Sherbrooke avaient jusqu'au premier juillet dernier pour faire connaître leurs besoins en terme de réservation de plateaux et profiter de l'exclusivité, car la Ville est le partenaire principal du Centre multisport.

«On a encore des rencontres avec certains organismes, notamment au soccer. Il faut comprendre que les gens sont dans leur grosse saison actuellement et ils sont impliqués un peu partout», a indiqué Daniel Quirion, de la Ville de Sherbrooke.

Un certain travail reste donc à faire, un changement des mentalités aussi. Si les parents n'ont qu'un prix modique à débourser pour la saison estivale extérieure, ce n'est pas le cas pour la saison hivernale.

Pour un tiers du terrain, soit pour l'utilisation d'un terrain pour des parties à sept joueurs, le coût est de 140 $ de l'heure, plus taxes en «prime time». Il est de 100 $ (plus taxes) entre 8 h et 17 h.

«Les mentalités devront changer. On va voir comment les parents vont réagir face à ces déboursés. Je dirais que pour la prochaine saison, on a un problème de délais trop courts, de *timing* et d'argent. On est dans l'inconnu, mais l'enthousiasme est là et on est encore en communication avec tout le monde. On a par contre fixé un nouveau délai, pour demain (aujourd'hui) celui-là. Après, ça ne veut pas dire que l'organisme n'aura pas d'heures disponibles, simplement qu'il va perdre son privilège de premier arrivé, premier servi», a précisé M. Quirion.

Ce dernier précise cependant que la date limite du 1er juillet sera de retour l'an prochain.

— Sébastien Lajoie





IMACOM, JESSICA GARNEAU

**De la passerelle, les spectateurs auront une vue sur trois terrains synthétiques à sept (en largeur) ou le terrain à 11 (en longueur).**

# Tout beigne dans l'huile



**SÉBASTIEN LAJOIE**
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Cette fois, le projet est plus qu'un plan sur une table de travail. Si vous avez fait un passage près du plateau Sylvie-Daigle, dans l'Est de la ville, au cours des derniers mois, vous aurez certainement remarqué que la construction du Centre multisport Roland-Dussault avance à grands pas. Et que l'ouverture prévue en septembre prochain sera cette fois respectée.

Le Groupe Axor, promoteur principal du complexe, de même que tous les sous-traitants impliqués, ont jusqu'ici réalisé la majorité du boulot. Le centre de soccer intérieur a déjà sa surface synthétique et il est virtuellement prêt, tandis que la patinoire du centre récréatif Eugène-Lalonde a maintenant les dimensions d'une patinoire olympique, soit 30 mètres par 60. C'est par contre de ce côté qu'il y a encore le plus de boulot à faire.

«On a coulé le ciment sur la dalle de béton qui supporte la nouvelle partie agrandie de la surface glacée le 5 juillet dernier. Habituellement, une période de 30 jours est nécessaire pour qu'il prenne correctement. Ensuite, on pourra procéder à la pose des bandes et à réfrigérer le tout», a indiqué hier le directeur général du Centre multisport, Benoît Fontaine, qui a dirigé une visite des lieux pour les représentants des médias.

Si les travaux sont un peu plus longs pour la glace olympique, le centre de soccer intérieur, lui, a le look qu'il présentera officiellement à compter de septembre.

Une gigantesque structure intérieure garnie d'une surface synthétique Field Turf d'une dimension de 58 mètres par 95 mètres, capable d'accueillir des matchs de soccer à 11 et trois matchs de soccer à sept. Une surface qui pourrait déjà accueillir ses premiers fanas du ballon rond et des autres sports. Elle est surplombée par une passerelle longue de plus de 200 pieds, logée côté nord, permettra de suivre les matchs en hauteur.

Ne manque que terminer la douzaine de vestiaires pour les équipes, situés sous les nouveaux gradins d'Eugène-Lalonde.

«On veut installer des gradins au niveau du terrain. Ainsi, environ 200 personnes pourront suivre les matchs, sans compter ceux qui seront sur la passerelle», a dit M. Fontaine.

Le hall d'entrée qui unifiera les deux infrastructures sportives est également bien avancé. Il abritera entre autres une boutique de sport, une clinique de physiothérapie, un gymnase et un restaurant, au deuxième étage. Les bureaux de plusieurs organismes sportifs reconnus par la Ville seront aussi logés au deuxième étage.

«C'est le cas du Shermont et des Mineurs de Sherbrooke-Ouest au hockey mineur. Même chose pour le soccer avec Soccer Sherbrooke et Soccer Estrie. Pour la communication et les échanges, c'est un gros plus», a observé Daniel Quirion, du comité sports, loisirs à la Ville.

Concernant l'ouverture, le directeur général respire l'optimisme. «Pour la glace, ce sera peut-être un peu serré pour les camps d'entraînement au hockey, mais pour le soccer, ce sera prêt pour septembre», a confirmé Benoît Fontaine.

### Faire avec les colonnes

Les quatre colonnes qui soutiennent l'arrimage entre la nouvelle structure du centre de soccer intérieur et l'ancienne du centre récréatif Eugène-Lalonde sont toujours présentes.

Mais les deux colonnes du centre ont été rapprochées afin de limiter au maximum les limitations visuelles des spectateurs assis dans les nouveaux gradins, situés côté sud de la glace olympique.

«Il fallait soutenir les poutrelles triangulaires au plafond d'Eugène-Lalonde, ce qu'on a fait à l'aide d'une grosse poutrelle maîtresse, qui traverse la structure en longueur. Les quatre colonnes ont pour fonction de soutenir cette poutrelle», a indiqué l'architecte du projet, Jean Mailhot.

Et concernant les impacts visuels, ils seront mineurs, juge-t-il. «Avec ces nouveaux gradins, on peut accueillir 2000 personnes. C'était le prérequis demandé, mais ça m'étonnerait qu'il y ait 2000 personnes bien souvent ici. En rapprochant les colonnes du centre, les spectateurs vont se regrouper au milieu des gradins», a-t-il dit, en insistant pour dire que c'est cette fameuse jonction entre l'ancienne et la nouvelle structure qui s'est avérée le véritable défi de la construction.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Benoît Fontaine**




IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Des colonnes voileront la vue aux spectateurs qui assisteront aux compétitions sur la glace aux dimensions olympiques. On a toutefois tout mis en oeuvre pour minimiser les limitations visuelles.**

# Les Jeux de la Légion à Sherbrooke

**SONIA BOLDUC**
sbolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il est retombé sur ses pieds, le Club d'athlétisme de Sherbrooke. Après les difficultés financières rencontrées au tournant du millénaire, la présentation des Jeux de la Légion de 2001 et de 2002 avaient permis de combler le gouffre. Et hier, on transpirait la santé au moment d'annoncer le retour de cette compétition nationale pour le mois d'août 2008. Quelque 350 athlètes élites de 14 à 17 ans, de catégories juvénile et cadette, seront au rendez-vous.

«Après les Mondiaux de 2003, les gens ont eu peur que le stade devienne un éléphant blanc où il ne se passerait rien. Avec la panoplie d'activités qui s'y tiennent tout au long de l'année, on voit que c'est tout le contraire», se réjouissait d'ailleurs Christian Gagnon, directeur du Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke, référant à la visite de l'Impact, aux matchs de la Coupe Football Canada, aux foules du Vert & Or et aux nombreuses activités reliées à l'athlétisme, dont ces Jeux de la Légion.

Aux Jeux de la Légion de 2008, peut-être aussi ceux de 2009, aux championnats provinciaux, qui auront lieu à la fin du mois, à l'école d'été d'athlétisme, qui se déroule chaque matin, aux Crépuscules, qui parsèment les soirées estivales ou à Mes Premiers Jeux, qui se tiennent ce vendredi matin à l'intention des jeunes néophytes de la région.

«Le club va très bien, fait valoir son président, Luc Blanchard. Des étapes importantes ont été franchies depuis 2001 et les gens qui étaient là ont contribué à garder le momentum en organisant plusieurs activités.

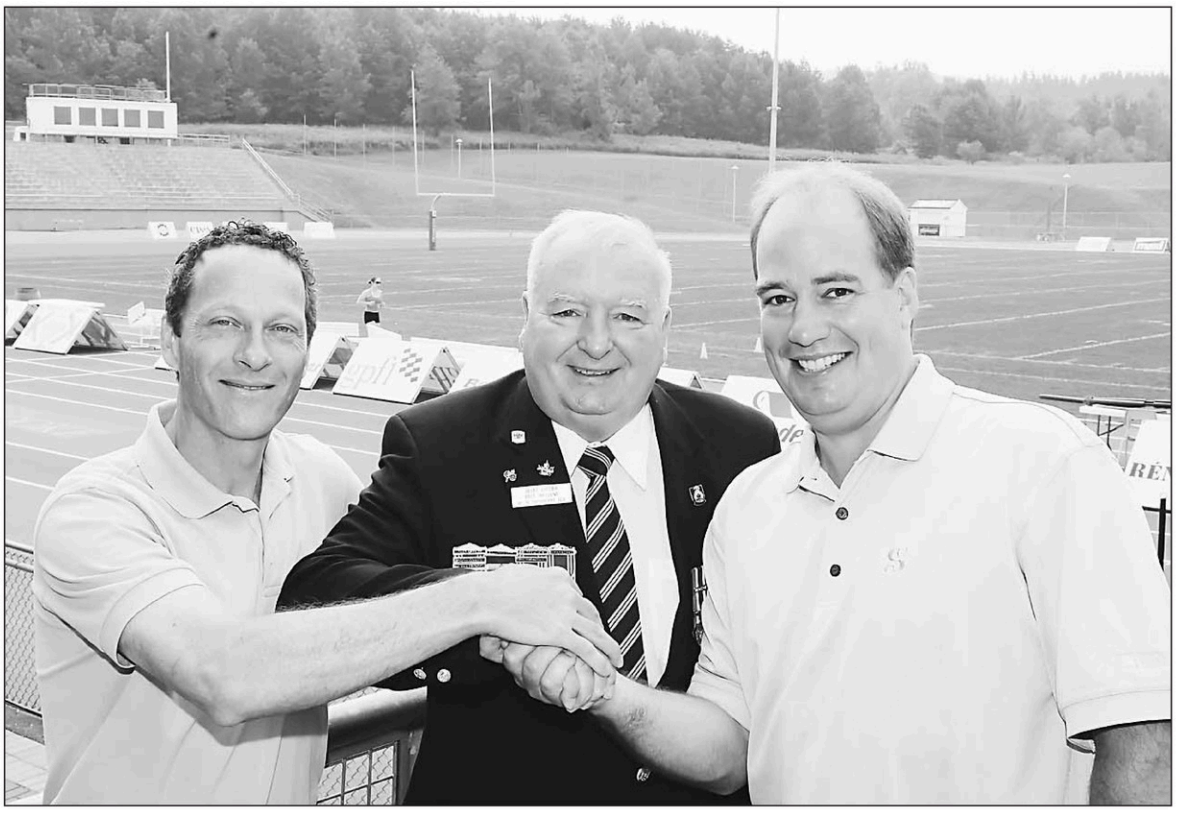
«Puis avec le succès financier des championnats canadiens juniors de l'an dernier, nous pouvons nous permettre de planifier des projets nouveaux avec un grand dynamisme», insiste Blanchard.

### Nouveaux projets

Un entraîneur permanent spécialisé en course de demi fond et un autre à temps partiel qui prendra en charge les lanceurs du Club d'athlétisme et le volet sport études du Triolet sont ainsi dans la mire du club sherbrookois.

«On a pris suffisamment d'expansion pour se donner d'autres ressources, croit Luc Blanchard. Depuis janvier, nous avons regroupé les principaux intervenants d'athlétisme avec les gens du Service du sport de l'université pour travailler à un plan stratégique de développement. Nous avons évalué nos forces et nos faiblesses et précisé nos nouvelles orientations.

«On a la chance de voir graviter des athlètes de haut niveau en région, comme Emanuel Parris, par exemple, qui connaît de beaux succès, des athlètes qui donnent de la visibilité au club et suscitent l'engouement chez nos jeunes, applaudit Luc Blanchard. Et nos jeunes sont là qui progressent grâce à tout ce qui se passe.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le président du Club d'athlétisme de Sherbrooke, Luc Blanchard, le président de la filiale locale de la Légion canadienne, Gilles Lussier, et le directeur du Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke, Christian Gagnon, ont annoncé hier la présentation à Sherbrooke, en août 2008, des Jeux de la Légion.**

# 1000 jeunes s'initient au sport

**DANNY ALLARD**
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Près de 1000 jeunes âgés entre six et 12 ans ont participé à la sixième édition de Mes premiers Jeux de Drummond, hier, sur les différents terrains de la MRC de Drummond. Provenant de neuf centres communautaires de la région de Drummondville (772 participants), chaque jeune a pu participer à trois activités sportives parmi les 22 offertes. De plus, pour une première fois, la caravane de Sports-Québec (120 participants) était sur place pour présenter cinq activités supplémentaires.

L'objectif de Mes premiers Jeux est de faire découvrir différentes activités aux jeunes enfants dans un contexte participatif afin de leur donner le goût d'exercer régulièrement des activités physiques.

«Mes premiers Jeux permet aux jeunes d'avoir un premier contact avec les sports sans être en compétition. Le contexte participatif leur permet de s'initier à quelques sports pour ensuite s'adapter et choisir ceux qu'ils préfèrent. Nous voulons inculquer aux jeunes de saines habitudes de vie pour devenir des adultes actifs », a expliqué Yannick Lefebvre, de Kino-Québec, un des nombreux organismes associés projet.

Une logistique impressionnante a été observée en cette journée de fête du sport. Des autobus ont relayé les jeunes sur les différents plateaux aux quatre coins de la ville où des dîners ont été servis à tous. Un entraîneur et des adjoints ont enseigné les rudiments des différents sports sur chacun des sites. Quelque 250 bénévoles ont été requis pour ce faire.

Gérés par Sports-Québec, Mes premiers Jeux ont vu le jour en 2000 à la suite d'un colloque tenu sur les Jeux du Québec, qui visait alors à réorienter le mandat de développer la jeunesse sportive québécoise.

« Il a fallu l'appui de plusieurs intervenants pour réaliser ces Jeux. Ce sont les Jeux de Montréal qui m'ont inspiré. Depuis la première édition, on a dû établir différents critères afin de bien structurer les activités. Il faut aussi bien évaluer toute la logistique pour assurer l'événement », a indiqué Michel Couturier, créateur de Mes premiers Jeux de Drummond.



PERFOTO, GHYSLAIN BERGERON

**Pas moins de 22 disciplines différentes, dont le tir à l'arc étaient au programme de la sixième édition de Mes premiers Jeux de Drummond, hier.**

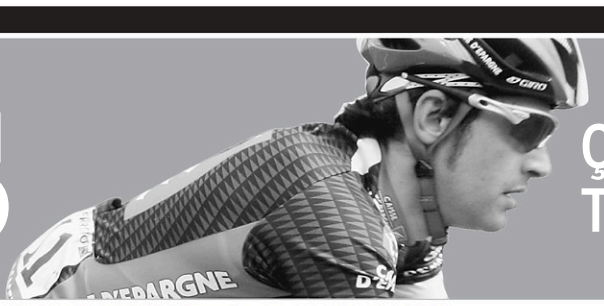
« La venue de la caravane de Sports Québec aujourd'hui constitue notre plus grande réussite. En plus d'être des passionnés, les entraîneurs sont des athlètes de haut niveau. »

Le prochain défi sera de trouver le moyen de garantir une participation complète de tous les jeunes du territoire de Drummondville.

«Maintenant, notre objectif est de trouver la formule magique qui va plaire à tout le monde afin que tous les jeunes puissent participer aux Jeux. La meilleure solution serait sûrement de passer par les écoles», a conclu Michel Couturier, qui œuvre pour l'Unité régionale du Loisir et du sport du Centre-du-Québec.

Triathlon, escrime, football, soccer, baseball, softball, natation, plongeon, sauvetage, cyclisme, tir à l'arc, patinage artistique, judo, basket-ball, volley-ball, handball, tennis, golf, voile, dek-hockey, athlétisme, taekwondo, gymnastique, badminton et danse étaient à l'honneur sur les nombreux sites.

ERRATUM
L'annonce parue le 10 juillet aurait dû paraître ainsi:
CLUB DE GOLF
EAST ANGUS
171, rue Angus Nord
East Angus
Visitez notre site :
www.golfeastangus.com
JEUDI 12 juillet 2007
SPÉCIAL GOLF
2 golfeurs / 50$
voiturette incluse
(à partir de 13 h )
et
SPÉCIAL
18 h à 21 h
au restaurant
23276



Ça se corse au Tour de France page 34

# Le jeu au sol sauve le U19

**SÉBASTIEN LAJOIE**
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Déjà écarté de la première place, l'équipe du Québec U-19 a bien relevé la tête, hier, en disposant facilement de l'équipe du Manitoba par 33-14. Un résultat final satisfaisant, mais un match à oublier pour l'entraîneur-chef Marc Loranger, pas content, mais pas content du tout à l'issu de la rencontre.

Un match à sens unique. Au total, le Québec a amassé 429 verges de gain au cumulatif contre un chétif 137 pour son adversaire. Revendiquant les deux touchés de son équipe, le receveur manitobain Paul Childs a notamment récolté 129 des 137 verges des siens sur ses deux attrapés payants. C'est tout dire.

Les locaux, eux, ont préféré se concentrer sur le jeu au sol, conditions de météo obligent. En tout, le triumvirat formé de Kevin Kwateng (17 courses pour 198 verges et un touché), Rotrand René (six courses pour 64 verges et un touché) et Carl-Olivier Primé (sept courses pour 61 verges) a mené la charge, profitant des trouées béantes faites par la ligne offensive.

«On était beaucoup plus relax que contre l'Ontario et ça a paru sur le terrain. Pendant le premier match, je sentais la pression, je voulais tout faire pour aider l'équipe, la tête n'était pas là», a indiqué Kwateng, nommé joueur offensif du match pour le Québec et auteur, entre autres, de deux percées spectaculaires de 39 verges chacune.

«La ligne à l'attaque a fait tout un boulot, on avait de gros trous devant nous. Je devais ma motivation à ces gars qui ont fait tout le travail.»

Une victoire, oui, mais les mêmes petits bobos que lors de la rencontre contre l'Ontario, dont en tête de liste, l'indiscipline.

Si les troupiers de Loranger ont été indisciplinés lors de la première rencontre contre l'Ontario, ils n'ont été guère mieux, hier contre le Manitoba. Pour une deuxième partie consécutive, 200 verges de punitions, 19 infractions au total, dont un bon paquet après le sifflet.

Déçu et pas content, le coach. «Content du résultat, mais pas content de la manière d'y arriver. Malheureusement, on a une équipe immature qui regarde le tableau indicateur, qui voit qu'on domine outrageusement et qui oublie qu'on doit encore jouer au football. À cause de ça, on n'est pas une équipe gagnante. Ce n'est pas cause de nos qualités athlétiques, mais de notre personnalité qu'on n'est pas parmi les premiers», a-t-il tenté d'expliquer.

«Il y a eu de beaux efforts individuels, mais le football se gagne en équipe.»

Le Québec a marqué à ses deux premières possessions de la rencontre. Thierry-Olivier Roy a capté une passe de 10 verges d'Alexandre Nadeau-Piuze. Ce dernier a doublé l'avance des siens quelques minutes plus tard en marquant lui-même le majeur. Marc-André Gélinas a complété avec un placement.

La Saskatchewan, le Manitoba et le Québec se retrouveront samedi pour un jamboree afin de décider du détenteur de la médaille de bronze. Chaque équipe disputera deux demies de 10 minutes contre les deux autres.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Les porteurs de ballon du Québec ont été passablement occupés et ils ont obtenu du succès contre le Manitoba. Rotrand Sené, du Québec, vient d'inscrire un touché et s'apprête à festoyer.**

## En bref

Dans l'autre match U19 disputé hier après-midi, cette fois à l'Université Bishop's, l'Alberta a gagné 40-7 contre la Saskatchewan. L'Alberta affrontera l'Ontario en finale du U19, samedi à 17 h, toujours au Coulter Field de Bishop's.

/////

Il y avait une nouvelle voix derrière le micro de l'annonceur maison, hier après-midi au stade de l'Université de Sherbrooke. Relationniste pour l'événement Coupe Canada, Jean-Philippe Tremblay a donné son 110%, lui qui a été mandaté pour le boulot tout juste avant la rencontre.

/////

Baraqué à 6'4'' et 205 livres, mais surtout seulement âgé de 15 ans, le receveur Paul Childs, du Manitoba est un incontournable. Il a d'ailleurs fait sentir sa présence avec deux touchés, hier, un de 95 verges et l'autre de 34 verges.

/////

Les arbitres du match d'hier soignent sûrement des tendinites, aujourd'hui, eux qui ont lancé les mouchoirs de punition à répétition. Au total, 30 punitions ont été appelées, dont un bon paquet de fautes commises après le jeu.

/////

Le jeune Alexis Jourdain a fait une première présence au poste de quart lorsqu'il a été envoyé dans la mêlée en deuxième demie. Celui qui dit être un mélange de Michael Vick et de Peyton Manning, rien que ça, a tout de même sorti quelques lapins de son sac. Un athlète à surveiller, donc.

— Sébastien Lajoie

# Du caractère à revendre

**SHERBROOKE** — La formation québécoise U19 a levé un peu le pied, hier après-midi, après avoir pris une rapide et confortable avance de 33-0 contre le Manitoba. Un relâchement qui n'a pas plus à certains joueurs et qui a même provoqué quelques bousculades sur le banc de l'équipe en fin de match. Si on ajoute à ça que deux joueurs se sont vus indiquer la porte au cours des derniers jours, on a tous les ingrédients pour une sauce qui colle au fond.

Les gros mots ont fusé vers la fin de la rencontre. En plus, ce sont deux coéquipiers du Cégep du Vieux-Montréal, Simon Bosisio et Mohamed Zerbo, qui ont eu des mots aigres-doux. Une situation courante au football, mais plus souvent qu'autrement lorsque l'équipe en question est en train de subir une raclée, pas d'en donner une.

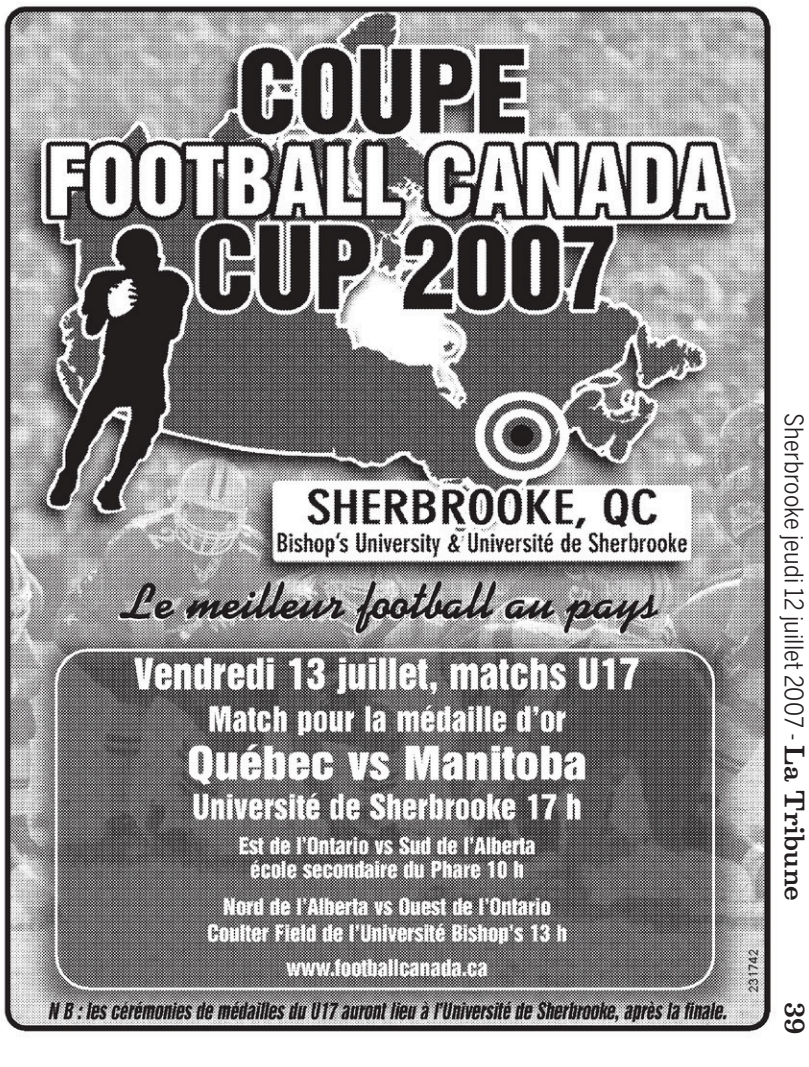
«On est émotifs, on a eu des hauts et des bas. Il y a eu du chamaillage, rien de plus grave. C'est un peu ce qui arrive quand on réunit des joueurs qui sont des vedettes dans leurs équipes régulières. Des fois, il y a certains gars qui ne le prennent pas de devenir réservistes et de jouer derrière d'autres gars», a expliqué Zerbo, qui a été élu joueur défensif du match pour son équipe.

«On sentait que ça montait entre certains gars. Même si on menait, on devait continuer à exécuter. C'est dans ces moments que certains prennent ça à la légère et dérogent du plan de match. Ce qui en choque quelques uns. Ça fait partie du cheminement», a indiqué Loranger.

Ce dernier a par ailleurs refusé d'identifier les deux joueurs qui ont été invités poliment à retourner à la maison. Ils ne cadraient plus dans les plans de la formation, a-t-il simplement dit.

On le sent, la pression était forte sur l'équipe de Marc Loranger en prévision de cette édition 2007 de la Coupe Canada. Questionnés quant à la prestation de l'équipe contre le Manitoba, outre le net avantage du Québec, c'est l'ambiance plus relaxe qui était sur toutes les lèvres. Un état d'esprit que l'équipe devra conserver pour son jamboree de samedi, à la conquête de la médaille de bronze.

— Sébastien Lajoie



# Galerie du sommeil

## BRAULT & MARTINEAU

13 succursales

**Hâtez-vous!**
CETTE PROMOTION SE TERMINE CE DIMANCHE!



Collection BRAULT & MARTINEAU

SIMMONS

SOMMEX
Né au Québec

Serta

JUSQU'À **50%**† de rabais SUR LES **matelas**



Soho
**Ensemble de draps**
**4 morceaux en percale**
**de 450 fils au pouce**
**89$** Grand lit

Quefab
**Ensemble de housse**
**3 morceaux comprenant**
**1 housse et**
**2 couvre-oreillers**
**129$** Grand lit

*FALDOR*
**Rideau à oeillets nouvelle tendance de couleur marron**
140 x 249 cm (55 x 98 po)
~~17~~ $ par panneau

Collection BRAULT & MARTINEAU

Chiropratique Québec

*BEAUVOIR*
- Matelas semi-ferme
- Sans rotation
- Tissu antibactérien
- Contour renforcé

*Sommier aussi offert. Voir prix en magasin*
*Garantie de 10 ans. Livraison et ramassage gratuits*

- 1 place/360 ressorts . . . . . 299$
  RABAIS DE 300$ Rég.: 599$
- Grand lit/608 ressorts . . . . . 419$
  RABAIS DE 420$ Rég.: 839$
- Très grand lit/768 ressorts . . . 649$
  RABAIS DE 650$ Rég.: 1299$

**349$**
2 places/510 ressorts
Rég.: 699$

ÉCONOMISEZ 350$

Profitez de notre GARANTIE CONFORT sur TOUS nos matelas
EXCLUSIF à Brault & Martineau
Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons* !
*Détails en magasin.
90 jours d'essai

# 36 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* JUSQU'EN JUILLET 2010

SUR LES MATELAS, LES OREILLERS, LA LITERIE ET LES ACCESSOIRES DE DÉCORATION

***Livraison gratuite 7 jours sur 7 dans un rayon de 200 km****

*Détails en magasin




**HEURES D'OUVERTURE**
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 10h à 17h

# ROCK FOREST

4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

Accord D Desjardins — Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Interac PAIEMENT DIRECT

Prix en vigueur du lundi 9 juillet au dimanche 15 juillet 2007. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.). Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.
*Termes et conditions de la vente : achat minimum requis de 799$ avant taxes pour les matelas et accessoires de décoration. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 36 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin.

232353